

Donnerstag, 20. Oktober 2016

[www.ketsch.de](http://www.ketsch.de)

Nummer 42

## Historie im Rathaus: Vorführung der Turmuhr

Im zweiten Obergeschoss des Rathauses findet am Montag, 24. Oktober, von 17.30 bis 18.30 Uhr die nächste Vorführung der mehr als 100 Jahre alten historischen Turmuhr statt. Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger, die sich über die faszinierende Technik des Uhrwerks informieren möchten, sind hierzu herzlich eingeladen.



## Plantschen im Hallenbad: Spaßschwimmen für Kinder

Toben im Wasser: Zum Spaßschwimmen sind Mädchen und Jungen im Alter ab sechs Jahren am Samstag, 29. Oktober, von 13 bis 17 Uhr ins Hallenbad eingeladen. Die Kinder sollten schwimmen können. Im Wasser lädt die beliebte „AquaStation“ zum Klettern und Springen ein. Der normale Schwimmbetrieb entfällt während dieser Zeit.

Fragen zur Zustellung  
Ihres Mitteilungsblattes:

**06227 / 35 828-30**

[www.nussbaum-lesen.de](http://www.nussbaum-lesen.de)



Heute vor 110 Jahren wurde die neu gebaute Sankt-Sebastian-Kirche eingeweiht

## Auf den Fundamenten zweier Kirchen beheimatet

Es war der Kirchweihsamstag und ein ganz besonderer Tag für die Enderlegemeinde: Am 20. Oktober 1906 fand die feierliche Konsekration der Sankt-Sebastian-Kirche statt. An der Einweihungsfeier nahmen unter anderen Weihbischof Dr. Friedrich Justus Knecht aus Freiburg und Bischof Konrad Busch aus Speyer teil. „Nach der erhabenen kirchlichen Feier richteten die hohen Kirchenfürsten beim Gastmahle herzerhebende Worte an die Festversammlung und dankten der opferwilligen Gemeinde, wie auch dessen gegenwärtigem Seelsorger Pfarrer August Diebold und dem Erzbischöflichen Bauinspektor Johannes Schoth aus Karlsruhe für das eifrige Bemühen um die gute Sache“, schrieb der Katholische Stiftungsrat rückblickend.

Die 110 Jahre alte Kirche ist - seit 1453 - die dritte auf dem jetzigen Platz. Heimatforscher Robert Fuchs berichtete, dass jenes 1453 erwähnte Kirchlein eine Länge von etwa 18 Metern und eine Breite von rund 7,5 Metern gehabt hatte und von einem Kirchhof umgeben gewesen war. Immer wieder war das Bauwerk Zerstörungen ausgesetzt, unter anderem im Dreißigjährigen Krieg und im Kriegsjahr 1689.

Anfang des 18. Jahrhunderts begannen die Bemühungen um einen Kirchenneubau. Doch erst um 1781 lagen Pläne zur Erbauung eines neuen Gotteshauses vor. 1785 wurde mit dem Abbruch der alten Kirche begonnen und im August 1787 weihte der Bischof von Speyer die Kirche ein, die 300 Sitzplätze hatte. Die Schadhaftheit der Holzkonstruktion brachte jedoch schon bald hohe Kosten mit sich. Vor allem am Kirchturm wurden bauliche Mängel sichtbar, denn er neigte sich zur Seite. So ist es nicht verwunderlich, dass bereits 1874 der Gedanke an einen Kirchenneubau auftauchte.

Am 29. Juni 1903 war es soweit: Nach langer Verhandlungszeit wurde der Neubau genehmigt und im Frühjahr 1904 mit dem Bau begonnen.

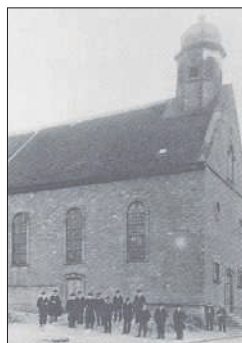
Am 25. September 1904 erfolgte die Grundsteinlegung: „Innerhalb der letzten 20 Jahre ist die Einwohnerzahl von 1500 auf 2500 hinaufgeschwollen, so dass in dem ärmlichen, im Barockstil des 17. Jahrhunderts erbauten alten Gotteshaus kaum ein Viertel der Gemeinde mehr Platz fand. Um dieser Kirchennot entgegenzusteuern, erheben sich nun auf den vorgefundenen Fundamenten zweier alter Kirchen die Grundmauern dieses



neuen Gotteshauses“, stand auf dem Urkundentext geschrieben. Der beim Abbruch der alten Kirche gefundene Skulpturstein eines gotischen Sakralbaus wurde an der Außenwand des Aufgangs zur Orgelempore der neuen Kirche eingelassen. Als Namenspatron wurde der Heilige Sebastian, ein römischer Märtyrer, gewählt.

Zwei Jahre intensiver Bauzeit vergingen, bis die neue Kirche - eine dreischiffige basilikale Anlage in romanischen Stilformen - eingeweiht wurde. Rund 250.000 Mark Gesamtkosten hatte das 1300 Besuchern Platz bietende Bauwerk „verschlungen“, wobei die Spendenbereitschaft der Bürgerinnen und Bürger sehr hoch gewesen war.

Nach Fertigstellung der Kirche bestand deren Geläut aus vier Bronzeglocken, die bereits 1917 wieder demontiert und Kriegszwecken zur Verfügung gestellt werden mussten. 1921 wurden drei Glocken aus Gusstahl gekauft: mit den Inschriften „Glaube“ (Ton h'), „Hoffnung“ (Ton d') und „Liebe“ (Ton f'). 43 Jahre lang waren diese Stahlglocken im Dreiklang zu hören, bis sie 1964 durch eine Bronzeglocke mit dem Namen „Sankt Sebastian“ und dem Ton g' komplettiert werden konnten. Am 24. Dezember 1964 stimmte die Bronzeglocke dann erstmals in den „Gesang“ ihrer stählernen Schwestern mit ein. sas



## Wichtige Rufnummern

### Öffentliche Einrichtungen

#### Rathaus Ketsch

Hockenheimer Straße 5 Tel. 606-0; Fax: 606-16  
E-Mail: info-ketsch@ketsch.de

#### Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch, Freitag 7.30 -12.00 Uhr  
Dienstag 7.30 -12.00 Uhr und 14.00 -15.30 Uhr  
Donnerstag 7.30 -12.00 Uhr und 14.00 -18.00 Uhr

#### Bürgermeistersprechstunde:

nach vorheriger telefonischer Anmeldung  
im Sekretariat jederzeit möglich Tel. 606-49

**Hallen-, Frei- und Wellenbad** im Bruch Tel. 606-79

**Rieinhalle Ketsch** im Bruch Tel. 606-77

**Jugendtreff** Tel. 607979

**Gemeindebücherei** Tel. 606-76

Mo. und Do. 10.00 – 12.00, 14.00 – 18.00 Uhr; Mi. 10.00 – 12.00, 14.00 – 19.00 Uhr; Fr. 10.00 – 15.00 Uhr; dienstags geschlossen

### Schulen

**Alte Schule Ketsch**, Schulstraße 8 Tel. 692598  
– Hort Tel. 5772069  
– Kernzeit Tel. 609467

**Neurotschule Ketsch**, Gartenstraße 31 Tel. 85934-0

– Hort Tel. 9786362

– Kernzeit Tel. 6652170

**Marion-Dönhoff-Realschule**, Wiesenplätz 7, Brühl Tel. 70660

### Kindergärten

**Kath. Kindergarten Regenbogen**, Gartenstr. 29 Tel. 61150

**Kath. St.-Bernhard-Kindergarten**, Herzogstr. 6 Tel. 64085

**Ev. Johannes-Kindergarten**, Hildastr. 36 Tel. 63550

**Komm. Kindergarten Villa Pustebume**

Leimener Str. 2 Tel. 609292

**Komm. Kindergarten Villa Sonnenschein**

Kolpingstraße 38 Tel. 4092565

### Kirchen

**Kath. Pfarramt**, Schwetzingen Str. 1 Tel. 7601840

**Kath. Pfarrheim**, Schwetzingen Str. 3 Tel. 65304

**Ev. Pfarramt**, Kolpingstr. 8 Tel. 61224

### Sonstiges

**Ruftaxi Schwetzingen-Ketsch** Tel. 15111/16111

**Häckselplatz Ketsch**, Oftersheimer Heuweg 4 Tel. 6070415  
Mi. 13.00 – 16.30 Uhr, Sa. 9.00 – 13.00 Uhr

#### AVR Kommunal GmbH

Dietmar-Hopp-Straße 8, 74889 Sinsheim Tel. 07261/931-0

E-Mail info@avr-kommunal.de, Internet: www.avr-kommunal.de

#### Müllumladeanlage Südwest Ketsch

Mo. – Fr. 8.00-12.00 Uhr und 12.45-16.00 Uhr; samstags geschlossen  
(Anlieferung im Abfallentsorgungszentrum Wiesloch und Sinsheim möglich)

### Notrufe

**Polizeiposten Ketsch** Tel. 61696

Falls nicht erreichbar sowie nachts und an Samstagen,  
Sonn- und Feiertagen: Revier Schwetzingen Tel. 288-0

**Polizei-Notruf** Tel. 110

**Feuerwehr-Notruf** Tel. 112

**Kinderschutz-Notruf** Tel. 112

**Deutsches Rotes Kreuz / Unfallrettung** Tel. 112

#### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Schwetzingen, Markgrafenstr. 2-9 Tel. 116117

Mo., Di. u. Do. 19.00 – 7.00 Uhr; Mi., 13.00 – 7.00 Uhr

Wochenende: von Fr., 19.00 Uhr, bis Mo., 7.00 Uhr durchgehend  
geöffnet; Feiertage: Feiertag-Vorabend 19.00 Uhr bis zum Folgetag  
7.00 Uhr

**Giftnotrufzentrale** Tel. 0761/19240

#### Suchtberatung, Jugend- und Drogenberatung

Carl-Benz-Str. 5, Schwetzingen Tel. 85935820

#### Tierärztlicher Wochenend- und Feiertags-Notdienst für Kleintiere

In Notfällen informieren Sie sich bitte durch den Anrufbeantworter  
Ihres Haustierarztes über die Telefonnummer des Dienst habenden  
Tierarztes

#### MVV Energie AG

Notfallhotline Strom, Gas, Wasser Tel. 0800/2901000

#### Klärwerk Zweckverband Schwetzingen

Brühler Landstr. 5, Ketsch Tel. 92629-0

**Kabel BW Unitymedia** Hotline: 01805/678408

**Telekom** Kundenservice: 0800/3301000

### Apotheken-Notfalldienst

20.10. Dreikönig-Apotheke, Mannheimer Str. 1,  
68723 Schwetzingen Tel. 06202 – 47 00

21.10. Sonnen-Apotheke, Messplatz 4,  
68782 Brühl Tel. 06202 – 7 12 88

22.10. Stadt-Apotheke, Heidelberger Str. 11,  
68766 Hockenheim Tel. 06205 – 42 77

23.10. Luise-Apotheke, Luise-str. 26,  
68723 Plankstadt Tel. 06202 – 47 27

24.10. Mayerhof-Apotheke, Mannheimer Str. 43-45,  
68723 Schwetzingen Tel. 06202 – 2 18 08

25.10. Markt-Apotheke, Bahnhofsanlage 7,  
68775 Ketsch Tel. 06202 – 6 19 20

26.10. Wasserturm-Apotheke, Karlsruher Str. 25,  
68766 Hockenheim Tel. 06205 – 45 42

### Zahnärztlicher Notfalldienst

#### Facharztzentrum Collinstraße 11, 68161 Mannheim

Werktags; von 19.00 - 6.00 Uhr; Wochenende: von Freitag 19.00 Uhr  
bis Montag 6.00 Uhr; Feiertage: auch tagsüber von 6.00 - 19.00 Uhr  
Telefonische Anmeldung nicht erforderlich

### Impressum

#### Herausgegeben durch die Gemeinde Ketsch.

68789 St. Leon-Rot, Tel. 06227 5449-0,  
Internet: www.knvertrieb.de

#### Verantwortlich für den amtlichen Teil, alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen:

Bürgermeister Kappenstein  
oder sein Vertreter im Amt.

#### Zuständig für die Zustellung:

G.S. Vertriebs GmbH, Opelstr. 1,  
68789 St. Leon-Rot, Tel. 06227 35828-30,  
E-Mail: info@gsvertrieb.de  
Zusteller: www.gsvertrieb.de

#### Verantwortlich für den Anzeigenteil und „Was sonst noch interessiert“:

Klaus Nussbaum, Opelstr. 29,  
68789 St. Leon-Rot

Das Amtsblatt der Gemeinde Ketsch er-  
scheint wöchentlich und wird kostenlos  
an alle Haushalte verteilt.

**Redaktionsschluss:** Dienstag 10.00 Uhr.

**Druck und Verlag:** Nussbaum Medien  
St. Leon-Rot GmbH & Co. KG, Opelstr. 29,  
68789 St. Leon-Rot, Tel. 06227 873-0  
Internet: www.nussbaum-slr.de

#### Bildnachweise:

© Fotos Rubrikenbalken: Thinkstock

**Anzeigenberatung:** K. Nussbaum  
Vertriebs GmbH, Opelstr. 29,



Die Auflage dieses Mitteilungsblattes ist zertifiziert  
und geprüft durch die Steinbeis-Hochschule Berlin.

### Nachhaltigkeit

#### Papier

Das eingesetzte Papier ist aus deutscher  
Produktion (Augsburg/Bayern).  
Es besteht zu 50 % aus Altpapier.  
Der verwendete Holzschliff wird aus  
Durchforstungsholz von nachhaltig  
bewirtschafteten Wäldern gewonnen.

### Energie

Wir verwenden zu 100 % zertifizierten  
Strom aus Wasserkraft und vermeiden  
damit Umweltauswirkungen – keine  
CO<sub>2</sub>-Emission, kein radioaktiver Abfall.

#### Mehr Informationen:

www.nussbaum-slr.de/nussbaum-  
medien/ökologie



Berichte der Gemeinde

Dreitägige Kerwe auf dem Marktplatz: Eröffnung mit Bieranstich, Musik, Spaß und guter Laune

## Stimmungsvolle Party, Karussellfahrten und Gaumenfreuden

Bei milden Temperaturen ließ es sich am Wochenende unter einem leuchtend gelb-roten, herbstlich gefärbten Blätterdach trefflich feiern: Bereits zur Eröffnung der Kerwe waren am Samstagnachmittag zahlreiche Besucher gekommen. Unter der Leitung von Holger Mohr zogen die „Ketscher Hewwlguggler“ musizierend in das Festzelt ein. „Biene Maja“ und „Pippi Langstrumpf“ ließen musikalisch grüßen und setzten einen rhythmischen Startpunkt für das heitere Treiben auf dem Marktplatz, der drei Tage lang im Mittelpunkt des Ketscher Veranstaltungskalenders stand.

„Es ist immer wieder eine Freude, unsere Kerwe eröffnen zu dürfen“, erinnerte Bürgermeister Jürgen Kappenstein daran, dass die „Ketscher Hewwlguggler“ seit nunmehr 15 Jahren das Kerwetreiben wiederbeleben. Für dieses Engagement sprach Bürgermeister Kappenstein seinen herzlichen Dank aus und hob im Hinblick auf die Planungen zur Umgestaltung des Marktplatzes hervor: „Wir werden auch in Zukunft hier unsere Kerwe feiern, aber wir werden dann ein schöneres Ambiente mit viel mehr Bäumen haben!“

Die Kehlen der Besucher waren durstig, daher griff Bürgermeister Kappenstein - im Beisein von „Hewwlguggler“-Vorsitzendem Gunnar Wagner - zum Hammer und brachte nach mehreren Schlägen den Gerstensaft zum Fließen.



Bei der Eröffnung spielten die „Ketscher Hewwlguggler“ schwungvoll auf. Bürgermeister Jürgen Kappenstein und Vorsitzender Gunnar Wagner stießen auf ein erfolgreiches Fest an.

Die „Hewwlguggler“ stimmten sogleich „An Tagen wie diesen“ an und die Besucher sangen eifrig mit. Anschließend ließen die „Hewwlguggler“ auch vor dem Festzelt die Stimmungswogen steigen. Bis zu diesem Zeitpunkt hatte sich Schlumpel „Guggelinche“ im Festzelt und beim Bieranstich bereits bestens amüsiert. Nun war es aber an der Zeit, das Geschehen draußen ins Visier zu nehmen. Gunnar Wagner nahm die Kerwe-Dame in seine Arme, trug sie zur Marktplatz-Uhr, bestieg die Leiter und sorgte dafür, dass „Guggelinche“ in bequemer Lage ihren „Thron“ einnahm.

### „Kleiner Guggler mit Häubchen“

An allen drei Tagen ließen sich die Besucher vielerlei Gaumenfreuden schmecken: ob Schnitzelburger, Wurstsalat, Schaschliktopf oder heiße Wurst. Auch der Tafelspitz beim sonntäglichen Frühschoppen und das reich bestückte Kuchenbüfett waren sehr begehrt - der Tafelspitz war nach 90 Minuten ausverkauft!

Am Samstagabend lautete das Motto: Kerweparty! Nach Herzenslust durfte gefeiert und getanzt werden. Dazu ein Cock-

tail von der Bar: Der „Kleine Guggler mit Häubchen“ (Eierlikör mit Sahne) war in aller Munde.

Auf dem Rummelplatz nutzte der Nachwuchs immer wieder gerne die Gelegenheit, mit dem Kinderkarussell ein paar Runden zu drehen. Bei Birgit Schotter durften sich die Kinder das Gesicht fantasievoll und bunt schminken lassen. Danach ging es gleich zum Spielwarenstand, unter anderem mit Kuscheltieren, Autos und Puppen - und anschließend lockten süße Leckereien wie Magenbrot, Waffeln oder Popcorn.

Auch am Sonntag konnten es sich Besucher bei herrlichem Herbstwetter gut gehen lassen. Beim Frühschoppenkonzert bot das MVK-Jugendorchester unter der Leitung von Andreas Gebhardt Rock-Hits und aktuelle Songs. Zum Ausklang am Montag lockten noch einmal Gaumenfreuden, bevor für „Guggelinche“ der Augenblick gekommen war, ihren schönen hohen Aussichtsplatz zu verlassen und wieder festen Boden unter den Füßen zu bekommen. Doch sie versprach, im nächsten Jahr zurückzukehren... sas

**Weitere Bilder unter [www.ketsch.de](http://www.ketsch.de)**



Gunnar Wagner freute sich, als „Guggelinche“ ihren Platz eingenommen hatte.



## Geschichten eines Hobbymalers



### Erinnerungen von Robert Fuchs

## 29) „Erwerbsarten im alten Ketsch“

„Früher hingen die Verdienstmöglichkeiten und die berufliche Entwicklung oft von den Naturgegebenheiten ab - in Ketsch von der Nähe zum Rhein, den Niederungen, von der Bauernarbeit und von den ausgedehnten Waldungen. Die alten Gewerbe veranschaulichen, wie unsere Vorfahren ihren oft sehr knappen Lebensunterhalt verdienten und wie durch die Darstellung der alten Berufszweige ein reichhaltiges Bild vom einstigen Alltag im Dorf entsteht.“

Wie schon angedeutet, lebte die Einwohnerschaft früher hauptsächlich von der Landwirtschaft, die seit der Auflösung der Hofgüter um die Mitte des 19. Jahrhunderts in immer kleinere Güterteile zerfiel. Daneben übten einige Bewohner neben der Ackerwirtschaft auch die Tätigkeit als Fischer aus und pachteten hierzu teilweise größere Strecken des Rheinstromes. Hauptfische waren vor allem Lachs, Karpfen und Stör, die von der Großfischerei gefangen wurden. Durch die Rheinkorrektur und die Verschmutzung der Gewässer trat ein Rückgang der Berufsfischerei ein, in dessen Folge sich die Fischervereine, so der Angelsportverein 1928 Ketsch, gebildet haben.

Zu den Berufszweigen sind auch die Fährleute zu zählen, die an der Ketscher Fähre, welche vom 12. Jahrhundert bis 1840 bestand, Dienst taten. Die Fähre verkehrte auf

der Höhe der jetzigen Altrheinbrücke und verband das hiesige Ufer über den damals breiten Strom zum Rheinwald hinüber, der zu Otterstadt gehörte. Infolge der Rheinbegradigung wurde die Fähre nach Brühl verlegt. Bevor um 1830 das 1. Dampfschiff verkehrte und noch später wurden die Schiffe von Schiffsreitern und Treidlern gegen den Strom gezogen, für die Leinpfade an den Ufern angelegt waren.

Unsere Gemeinde beherbergte auch einige Schiffsleute, darunter Jakob Limbeck, der bis 1937 Transportschiffe und das Passagierboot „Der Enderle von Ketsch“ betrieb. Zur Zeit des Bestehens des Karl-Ludwig-Sees führte ein Seeknecht dort die Aufsicht, woraus 1785 der Wiesenaufseher wurde.

Früher waren viele Einwohner mit Viehzucht beschäftigt. Bis um 1800 trieb man die Rinder und Schweine in die Wälder, danach auf die Bruchwiesen oder fütterte sie im Stall. Noch im 19. Jahrhundert wurden Gemeinschaftsweiden unterhalten.

Sowohl vor als auch nach 1700 und noch anfangs des 20. Jahrhundert wurden Versuche unternommen, hier am Rhein Gold zu waschen. In der Zeit von 1809 bis 1822 war Ketsch Zollstation, da die linke Rheinseite bis 1813 zunächst französisch und danach rheinbayerisch gewesen war. Bereits ab 1725 bestand in Ketsch eine Tabakwaage, die einem Waagemeister unterstellt war. Dadurch ist auch bestätigt, dass auf hiesiger Gemarkung Tabak angebaut wurde. Schon

im 16. und vor allem im 18./19. Jahrhundert bestanden im Ort und im Angelhof, der bis 1803 zu Ketsch gehörte, Betriebe für die Ziegel- und Backsteinherstellung. Althergebracht ist auch das Korbmacherhandwerk, das bis in das letzte Jahrhundert ausgeübt wurde. Es war derart stark verbreitet, dass

die Einwohner früher mit uzigem Unterton gerne als „Ketscher Korbmacher“ bezeichnet wurden.

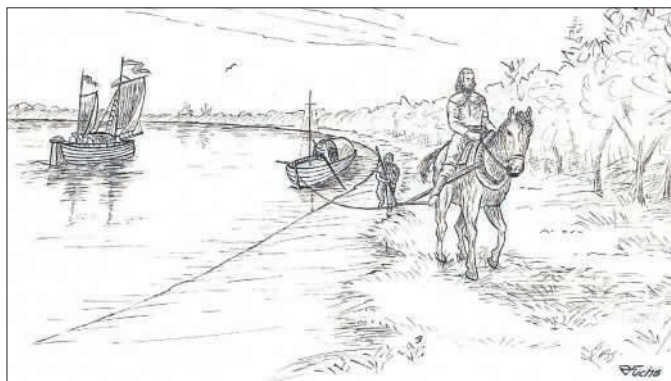
Viele Einwohner übten bis zum 20. Jahrhundert die Betätigung als Waldhüter aus.

Schon im 15. Jahrhundert muss es eine Dorfschenke im Ort gegeben haben, die der Enderle von Ketsch betrieb, der des Weiteren Schultheiß und

Fährmeister war. Später waren immer drei bis vier Wirtshäuser im Ort, die teilweise eine eigene Bierbrauerei unterhielten. Bis 1900 gab es acht Gasthäuser und um 1970 hatte Ketsch über zwanzig Lokale und zwei Geldinstitute aufzuweisen.

Mit dem Aufschwung des Spargel- und Tabakanbaus besonders im vorigen Jahrhundert entstanden Absatzgenossenschaften und Zigarrenfabriken, die in jüngster Zeit wieder ihre Bedeutung verloren. Aufgegeben wurde gegen Ende des 19. Jahrhunderts auch die Berufsart der Weber, die um 1700/1800 ihren Höhepunkt erreicht hatte. Hanf, Spinnräder und Webstühle gaben vielen Bewohnern Arbeit und Brot. Von den alten Handwerksgruppen, die nach 1700 und teilweise noch bis heute hervortreten, sind zu benennen: Wagner, Küfer, Nachtwächter, Schmied, Schuhmacher, Maurer, Metzger, Schreiner und Zimmerleute, Schneider, Krämer, Lehrer, Tüncher. Nach der Wende vom 19. zum 20. Jahrhundert wandten sich die Bewohner zunehmend Großbetrieben, dem Post- und Verkehrswesen und Unternehmen mit immer neuzeitlicheren Perspektiven zu.“

Robert Fuchs



Schiffsreiter entlang der Leinpfade an den Ufern des Rheins.

Umstellung  
ab Ausgabe **45**

NEU für alle Schriftführer in Ketsch:

# artikelstar4



**Sehr geehrte Schriftführerin,  
sehr geehrter Schriftführer,**

seit einigen Monaten arbeiten wir mit Hochdruck an der Einführung des neuen, überarbeiteten Redaktionssystems artikelstar4.

Umso mehr freuen wir uns, dass die **Umstellung der Gemeinde Ketsch** auf das neue System **ab der Ausgabe 45** stattfinden wird.

**Die Umstellung Ihres Benutzerzugangs erfolgt automatisch, Sie müssen hierzu nichts tun.**

In der ersten Stufe werden Sie vor allem ein **modernerer Design im neuen artikelstar4** vorfinden. Die Bedienung entspricht jedoch weitgehend der des artikelstar3 – **Sie müssen sich somit kaum umgewöhnen.**

Neu ist auch, dass Sie zukünftig **wochenübergreifend** nach Ihren Artikeln suchen können.

**Auch nach der Umstellung können Sie auf Ihre Artikel im artikelstar3 zugreifen, gleichzeitig werden Ihre Inhalte automatisch in das neue System übertragen.**



## Amtliche Bekanntmachungen

### Öffnungszeiten und Eintrittspreise für das Hallenbad:

#### Öffnungszeiten:

|                |               |
|----------------|---------------|
| Montag:        | geschlossen   |
| Dienstag:      | 10 bis 20 Uhr |
| Mittwoch:      | 10 bis 20 Uhr |
| Donnerstag:    | 7 bis 22 Uhr  |
| Freitag:       | 10 bis 20 Uhr |
| Samstag:       | geschlossen   |
| Sonntag:       | 8 bis 18 Uhr  |
| An Feiertagen: | 8 bis 13 Uhr  |

Mittwochs und donnerstags ist Warmbadetag; dienstags und freitags sind Bahnen abgetrennt für Schwimmer.  
Wassergymnastik: mittwochs um 18.30 Uhr sowie donnerstags um 9 Uhr, 10.30 Uhr und 19 Uhr.

#### Eintrittspreise:

|  |           |
|--|-----------|
| Einzelkarte Erwachsene:                                    | 3 Euro    |
| Einzelkarte Jugendliche<br>(im Alter von 6 bis 17 Jahren): | 1,80 Euro |
| 10er-Karte Erwachsene:                                     | 24 Euro   |
| 10er-Karte Jugendliche:                                    | 15 Euro   |
| 25er-Karte Erwachsene:                                     | 54 Euro   |
| 25er-Karte Jugendliche:                                    | 36 Euro   |
| 50er-Karte Erwachsene:                                     | 96 Euro   |
| 50er-Karte Jugendliche:                                    | 66 Euro   |
| Jahreskarte:   | 120 Euro  |



**Bürgerentscheide „Gebäude Marktplatz Ketsch“ und  
„Nutzungskonzept Gebäude Marktplatz Ketsch“  
am 23. Oktober 2016**

### Erteilung von Wahlscheinen/Ausgabe von Briefwahlunterlagen ... bis wann kann ich einen Wahlschein/Briefwahl beantragen?

Wahlscheine (es handelt sich um einen gemeinsamen Wahlschein für beide Bürgerentscheide) können von in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten bis **Freitag, den 21. Oktober 2016, 18.00 Uhr**, im Wahlamt der Gemeinde beantragt werden.

Im Falle nachweislich plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraumes nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum Wahltag (**Sonntag, den 23. Oktober 2016**), **15.00 Uhr**, gestellt werden. Gleiches gilt unter bestimmten Voraussetzungen für nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene Stimmberechtigte.

### ... wie kann ich einen Wahlschein/Briefwahl beantragen?

Sofern Sie durch Briefwahl an der Abstimmung teilnehmen möchten, ist der „Antrag auf Erteilung eines Wahlscheins“ auf der Wahlbenachrichtigung unbedingt vollständig auszufüllen und handschriftlich zu unterzeichnen. Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Alternativ zum schriftlichen Wahlscheinantrag nutzen Sie auch gerne den **Internet „Online-Antrag“** auf unserer Homepage [www.ketsch.de](http://www.ketsch.de). (Wir bitten um Beachtung, dass der Internet „Online Antrag“ gleichfalls nur bis Freitag, den 21. Oktober 2016, 18 Uhr gestellt werden kann.)

### ... Wahlschein nicht zugegangen?

Versichert ein Stimmberechtigter glaubhaft, dass ihm der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihm bis **Samstag, den 22. Oktober 2016, 12.00 Uhr**, ein neuer Wahlschein erteilt werden. Verlorene Wahlscheine werden nicht ersetzt!

### ... wo kann ich einen Antrag stellen?

Anträge auf Erteilung eines Wahlscheins stellen Sie bitte beim Bürgermeisteramt Ketsch, Zimmer 220, 1. OG, Hockenheimer Straße 5, 68775 Ketsch (Frau Stein, Tel. 06202/60652 oder Frau Schmitt Tel. 06202/60654). Gerne beantworten wir Ihnen auch Fragen zur Wahlberechtigung bzw. zur Durchführung der Briefwahl.

### ... wann kann ich einen Antrag stellen?

Zur Stellung von Wahlscheinanträgen bzw. zur Ausgabe von Briefwahlunterlagen ist das Bürgermeisteramt (neben den allgemeinen Öffnungszeiten) zusätzlich am

**Freitag, den 21. Oktober 2016 von 14.00 bis 18.00 Uhr**

**Samstag, den 22. Oktober 2016 von 8.00 bis 12.00 Uhr  
(nur in o.g. Ausnahmefällen)**

**Sonntag, den 23. Oktober 2016 von 8.00 bis 15.00 Uhr  
(nur in o.g. Ausnahmefällen)**

für die Bürgerinnen und Bürger geöffnet.

Bürgermeisteramt  
-Wahlamt-



**Bürgerentscheide „Gebäude Marktplatz Ketsch“ und  
„Nutzungskonzept Gebäude Marktplatz Ketsch“  
am 23. Oktober 2016**

### Wahlscheinantrag mit Briefwahlunterlagen bequem per Internet

Zu den beiden Bürgerentscheiden am 23. Oktober 2016 können Wahlscheine neben den herkömmlichen Beantragungsarten (persönlich, schriftlich, Telegramm, Fernschreiben, Telefax) auch in dokumentierbarer elektronischer Form beantragt werden (§ 10 KomWO). Wir bieten für Sie zu den Bürgerentscheiden die Beantragung eines Wahlscheines per Internet auf unserer Homepage [www.ketsch.de](http://www.ketsch.de) an.

Folgen Sie dort dem Link „Antrag auf Wahlschein, Briefwahlunterlagen“. Beim Aufruf des Links erhalten Sie ein Erfassungsformular für Ihre Antragsdaten mit dem Muster einer Wahlbenachrichtigung. Die Daten auf der Ihnen vorliegenden Wahlbenachrichtigung müssen Sie in das Antragsformular eintragen. Ihnen steht es offen, sich die Unterlagen nach Hause oder an eine Versandanschrift senden zu lassen. Ihre Antragsdaten werden verschlüsselt über das Internet in eine Sammeldatei zur Abarbeitung übertragen. Sollten Ihre Antragsdaten nicht mit unserem digitalisierten Wählerverzeichnis übereinstimmen, erhalten Sie automatisch einen Hinweis. Der Wahlschein (ein gemeinsamer Wahlschein für beide Bürgerentscheide) und die Briefwahlunterlagen werden Ihnen von uns anschließend per Post/Amtsboten zugestellt. Bei Fragen zum Antragsverfahren wenden Sie sich bitte an Frau Stein, Tel. 06202/60652. [Lisa.Stein@Ketsch.de](mailto:Lisa.Stein@Ketsch.de) oder Frau Schmitt Tel. 06202/60654, [Birgit.Schmitt@Ketsch.de](mailto:Birgit.Schmitt@Ketsch.de).

Die Beantragung eines Wahlscheines stellt eine Ausnahme zur Urnenwahl dar und soll nur genutzt werden, wenn sich ein Bürger am Wahltag aus einem wichtigen Grund außerhalb seines Wahlbezirkes aufhält, er seine Wohnung in einen anderen Wahlbezirk verlegt und sich ins dortige Wählerverzeichnis nicht eingetragen hat oder aus beruflichen Gründen, wegen hohen Alters oder wegen seines körperlichen bzw. gesundheitlichen Zustandes den Wahlraum nicht oder nur unter unzumutbaren Schwierigkeiten aufsuchen kann.

**Wahlscheine können nur bis Freitag, den 21. Oktober 2016 bis 18.00 Uhr über das Internet beantragt werden.**

Bürgermeisteramt  
- Wahlamt -



**Bürgerentscheide „Gebäude Marktplatz Ketsch“ und  
„Nutzungskonzept Gebäude Marktplatz Ketsch“  
am 23. Oktober 2016**

### Einladung zur öffentlichen Sitzung des Gemeindevwahlausschusses am 23. Oktober 2016

Am Sonntag, den 23. Oktober 2016 um 18.00 Uhr findet im Bürgermeisteramt Ketsch, Hockenheimer Str. 5, Zimmer 316 (Sitzungssaal) eine öffentliche Sitzung des Gemeindevwahlausschusses statt.

**Tagesordnung:**

1. Verpflichtung der Beisitzer und der Schriftführer des Gemeindevwahlausschusses
2. Prüfung und Feststellung des Abstimmungsergebnisses der beiden Bürgerentscheide „Gebäude Marktplatz Ketsch“ und „Nutzungskonzept Gebäude Marktplatz Ketsch“

Die Bevölkerung ist hierzu herzlich eingeladen.  
Ketsch, den 14. Oktober 2016



Jürgen Kappenstein,  
Vorsitzender des Gemeindevwahlausschusses

**Einladung zur Gemeinderatssitzung**

**Einladung**

Der Gemeinderat der Gemeinde Ketsch wird auf **Montag, den 24.10.2016, 18.30 Uhr** zu einer öffentlichen Sitzung im Rathaus, Sitzungssaal, II. OG, einberufen.

**TAGESORDNUNG:**

1. Verkehrsentwicklungskonzept; Beschluss Maßnahmenplan
2. Einrichtung der Gemeinschaftsschule;  
Auftragserteilung für Fachplaner
3. Bebauungsplan „Neurott Neufassung“; Aufstellungsbeschluss
4. Verwendung des gemeindeeigenen Grundstücks  
Schwetzingen Straße 19
5. DRK Ortsverein Ketsch – Investitionszuschuss für die Ersatzbeschaffung eines Mannschafts-/Materialtransporters
6. Berichte des Bürgermeisters
7. Anfragen der Gemeinderäte
8. Anfragen der Sitzungsbesucher

Freundliche Grüße  
Kappenstein, Bürgermeister

**Satzung für den Wasserversorgungsbetrieb der Gemeinde Ketsch**

Aufgrund des § 4 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) und § 3 Abs. 2 des Eigenbetriebsgesetzes (EigBG) hat der Gemeinderat der Gemeinde Ketsch am 19. September 2016 folgende Betriebsatzung beschlossen:

**§ 1**

**Gegenstand und Name des Eigenbetriebs**

- (1) Die Wasserversorgung der Gemeinde Ketsch wird unter der Bezeichnung „Wasserwerk/Ketsch“ als Eigenbetrieb geführt.
- (2) Der Eigenbetrieb versorgt das Gemeindegebiet mit Wasser. Er kann aufgrund von Vereinbarungen sein Versorgungsgebiet auf andere Gemeinden ausdehnen oder Abnehmer außerhalb des Gemeindegebiets mit Wasser beliefern.
- (3) Der Eigenbetrieb betreibt alle diesen Betriebszweck fördernden oder ihn wirtschaftlich berührenden Geschäfte.

**§ 2**

**Zuständigkeit**

Für den Eigenbetrieb wird kein Betriebsausschuss gebildet. Der Gemeinderat beschließt über alle Angelegenheiten, die ihm durch die Gemeindeordnung und das Eigenbetriebsgesetz vorbehalten sind. Der Gemeinderat entscheidet auch in den

- (1) Angelegenheiten, die nach dem Eigenbetriebsgesetz einem beschließenden Betriebsausschuss obliegen.
- (2) Zur Leitung des Eigenbetriebs wird ein Betriebsleiter bestellt. Betriebsleiter ist der Fachbeamte für das Finanzwesen. Stellvertreter des Betriebsleiters sind die Stellvertreter des Fachbeamten für das Finanzwesen.
- (3) Der Betriebsleitung obliegen insbesondere die laufende Betriebsführung und die Entscheidung in allen Angelegenheiten des Betriebs, soweit nicht der Gemeinderat zuständig ist. Dazu gehören die Bewirtschaftung der im Erfolgsplan veranschlagten Aufwendungen und Erträge sowie alle sonstigen Maßnahmen, die zur Aufrechterhaltung und Wirtschaftlichkeit des Betriebs notwendig sind.

**§ 3**

**Stammkapital**

Das Stammkapital des Eigenbetriebs wird auf 25.000,-- € festgesetzt.

**§ 4**

**Inkrafttreten**

Diese Betriebsatzung tritt zum 1. Oktober 2016 in Kraft. Die Satzung vom 18.07.2011 wird aufgehoben.

**Hinweis nach § 4 Abs. 4 Gemeindeordnung (GemO):**

Nach § 4 Abs. 4 GemO wird eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der GemO oder aufgrund der GemO beim Zustandekommen dieser Satzung – sofern nicht der Bürgermeister dem Beschluss nach § 43 GemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen oder die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss innerhalb eines Jahres seit der öffentlichen Bekanntmachung der Satzung nach § 121 Abs. 1 GemO beanstandet hat – von Anfang an unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit der öffentlichen Bekanntmachung der Satzung unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden ist. Die Unbeachtlichkeit tritt nicht ein, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung der Satzung oder die öffentliche Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Ketsch, den 19.09.2016

Der Bürgermeister:  
gez. Kappenstein

**Sperrmüllbörse**

In dieser Spalte werden noch gebrauchsfähige Gegenstände von Ketscher Bürgern, die sie kostenlos anderen Bürgern anbieten wollen, veröffentlicht. Hierzu genügt es, wenn Sie uns kurz schreiben oder unter der Nummer 606-42 anrufen.

Die zu verschenkenden Gegenstände sollten kurz beschrieben werden. Namen und Anschriften derjenigen, die etwas zu verschenken haben, werden nicht veröffentlicht. Die Interessenten werden gebeten, die angegebene Telefonnummer anzurufen. Hier erhalten Sie nähere Informationen.

Von dieser Aktion erhoffen wir uns eine Reduzierung des Sperrmülls. Helfen Sie deshalb bitte alle mit, denn geringe Müllmenge heißt kleinere Müllberge, weniger Müllverbrennung, weniger Mülldeponien und geringere Kosten.

**Nähere Informationen:**

Bürgermeisteramt Ketsch, Bauamt - Umweltschutz,  
Frau Silke Moser, Hockenheimer Straße 5, 68775 Ketsch,  
Telefon: 606-42 oder 606-0

1. Großes TV-Gerät
2. Eck-Couch mit Fußteil  
Schenkelmaße: 2,50 x 1,90 m
3. Kleinkinderbett, 1,40 x 0,70 m  
mit Rost, ohne Matratze
4. Dia-Leinwand, 1,20 m x 1,20 m  
mit 3-Fuß-Ständer
5. Elektrische Schneefräse

**Seniorenbeirat**

**Einladung**

Der Seniorenbeirat der Gemeinde Ketsch wird auf Donnerstag, 27.10.2015, um 17.00 Uhr zu einer öffentlichen Sitzung in den Gemeinschaftsraum der Seniorenwohnanlage Gassenackerstraße 4a, einberufen. Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen.

**Tagesordnung:**

- TOP 1: Rückblick letzte Sitzung
- TOP 2: Aktion auf der neuen Alla-Hopp-Anlage
- TOP 3 Berichte Fr. Pohl
- TOP 4: Verschiedenes

## Jugendbeirat

### Liebe Jugendliche,

ab sofort sind wir jeden Donnerstag von 19 - 21 Uhr für euch im JuZ Ketsch vor Ort.

Dort wollen wir gemeinsam mit euch eure Anliegen und Vorschläge sowie Ideen und Wünsche rund um Ketsch besprechen, um Ketsch für alle Jugendlichen attraktiver zu gestalten. Wir würden uns freuen, wenn ihr vorbeischauen würdet.

Euer Jugendbeirat Ketsch



## Flüchtlingshilfe Ketsch

\* welcome \* bienvenue \* witaj \* Irashaimasu \*

**willkommen  
im  
Café International**

**Treffpunkt für alle**



Alle 2 Wochen  
von 15:00 Uhr - 18:00 Uhr  
im Kath. Pfarrheim,  
Schwetzinger Str. 3

**Nächster Termin:**

**26. Oktober 2016**

Gastgeber: Team Café International  
[www.fluechtlingshilfe-ketsch.de](http://www.fluechtlingshilfe-ketsch.de)

\* Ahlan wa sahan \* Добро пожаловать \* Merhaba \* Dobre doshli \*

## Bürgerentscheid am 23.10.

### Info-Point der Gemeinde auf dem Marktplatz

Die Gemeindeverwaltung lädt die interessierte Bevölkerung ein, Wissenswertes über die geplante Marktplatz-Bebauung zu erfahren. Am Marktplatz-Pavillon wurde hierzu dauerhaft bis 23. Oktober ein Info-Point eingerichtet, der anschaulich Informationen rund um das Marktplatz-Projekt bietet. Am Samstag, 22. Oktober, 10 bis 13 Uhr, stehen Bürgermeister Jürgen Kappenstein und Gemeinderäte nochmals vor Ort als Ansprechpartner zur Verfügung, um Fragen zu beantworten.

### 22.10.2016 Infostand zu den Bürgerentscheiden auf dem Marktplatz

Die Bevölkerung kann sich am 22.10.2016 (Samstag) in der Zeit von 08.30 bis 13.30 Uhr über die Abstimmung zu den Bürgerentscheiden informieren.

Simon Schmeisser, Sprecher IG Marktplatz

## Jubilare

### Geburtstag

23.10.2016

Franz Schäfer

80 Jahre



## Gemeindebücherei

### Marcel Adam + Christian Di Fantauzzi / Akkordeonissimo

**Sonntag, 30. Oktober,  
18:00 Uhr**

**Ferdinand-Schmid-Haus**

**Eintritt: VVK 15,- €/AK 17,- €**

Eintrittskarten gibt es in der  
Gemeindebücherei sowie bei  
Buch & Manufakturwaren

Reservierung unter

Tel.: 06202/6070466 oder  
online: [www.ketsch.de](http://www.ketsch.de)

Marcel Adam, der sympathische Lieder- und Comédieschreiber, Mundartdichter, Sänger, Komponist und Entertainer feiert in diesem Jahr sein 35-jähriges Bühnenjubiläum. In unzähligen Konzerten in Deutschland und Frankreich begeistert Marcel eine immer größer werdende Fangemeinschaft. Einige von Adam's Liedern sind mittlerweile Klassiker geworden. In seinem Programm „Akkordeonissimo“ spielt Monsieur Marcel im Duo mit dem virtuosen Akkordeonisten, Signore Christian Di Fantauzzi. Ein paar Chansons mehr als sonst, Lieder von Piaf, Aznavour, Moustaki, aber auch alle Standards von Marcel in Deutsch und Mundart mit einer kräftigen Prise Humor.



### Paddy goes to Holyhead Akustik Trio - Irish Folk

**Freitag, 04. November, 20:00 Uhr**

**Ferdinand-Schmid-Haus**

**Eintritt: VVK 17,- € K 19,- €**

**(mit dabei: Uisge Beatha, The Single Malt Club, Hockenheim)**

Eintrittskarten gibt es in der Gemeindebücherei sowie bei Buch & Manufakturwaren

Reservierung unter

Tel.: 06202/6070466 oder online: [www.ketsch.de](http://www.ketsch.de)

Fast 30 Jahre „on the road“. Wer hätte gedacht, dass Paddy Schmidt und seine Mitstreiter sich einmal selbst besingen würden? Paddy Schmidt (Gesang, Gitarre, Mundharmonikas), Helen Mannert (Geige, Akkordeon) und Uwe „Uhu“ Bender (Bassgitarre, Gesang) sind nun als Akustik-Trio unplugged auf Tour.





Paddys markant-rauchige Whiskystimme und sein weithin anerkanntes Spiel der keltischen Mundharmonika braucht niemandem mehr vorgestellt werden! Auch der Einsatz der pulsierenden Geige als Soloinstrument, die Anlehnung an keltische Ornamentik und die konsequente Umsetzung der Songs aus aktuellen und geschichtsträchtigen Themen spielt eine Rolle. Bestimmt ist es die natürliche volksnahe Ausstrahlung des fröhlichen Trios, das sich in unermüdlicher Präsenz in die Herzen der Zuhörer spielt.

Nun hat Paddy Schmidt ein spezielles Programm erarbeitet und präsentiert PGTH als Akustik-Trio mit den bekanntesten Hits der „Paddies“ und vielen beliebten Stücken aus der Irish Folk Music. Back to the Roots, ein Programm zum Zuhören Ausspannen und Mitmachen. Gereift sind sie, die Paddies von heute. Ihrer unbändigen Spielfreude tut das keinen Abbruch. Aber in ihre Musik, die sie wieder zurückführen wird in die verspielte, erdige und fröhliche „Ready For Paddy-Zeit“, lassen sie sich so wenig reinreden wie zuvor. Und das ist auch gut so!

**Und natürlich dürfen an diesem Abend weder Guinness noch Kilkenny fehlen ...**

### Tag der Bibliotheken

Am bundesweiten Tag der Bibliotheken, am 24.10.16 lädt die Bücherei alle Lesehungrigen ein, das vielseitige Angebot kennenzulernen

- Großer Bücherflohmarkt – Medien zu Kilopreisen
- Alle Neuerscheinungen dieses Jahres aus dem Bereich Belletristik können kostenlos vorgemerkt werden.
- Vortrag „Gesund und fit durch einen ausgeglichenen Säure-Basen-Haushalt“

### Generation plus - Leben für Fortgeschrittene

**Gesund und fit durch einen ausgeglichenen Säure-Basen-Haushalt**

**Vortrag Myriam Arndt**

Montag, 24. Oktober, 15:00 - 16:30 Uhr

Ferdinand-Schmid-Haus

Teilnehmerbeitrag: 5,- € (in Zusammenarbeit mit der VHS Schwetzingen)

Ständige Übersäuerung des Organismus wird mit einer ganzen Reihe von Gesundheitsproblemen in Verbindung gebracht: Chronische Müdigkeit, Kopfschmerzen, Rheuma, Gelenksbeschwerden, Knochenschwund, Nierensteine, Störungen des Immunsystems und sogar Depressionen.

Was macht uns eigentlich sauer? Und wie können wir einer ständigen Übersäuerung entgegenwirken?



### Sonstige Hilfsdienste

#### Desinfektion und Schädlingsbekämpfung

**Dietmar Stübe**, Enderlestr. 32, 68775 Ketsch

Tel. 06202/5779581, Fax: 06202/5779582

www.geco-pro.de info@geco-pro.de

**Norbert Treuer**, Goethestraße 18, 68804 Altlußheim

Tel. 06205/32804

**Rolf Zuber**, Hockenheimer Straße 52, 68799 Reilingen

Tel. 06205/288856 Fax 06205/288857

#### Allgemeiner Sozialdienst/Jugendamt des Landratsamtes

Frau Nagel, Rathaus Ketsch, Zimmer 119,

Sprechzeit: jeden 1. und 3. Donnerstag im Monat von 10.00 - 11.30 Uhr; Tel. 606-815 ansonsten Tel. 06222/3073-4204

#### Häusliche Kranken- und Altenpflege

Gaby Bednarek, Zertifizierte Wundexperten

Blumenstraße 28a, Tel. 609132

#### FIDES Kranken- und Altenpflege,

Frau Sofia Nada, Eppelheimer Str. 2, Tel. 5777073

#### Pflegedienst Sonnenschein,

Frau Sonja Nada-Akbarzada, Werderstr. 36, Tel. 9702402

#### Pflegedienst Triebskorn g.GmbH,

Hildastr. 9, Tel. 702961

#### Kirchliche Sozialstation Schwetzingen e.V.,

Hildastr. 4a, 68723 Schwetzingen, Tel. 27680

#### Psychologische Beratungsstelle & Erziehungs-Beratungsstelle (Caritas)

Mannheimer Str. 87, 68723 Schwetzingen, Tel. 10388

Anmeldung (Sekretariat):

Montag - Freitag 9.00 - 12.00 Uhr, 13.30 - 16.30 Uhr

#### Psychosoziale Beratung und ambulante Behandlung

Markgrafenstr. 17, Schwetzingen, Tel. 06202/859358-0

Montag 10.00 - 12.00 Uhr und 16.00 - 18.00 Uhr

Dienstag 10.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr

Mittwoch 14.00 - 18.00 Uhr

Donnerstag 10.00 - 12.00 Uhr

Freitag 10.00 - 12.00 Uhr und nach Vereinbarung

#### Hospizgemeinschaft

Ehrenamtliche Begleitung schwerstkranker Menschen und ihrer Angehörigen, Trauerbegleitung, Hilfe beim Formulieren von Patientenverfügungen und Sozialberatung pflegender Angehöriger  
Tel. 0171/8581987

Malteser-Hilfsdienst

Mahlzeitendienst und Hausnotruf, Tel. 01801/302010

#### Telefonseelsorge (www.Telefonseelsorge.de)

evangelisch: Tel. 0800/1110111

katholisch: Tel. 0800/1110222

Kinder- und Jugendtelefon: Tel. 0800/1110333

Elterntelefon: Tel. 0800/1110550

#### Diakonisches Werk des Evangelischen Kirchenbezirks Schwetzingen – Beratung und Information

Kontakt: Hildastr. 4, 68723 Schwetzingen

Tel. 06202/9361-0, Fax 06202/9361-20

E-Mail: schwetzingen@dw-rn.de, Homepage: www.dw-rn.de

Sprechzeiten:

Dienstag 9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr

Freitag 9.00 - 12.00 Uhr und nach Vereinbarung

#### Angebote:

1. **Sozialrechtliche Beratung:** Hilfe bei sozialrechtlichen Fragen, bei der Klärung von Ansprüchen, bei finanziellen Problemen
2. **Schwangeren- und Schwangerschaftskonfliktberatung:** (staatlich anerkannte Beratungsstelle) Beratung über Hilfen in der Schwangerschaft, bei persönlichen Schwierigkeiten und Paarproblemen, im Schwangerschaftskonflikt (mit Beratungsnachweis), Informationen über soziale Leistungen Stiftungsgelder und sonstige finanzielle Hilfen, Beratung zur Verhütung und Familienplanung
3. **Migrationserstberatung und Sozialberatung für Migranten**
4. **Familien- und Lebensberatung:** Hilfe bei persönlichen Konfliktsituationen, bei psychosozialen Schwierigkeiten, bei Partnerschafts- und Familienproblemen
5. **Kur- und Erholungsberatung:** Beratung über Kur- und Erholungsaufenthalte für Mütter, Kinder, Mutter und Kind, Senioren und Behinderte



## Kirchliche Nachrichten

### Katholische Seelsorgeeinheit Brühl-Ketsch

#### Gottesdienste der Kirchengemeinde Brühl-Ketsch

##### 22.10., Samstag

- 18:00 St. Sebastian Hl. Messe – Miniaufnahme mit großem Kinderchor  
18:00 St. Michael Konzert – Chor InTakt

##### 23.10., SONNTAG 30. SONNTAG IM JAHRESKREIS - Weltmissionssonntag

- Sir 35,15b-17.20-22a; 2Tim 4,6-8.16-18; Lk 18,9-14  
10:00 Hl. Schutzengel Hl. Messe  
10:00 St. Sebastian Ökum. Wortgottesdienst zum Stufenwechsel DPSG Ketsch

##### 25.10., Dienstag

- 18:00 St. Sebastian Hl. Messe – Dankgottesdienst für die Ehrenamtlichen des Geburtstagsbesuchsdienstes

##### 26.10., Mittwoch

- 10:00 Pro Seniore Wortgottesdienst mit Pfarrerin Ueberschaer  
10:45 B+O Sen. Heim Wortgottesdienst mit Pfarrerin Ueberschaer

##### 27.10., Donnerstag

- 18:30 St. Michael Hl. Messe der Frauengemeinschaft Rohrhof (Pfr. Sauer)

##### 28.10., Freitag, Hl. Simon u. Judas

- 18:00 Hl. Schutzengel Hl. Messe

#### Ein Haus voll Glorie schauet weit über alle Land ...

Kath. Kirche St. Sebastian Ketsch feiert 110-jähriges Weihejubiläum.



St. Sebastian

Weithin sichtbar ragt der Kirchturm von St. Sebastian Ketsch in den Himmel – für viele Ketscher über all die Jahrzehnte hinweg das Symbol für Heimat.

„Wenn diese Kirche erzählen könnte – aus ihrer langen Geschichte mit all den Glücks- und Trauerstunden, innigen Gebeten für Dank oder hoffen und bangen ...“

Pfarrer Bertsch gab mit diesem Impuls zu Beginn des Festgottesdienstes jedem Gottesdienstbesucher Anlass für zustimmendes Nicken und eigenen Gedanken. Das 110-jährige Kirchweihfest wurde am Sonntagmorgen mit festlichem Gottesdienst begangen, musikalisch von Kirchenchor mit Orgel- und Trompetenspiel und der Musikband Konfrontation gestaltet. Ein bisher noch recht seltenes, aber sehr gelungenes Zusammenspiel.

#### Jesus ist Herr im Haus der Kirche ...

Zur Lesung aus einem Paulusbrief – über verschiedene Gnadengaben und Talente, verschiedene Dienste ... aber nur den einen Herrn ... lud Pfarrer Bertsch in seiner Predigt ein, das Wirken des Geistes Gottes wahrzunehmen. Als Seele des Ganzen, als Einheit in der Vielfalt der Kirche und ihrer Menschen. Es geht um die Ermutigung, Talente in sich selbst zu entdecken und zu fördern, wichtiger als Angelerntes ist Erlebtes. Dabei haben die Amtsträger eine besondere, aber nicht alleinige Verantwortung. Der Brief des Apostels mit seiner Botschaft, Laien zu befähigen, Kirche verantwortlich mitzutragen, ist auch für die heutige Zeit aktuell. Nicht Abgrenzung, sondern das Zusammenspiel lässt Glauben und Gemeinschaft wachsen als starkes Band, als eine Kraft die durch das ganze Leben tragen möge.

M.F.

#### Einladung zur Pfarrgemeinderatsitzung am 26.10.16 um 20:00 h im Pfarrheim Ketsch

Auf der Tagesordnung stehen die neue Situation zum Thema Kirchenmusik, Beschlussfassung zu einheitlichen Gewändern bei der Erstkommunion, Diskussion und Beschluss über den Ablauf des Dankeschönfrühstücks in Brühl mit dem Vorschlag für ein neues Konzept, Informationen zu den neuen Pastoralen Leitlinien der Erzdiözese mit der Möglichkeit zur Stellungnahme sowie Bericht vom Ausschuss Liturgie und Protokoll des Stiftungsrates. Interessierte Besucher sind willkommen.

M.F.

### Evangelische Kirche

#### So 23.10., 22. Sonntag nach Trinitatis

- 10:00 Uhr Gottesdienst  
Pfarrer Christian Noeske

#### Friedensandacht

donnerstags, 18.30 Uhr in der Johanneskirche

#### Altennachmittag

Mittwoch, 26.10., 14:00 Uhr

#### Gesprächsrunde

Montag, 14.11., 19:30 Uhr

#### Sitztanzen

Montag, 24.10., 13:45 – 14:45 und 15:00 – 16:00 Uhr

#### Bekanntmachung der Evangelischen Kirchengemeinde Ketsch

Die Jahresrechnung 2015 der Evangelischen Kirchengemeinde ist zwei Wochen, nämlich vom 24. Oktober 2016 bis einschließlich 04. November 2016 und zwar montags, mittwochs und freitags in der Zeit von 10:00 bis 12:00 Uhr, zur Einsichtnahme der Gemeindeglieder im Pfarramt, Kolpingstr. 8, in Ketsch aufgelegt.

#### Kleidersammlung für Bethel

Für das Diakoniezentrum Bethel bei Bielefeld sammeln wir gute brauchbare Kleidung und Wäsche, Schuhe (paarweise gebündelt), Handtaschen, Plüschtiere und Federbetten.

Abgabetermine sind der 24. und 25. Oktober, jeweils von 15:00 – 18:00 Uhr im Haus der Begegnung.

### Abendmusik des Posaunenchores

Der evangelische Posaunenchor konzertiert am Sonntag, 30. Oktober um 17 Uhr in der Johanneskirche zusammen mit den Bläsern aus Altlußheim. Auf dem Programm dieser Abendmusik stehen Werke barocker wie auch zeitgenössischer Komponisten. Lesungen von Pfarrer Noeske und Orgelstücke mit Alexander Levental ergänzen das Programm. Leitung und Moderation liegen in den Händen von Chorleiter Carsten Röderer. Die Bläserinnen und Bläser freuen sich auf zahlreiche Besucher.

### 70-jähriges Jubiläum als Chormitglied

Im Gottesdienst am Sonntag, 16.10.2016, wurde das 70-jährige Jubiläum von Karl Hoffmann als Kirchenchormitglied gefeiert. Die Ehrung übernahmen Pfarrer Noeske und Bezirkskantor Helmer.



Aktuelle Informationen finden Sie auf unserer Website unter [ekiketsch.de](http://ekiketsch.de)

## Neuapostolische Kirche

### Hölderlinstraße 4

#### Gottesdienste

##### So., 23.10

09.30 Uhr Gottesdienst

##### Mi., 26.10

20.00 Uhr Gottesdienst  
mit Bezirksevangelist Rouven Angermann

Zu allen Gottesdiensten und Veranstaltungen sind Sie herzlich eingeladen!

#### Weitere Auskünfte erteilt:

Jörg Höschele: Telefon: 0621/72490842

Wir sind auch im Internet:

<http://schwetzingen.nak-mannheim.de>

## Jehovas Zeugen

Jehovas Zeugen laden ein zu ihren biblischen Vorträgen in deutscher, englischer und rumänischer Sprache in Schwetzingen, Robert-Bosch-Str.7. Eintritt frei, keine Kollekte.

### Sonntag, 23.10.

12:30 Uhr „How Purposeful Is Your Life?“ (Englisch)  
15:15 Uhr „Este această lume condamnată la distrugere?“ (Rumänisch)  
18:00 Uhr „Den Blick von wertlosen Dingen abwenden“  
Jeweils daran anschließend Besprechung anhand des Wachturm-Artikels vom 15. August: „Erkennst du, wie wichtig es ist, andere zu schulen?“ gestützt auf Sprüche 4:2

### Dienstag, 25.10. (Rumänisch),

### Donnerstag, 27.10., Freitag, 28.10. (Englisch)

19:00 Uhr Schätze aus Gottes Wort: Neben dem wöchentlichen Bibelleseprogramm (Sprüche 17-21 werden unter anderem die Themen behandelt: „Bemühe dich um Frieden“ und „Wie trifft der Grundsatz aus Sprüche 20:25 auf die Kennenlernphase und die Ehe zu?“

20:05 Uhr Es wird der vierte Teil von Kapitel 2 aus dem Buch „Gottes Königreich regiert!“ besprochen: „Die Geburt des Königreiches im Himmel“ (Zu neuem Leben erwacht/Gottes Königreich eine echte Regierung)

Informationen zu Jehovas Zeugen finden Sie auf [www.jw.org](http://www.jw.org)

## Landeskirchliche Gemeinschaft Brühl

### Freitag 21. - Sonntag 23. Oktober

Wochenendfreizeit

### Sonntag 30. Oktober

18.30 Uhr Gottesdienst  
Predigt: Anne Funk  
im ev. Gemeindezentrum



## Schulen

### VHS Bezirk Schwetzingen e.V.

#### VHS-Kurse in den Herbstferien

##### Superloli und Riesentortenstück für Schüler/innen ab 8 Jahren

Montag, 31.10., 9.30-12.45 Uhr in der VHS

##### Bildhauer Workshop nach Shona-Art für Kinder, Jugendliche und Erwachsene

Montag, 31.10. und Mittwoch, 02.11. bis Samstag, 05.11., 9-13 Uhr in der VHS

##### Das bin ich! Mit allen Stärken und Schwächen - Ein Bewerbungstraining für Jugendliche

Mittwoch, 02.11. und Donnerstag, 03.11., 10-13 Uhr in der VHS

##### Bushcraft and Survival für Jungs von 12-15 Jahren

Mittwoch, 02.11., 9-17 Uhr ; Kursort wird bei Anmeldung mitgeteilt

##### Waldsiedler - ein Abenteuerspiel - Waldtag für Kinder von 7-11 Jahren

Mittwoch, 02.11., 9-13.30 Uhr, Oftersheimer Wald

##### Poster selbst gemalt für Kinder ab 9 Jahren

Mittwoch, 02.11. und Donnerstag, 03.11., 13.30-17.15 Uhr in der VHS

##### Fantasievolle Figuren aus Papiermaché für Kinder ab 10 Jahren

Mittwoch, 02.11. bis Freitag, 04.11., 9.30-12.30 Uhr in der VHS

##### Der Kleine Prinz - Kleinstmarionetten für Kinder ab 7 Jahren

Mittwoch, 02.11. bis Freitag, 04.11., 9-12 Uhr in der VHS

##### Nähwerkstatt für Teens ab 13 Jahren

Mittwoch, 02.11. und Donnerstag, 03.11., 9-15 Uhr in der VHS

##### Trendy Nailstyling für Mädchen von 11-15 Jahren

Mittwoch, 02.11., 10-13 Uhr in der VHS

##### Farben verstehen und gekonnt einsetzen

Vortrag  
Donnerstag, 03.11., 19.30-21 Uhr in der VHS

##### Kinderspaß im Mittelalter für Kinder von 6-10 Jahren

Donnerstag, 03.11., 14-16 Uhr in der VHS

##### Braucht Europa die Schweiz?

Vortrag  
Freitag, 04.11., 18.30-21 Uhr in der VHS

### Sei nicht so hart mit dir selbst Achtsamkeit, Selbstmitgefühl und Selbstfürsorge in guten wie in schlechten Zeiten

Freitag, 04.11., 18-20.45 Uhr und Samstag, 05.11., 10-18 Uhr im Atemraum Heide Graze, Oftersheim

### Wollmützen häkeln für Teens ab 13 Jahren

Freitag, 04.11., 16-20.30 Uhr in der VHS

### Jonglieren lernen kann jede/r für Kinder von 10-14 Jahren

Samstag, 05.11., 10-12.30 Uhr in der VHS

### Holzwerkstatt: Garderobe für Kinder und Jugendliche ab 12 Jahren

Samstag, 05.11., 14-18 Uhr im Jugendzentrum GO IN



## Mitteilungen anderer Behörden

### AVR Kommunal GmbH

#### AVR Anlage Hirschberg wird wieder aufgebaut Wiedereröffnung für 2. Halbjahr 2017 vorgesehen

Die bei einem Brand im Mai stark beschädigte Umschlaghalle der AVR in Hirschberg wird wieder aufgebaut.

Nachdem Gutachten zur Betonsubstanz, der Bodenplatte und Träger ergaben, dass eine Sanierung möglich ist, kann der Wiederaufbau erfolgen.

Die Gemeinde Hirschberg hat am 4. Oktober dem Bauantrag zugestimmt, somit können die Ausschreibungsunterlagen für die erforderlichen Arbeiten bis Ende Oktober verschickt werden. Die AVR rechnet damit, dass die Angebote bis Ende November geprüft sind und erwartet die Baugenehmigung Ende Januar 2017.

Die AVR rechnet mit einem Baubeginn Mitte März 2017. Die Umschlaghalle sollte bei optimalem Ablauf Ende Juni 2017 fertiggestellt sein.

Die Wiedereröffnung ist für das 2. Halbjahr 2017 vorgesehen.

Abfälle können bei den AVR Anlagen Wiesloch, Bruchwiesen 8, Ketsch, An der Speyerer Landstraße/L 722 und Sinsheim, An der B 292, Gewinn „Saugrund“ angeliefert werden.

Die AVR Anlagen Wiesloch und Sinsheim sind geöffnet von Montag bis Freitag von 8.00 bis 16.00 Uhr und samstags von 8.00 bis 12.00 Uhr.

Die AVR Anlage Ketsch ist montags bis freitags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet und von 12.45 bis 16.00 Uhr.

Die AVR Kommunal dankt für das Verständnis.

### Landratsamt Rhein-Neckar-Kreis

#### Landeswettbewerb Milch „Vielfalt – Genuss – Verantwortung“ ausgeschrieben

Bewerbungen bis zum 31. Januar 2017 möglich

Im Jahr 2016 gehen die Baden-Württembergerinnen und Baden-Württemberger zum Thema Milch auf kulinarische Spurensuche. Gesucht werden im Milchmarkt und der landwirtschaftlichen Milchproduktion die Lieblingsprodukte und Lieblingsangebote von Bürgerinnen und Bürgern, Milchbäuerinnen und Milchbauern sowie Unternehmen, die für Vielfalt – Genuss – Verantwortung stehen. Gesucht werden kann in der Gastronomie, auf den Wochenmärkten, bei den landwirtschaftlichen Direktvermarktern, im Lebensmitteleinzelhandel und im Ernährungshandwerk, in Museen und Ausstellungen oder auch beim Nachbarn und beim Urlaubsmachen auf dem Bauernhof. Aufgerufen wird zu einer kulinarischen Spurensuche in den sechs Kategorien Direktvermarkter/Hofmolkereien, Lebensmitteleinzelhandel, Molkereien, Tourismus, Verbraucher sowie Kunst und Kultur. Nähere Informationen zu den Kategorien können den Ausschreibungsunterlagen entnommen werden. Interessierte können ihre

kulinarischen Steckbriefe im Aktionszeitraum ab sofort bis zum 31. Januar 2017 per E-Mail an [milch@mlr.bwl.de](mailto:milch@mlr.bwl.de) oder per Post an das Ministerium für Ländlichen Raum und Verbraucherschutz (MLR), Referat 22, Stichwort: „Vielfalt – Genuss – Verantwortung bei Milch“, Kernerplatz 10, 70182 Stuttgart senden. Teilnehmerinnen und Teilnehmer können bis zu zwei kulinarische Steckbriefe mit entsprechenden Unterlagen einreichen. Weitere Informationen sowie rechtliche Hinweise sind der Ausschreibung zu entnehmen.

Auf die prämierten Einsendungen der sechs Kategorien warten Preise im Gesamtwert von 6.000 Euro. Der Preis geht an die Einsender des Steckbriefs. Die Gewinnerinnen und Gewinner und die Anbieter der prämierten Produkte, Angebote, Initiativen etc. werden zur Südwestmesse in Villingen-Schwenningen im Juni 2017 eingeladen und dort von Minister Peter Hauk ausgezeichnet.



## Vereinsnachrichten

### Sportvereinigung 06 Ketsch e.V.

#### Spvgg 06 Abteilung Fußball

##### Vorschau

##### Schlüsselspiele am Sonntag!

Nach dem Null-Punkte- und Null-Tore-Kerwe-Wochenende bestreitet die Aktivität wieder Heimspiele.

Dabei empfängt die 1. Mannschaft den MFC Phönix Mannheim im Waldstadion. In diesem Duell sollte man es tunlichst vermeiden, den Gegner nach seinem Tabellenstand zu messen.

Der Anpfiff ertönt um 15.00 Uhr.

Das Gleiche gilt für die 2. Ketscher Vertretung um 13.00 Uhr im Derby gegen den FV Brühl 2.

In der Abschlussbegegnung würde Ketsch 3 gegen Polizei SV Mannheim ebenfalls ein Sieg gut zu Gesichte stehen.

Anstoß ist um 17.00 Uhr.

##### Spielberichte:

##### Kreisliga

##### Türkspor Mannheim 1 – Ketsch 1

2:0

Trotz einer besonders in der 1. Halbzeit engagierten Leistung kassierte das Kreisliga-Team bei Türkspor Mannheim ein unglückliches 2:0. Ein vermeintliches Abseitstor und ein nicht gegebenes Wembley-Tor verhinderten dabei die Führung beziehungsweise den Ausgleich der 06er in der ersten Halbzeit. Dazwischen geriet man durch Eigentor unverdient in Rückstand.

In der 2. Hälfte ging dann mehr und mehr die Zielstrebigkeit verloren und man verhedderte sich zu oft in unnötige Einzelaktionen. Türkspor wurde mit der Führung im Rücken immer selbstbewusster und erzielte nach schöner Kombination in der 70. Minute den 2:0-Endstand.

##### TSG Eintracht Plankstadt 2 – Ketsch 2

2:0

Einen unmotivierten Auftritt zeigte die 2. Ketscher Vertretung beim Derby in Plankstadt. Nachdem die 1. Halbzeit mit zwei Großchancen auf beiden Seiten weitgehend unspektakulär über die Bühne ging, war das 1:0 durch ein Eigentor kurz nach der Pause bezeichnend für das gesamte Erscheinungsbild der Ketscher - der Ball wurde lässig über den verdutzten Torhüter gelupft. Auch danach war kaum Gegenwehr zu erkennen. Ein Konter zum 2:0 besiegelte schließlich die Niederlage für die Gäste.

##### SG Oftersheim 1 – Ketsch 3

11:0

Nur in der Anfangsphase hatte Ketsch eine minimale Chance auf eine Überraschung. Danach nahm das Schicksal seinen Lauf und man geriet mit 11:0 beim Aufstiegsanwärter unter die Räder.

**Frauenfußball - Landesliga**

**SSV Vogelstang - Spvgg6 Ketsch 3:3**

Am letzten Sonntag spielten die Frauen der Spvgg 06 Ketsch gegen den Tabellendritten in der Landesliga, denn SSV Vogelstang.

Man sah von beiden Seiten ein faires und gutes Spiel. Beide Seiten hatten im Laufe des Spiels viele Torchancen. Ketsch hätte in der Schlussphase des Spiels sogar noch den Sieg heimfahren können. So endete das Spiel mit 3:3. Alle drei Tore für die Ketscher Damen schoss: Jennifer Mazur.

Startaufstellung: Tor: Stefanie Ternes, Feld: Jessica Koch, Jennifer Schäfer (C), Laura Bukowac, Anna Gottmann, Carmen Dietrich, Lena Gegner, Sophie Falk, Jennifer Mazur, Kristina Kahl, Lisa Kahrlein, Bank: Stefanie Dörr, Sarah Wolf, Bürsa Balick.

**Spvgg 06 Abteilung Sportkegeln**

**Verbandsliga Baden Männer**

**KC 06/BW Ketsch 1 – SKC 82 Brühl 1 = 5423:5451**

Im Derby gegen Brühl musste die 1. Mannschaft eine empfindliche Niederlage einstecken. Das Spiel begann hochmotiviert von Ketscher Seite und man spielte sich schnell einen Vorsprung von 27 Kegel heraus. Auch im Mittelabschnitt lief es recht gut für das Ketscher Team. Der Vorsprung konnte auf 101 Kegel ausgebaut werden. Im Schlussabschnitt sah man mit den ersten 100 Kegel ein ausgeglichenes Spiel und Ketsch hatte das Spiel schon so gut wie gewonnen. Doch mit den letzten 100 Kugeln spulte D. Zirstein 546 Kegel ab und auf Ketscher Seite verlor man völlig den Faden und war nicht mehr in der Lage dagegenzuhalten. So musste noch eine unnötige Niederlage von 28 Kegel hingenommen werden.

Die Einzelergebnisse:

|                  |           |
|------------------|-----------|
| Müller Harald    | 889 Kegel |
| Schwab Werner    | 883 Kegel |
| Seiderer Klaus   | 947 Kegel |
| Ueberschaer Eric | 923 Kegel |
| Schwab Klaus     | 899 Kegel |
| Strunk Alexander | 882 Kegel |

**Bezirksliga 2 Männer**

**KC 06/BW Ketsch 2 – SK Ubstadt 3 = 2561:2390**

Endlich kam es zu dem lang erhofften Erfolgserlebnis für die 2. Mannschaft. Bereits im Startpaar konnten die Weichen auf Sieg gestellt werden. Mit 133 Kegel Vorsprung war die Vorentscheidung gefallen. Von den Gästen kam nur noch wenig Gegenwehr so dass zum Schluss ein Vorsprung von 171 Kegel zu Stande kam.

Die Einzelergebnisse:

|                      |           |
|----------------------|-----------|
| Klein Andy           | 478 Kegel |
| Popp Thomas          | 425 Kegel |
| Weber T./Joerchel R. | 390 Kegel |
| Klein Felix          | 391 Kegel |
| Schuhmacher Roland   | 451 Kegel |
| Schreiner Werner     | 426 Kegel |

**Landesliga 1 Frauen**

**DKC BW Ketsch 1 – DKC 88 St. Leon 1 = 2503:2523**

Die 1. Frauenmannschaft konnte am Kerwesonntag zu Hause nicht überzeugen und musste so die erste Niederlage in dieser Saison einstecken. Die Gäste aus St. Leon konnten im Mittelabschnitt eine Führung von 61 Kegel herausspielen, die das Schlusspaar leider nur bis auf 20 Kegel aufholen konnte.

Die Einzelergebnisse:

|                         |           |
|-------------------------|-----------|
| Klefenz Tatjana         | 379 Kegel |
| Müller Rita             | 426 Kegel |
| Heiden B/Laboranovits B | 375 Kegel |
| Frei Erna               | 399 Kegel |
| Hassert Malina          | 453 Kegel |
| Juretzek Annette        | 471 Kegel |

**Kreisliga A gemischt**

**SK Hambrücken 2 – DKC BW Ketsch 2 = 2140:1914**

Die gemischte Mannschaft musste mit einer Rumpfmannschaft nach Hambrücken fahren. Dementsprechend kam es zu einer desolaten Vorstellung und man konnte das Spiel nicht mal mit voller Besetzung zu Ende bringen. Gegen einen schwachen Gegner kam es zu einer Niederlage von 226 Kegel.

Die Einzelergebnisse:

|                       |           |
|-----------------------|-----------|
| Espinosa Silvia       | 376 Kegel |
| Geimer Nils           | 405 Kegel |
| Limbeck Inge          | 308 Kegel |
| Popp Krisztina        | 334 Kegel |
| Laboranovits Brigitte | 374 Kegel |
| Zimmermann Bernhard   | 117 Kegel |

**Vorschau**

Am kommenden Wochenende finden folgende Begegnungen statt:

**Heimspiele:**

- Sonntag, 23.10.16
- 13.00 Uhr DKC BW Ketsch 2 – SKC Hockenheim 2
- 15.30 Uhr DKC BW Ketsch 1 – SG Käfertal/Ladenburg 1

**Auswärtsspiele:**

- Samstag, 22.10.16
- 12.30 Uhr FH Plankstadt 2 - KC 06/BW Ketsch 1
- 15.00 Uhr RW Ubstadt 1 – KC 06/BW Ketsch 2

Die Ketscher Akteure freuen sich auf Ihren Besuch und werden hervorragenden Kegelsport bieten. Der Eintritt ist frei.

Das Training findet mittwochs von 16.00 Uhr bis 22.00 Uhr auf der Kegelanlage der Spvgg 06 statt, Interessierte sind dazu herzlich zu einem Schnuppertraining eingeladen.

**TSG 02 Ketsch e.V.**

**TSG Abteilung Handball**

**SGH Rosengarten - BW Buchholz - Kurpfalz Bären**

**37:25 (20:15)**

**Kurpfalz Bären kommen in der letzten Viertelstunde unter die Räder**



*Lena Feiniler und Katrin Schneider*

Bis Mitte der zweiten Halbzeit schnupperten die Bären beim Mitfavoriten der Meisterschaft der zweiten Frauenbundesliga an einer großen Überraschung. Als Lene Ebel nach einem gelungenen Angriffszug den 25:22-Anschlussstreffer erzielte, keimt bei den zahlreich mitgereisten Fans Hoffnung auf einen weiteren Auswärtssieg auf. Doch das Strohfeuer erlosch praktisch im Handumdrehen. Der haushohe Favorit wies die Spielerinnen aus der Kurpfalz in den folgenden Spielminuten mit überfallartigen Angriffen noch deutlich in die Schranken. Am Ende waren die Bären recht bedient, denn eine Niederlage mit zwölf Toren Unterschied hatte das Trainergespann um Katrin Schneider eigentlich vermeiden wollen.

Adrian Fuladdjusch: „Schade, dass wir zum Schluss die Linie verloren haben!“

Tom Löbich und Adrian Fuladdjusch, die auf der Bank Katrin Schneider als Spielertrainerin unterstützten, waren sich nach Spielschluss einig: „Heute haben wir wirklich Lehrgeld bezahlen müssen. Denn in dieser Klasse werden individuelle Fehler sofort bestraft, und wir müssen lernen, über die gesamten sechzig Spielminuten die Konzentration in Abwehr und Angriff hochzuhalten.“ Denn so chancenlos, wie es das Endergebnis ausdrückt, waren die Bären beim Ausflug in den hohen Norden nicht. Aber das Jammern hilft nicht. Am nächsten Wochenende steht schon das nächste Auswärtsspiel bevor, und auch in Nürtingen wird das Bärensteam auf eine starke Heimmannschaft treffen.

Erst gut ins Spiel gekommen, dann aber ohne Stehvermögen Als Saskia Fackel in der 8. Spielminute die 4:2-Führung gelang, war das wie ein Weckruf für die Gastgeberinnen, die nach der Pleite in Kleenheim unbedingt ihren Fans beweisen wollten, dass die klare Niederlage beim Aufsteiger nur ein böser Ausrutscher war. Innerhalb von 4 Minuten erzielten sie 5 Tore hintereinander, während alle Bärenangriffe scheiterten. Bis zum 12:10 gelang es der Mannschaft aus Nordbaden den Anschluss zu halten, doch bis zur Pause waren die schnell und kombinationssicher auftretenden Gastgeberinnen bis auf 20:15 enteilt. Doch die Bären zeigten Moral und hielten nach der Pause zunächst gut mit. Dann aber brachen alle Abwehrrämme, und im Angriff häuften sich die technischen Fehler. Am Ende wies die Anzeigentafel einen Kantersieg der „Luchse“ auf, die den Bären aufzeigten, dass für einen Aufsteiger besonders in fremden Hallen die Beeren sehr hochhängen.

Die Kurpfalz Bären spielten mit folgendem Team: Hannah Melching und Melanie Breinich im Tor, Sina Michels 3, Saskia Fackel 2, Kate Schneider 7/3, Carmen Moser 4, Lene Ebel 1, Lena Feiniler 7, Samira Brand 1, Rebecca Engelhardt, Sophia Sommerrock, Yvonne Rolland, Anna Michl

Die Haupttorschützen bei Rosengarten/Buchholz: Schulz 8, Winter 7, Luschnat 6, Heusdens 6, Hildebrand 5, Prior 5

### **TSG Ketsch Handballvorschau**

#### **Auswärtspartie für Ketscher Handball-Damenteam**

Agrund der Herbstferien ist am kommenden Wochenende nur ein kleineres Handballprogramm vorgesehen.

Die Kurpfalz-Bären müssen am Samstag erneut auswärts antreten und spielen um 19.30 Uhr bei der TG Nürtingen. Durch zwei Niederlagen in Folge ist das Team in der Zweitliga-Tabelle ein wenig nach unten gerutscht, doch wenn die Mannschaft ihre Fähigkeiten abrufen sollte ein Sieg in Nürtingen möglich sein.

Die weibl. B-Jugend spielt am Sonntag um 11 Uhr bei der SG Kappelwindeck/Stein.

Die weibl. D-Jugend muss am Sonntag um 13 Uhr beim TV Brühl antreten.

Gö

### **Männliche A-Jugend SG Brühl/Ketsch**

#### **Brühl/Ketsch gewinnt in Eschelbronn mit 22:28**

Mit einer dezimierten Mannschaft musste die SG Brühl/Ketsch am vergangenen Sonntag beim TV Eschelbronn antreten. Unter anderem fehlten verletzungsbedingt zwei etatmäßige Rückraumspieler und so wurden kurzerhand Tim Gulde auf der für ihn ungewohnten Rückraum-Mitte-Position eingesetzt. Der bisher sieglose TV Eschelbronn begann selbstbewusst in der haftmittelfreien Halle und führte bald mit 3:0 Toren. Die SG glich nach 8 Minuten auf 4:4 aus, geriet aber erneut mit drei Toren in Rückstand (7:4). Zu drucklos, statisch und teilweise unbeholfen spielte Brühl/Ketsch zu diesem Zeitpunkt im Angriff. Hier merkte man deutlich, dass es an Abstimmung im Rückraum fehlte. Eschelbronn allerdings war spielerisch nicht viel besser und konnte sich nicht absetzen. Brühl/Ketsch agierte zeitweise nach 2-Minuten-Strafen in doppelter Unterzahl und schaffte es dennoch bis zum Halbzeitpfiff einigermaßen auf Tuchfühlung zu den Kraichgauern zu bleiben (11:9, 30. Minute).

Nach der Pause blieb der Zwei-Tore-Vorsprung für Eschelbronn zunächst erhalten (14:12, 36. Minute). Doch jetzt war zu spüren, dass sich die SG noch nicht aufgegeben hatte. Über die Abwehr holte sich die Mannschaft zunehmend Sicherheit und brachte mit deutlich mehr Bewegung im Angriffsspiel die Abwehr von Eschelbronn in Nöte. Jetzt fielen Tore vom Kreis, aus dem Rückraum, aus Eins-gegen-eins-Situationen oder einfach durch

einlaufende Außenspieler. Über das 14:14 und 15:15 setzte sich die SG erstmals auf drei Tore ab (16:19, 45. Minute). Tim Gulde kassierte innerhalb von drei Minuten zwei Zeitstrafen und Eschelbronn kam noch einmal in Überzahl auf 18:19 heran. Marius Kornmüller, der von jetzt an auf Rückraum-Mitte zum Einsatz kam und seine Aufgabe sehr gut löste, und Rick Pister im linken Rückraum hielten den Gastgeber weiter auf Distanz und bauten den Vorsprung auf vier Tore aus (20:24, 55. Minute). Damit war die Vorentscheidung gefallen. Eschelbronn hatte spätestens jetzt nichts mehr dagegenzusetzen. Der stärkere Wille verbunden mit der Bereitschaft zu kämpfen hatte in Hälfte zwei die SG auf die Siegerstraße gebracht. Mit diesem Auswärtssieg bleibt die SG verlustpunktfrei hinter Rot/Malsch auf Platz zwei der Tabelle.

Es spielten: Stanley Zschiesche und Malte Janson im Tor, Tim Gulde (4), Timo Girrbach (1), Leon Deutsch (3), Nico Rößler (3), Leonard Diehm, Rick Pister (14/1), Sebastian Munding, Marius Kornmüller (3)

### **TSG Abteilung Gymnastik und Gesundheitssport**

#### **Jahresausflug der TSG-Frauen-Gymnastikgruppe**

##### **Fahrt nach Oberöwisheim im Kraichgau**

mit öffentlichen Verkehrsmitteln am 4.10.2016



Der Jahresausflug der TSG-Gymnastikgruppe von Dienstagabend führt in diesem Jahr in den Kraichgau. Die Bahn bringt die Damen nach Oberöwisheim im Kraichtal, wo der Kraichbach als kleines Bächlein munter dahinplätschert. Dieser Kraichbach, dem man wenig Beachtung schenkt, hat doch einer ganzen Region seinen Namen gegeben. In Oberöwisheim noch jung und unscheinbar, sucht er seinen Weg über Karlsruhe, Hockenheim, nach Ketsch, wo er nach 55 km beim Bootshaus in den Altrhein mündet.

Am Bahnhof Oberöwisheim beginnt für den Großteil der Gruppe eine einstündige Wanderung mit Ziel Neuenbürg. Einige Teilnehmerinnen, denen das Gehen etwas schwerfällt, besteigen hier einen Kleinbus. Der Fußweg führt durch eine überraschend schöne liebliche Hügellandschaft. Auf einem ruhigen Wirtschaftsweg, abseits jeglichen Verkehrs, erreicht man schließlich Neuenbürg und damit die Besenwirtschaft „Guggugsnescht“.

Ein umgebauter Hühnerstall dient als Gasträum, in dem knapp hundert Gäste Platz finden auf einfachen Holzbänken und Stühlen. Das Guggugsnescht ist ein Familienbetrieb besonderer Art. Zum Mittagessen wird ein Buffet mit schmackhafter Hausmannskost angeboten. Nach einer Tasse Kaffee laden die Wirtsleute, das Ehepaar Zorn, zu einem gemütlichen Beisammensein mit Musik ein. Beide sind sehr musikalisch. Bekannte Weisen werden gesungen, Gäste werden nach speziellen Wünschen gefragt, die von den Wirtsleuten sofort in die Tat umgesetzt werden, das Repertoire scheint unerschöpflich zu sein. Herr Zorn stellt verschiedene Instrumente vor, z.B. ein Alphorn und einen Dudelsack, beide Instrumente sehr schwer zu spielen. Und begleitet auf dem Dudelsack erklingt eine letzte Weise, die von allen Gästen kräftig mitgesungen wird, denn die Wirtsleute haben in weiser Voraussicht Zettel mit dem Text verteilt:

Ein schöner Tag ward uns beschert

wie es nicht viele gibt.

Von reiner Freude ausgefüllt,

von Sorgen ungetrübt.

Dem kann nichts hinzugefügt werden. Die Heimfahrt beginnt und die Damen erreichen Ketsch am späten Abend. Danke an Uschi Wippert, die diese besondere Tour organisiert hat.

### TSG Abteilung Sportabzeichengruppe

Zur Abnahme der Disziplin: Walken 7,5 km treffen sich die Teilnehmer am Freitag, den 21.10.2016 um 17.30 Uhr am Schwimmbad in Ketsch.

Damit beenden wir die Saison und freuen uns auf einen neuen Anfang der Abnahme wieder im Frühjahr 2017.

### Kraftsportverein 06 Ketsch

#### Ringen:

#### KSV Ketsch musste sich in Laudenschbach mit einem 20:20-Remis begnügen

#### Christoph Ries bewahrte den KSV vor einer Niederlage

Ketsch. Ringer-Oberligist KSV Ketsch konnte bei der KG Laudenschbach/Sulzbach nicht in Bestbesetzung antreten und musste sich am Ende mit einer 20:20-Punkteteilung begnügen. So wurde u.a. Robin Laier schmerzlich vermisst. Fünf Siege für beide Teams brachte das Remis, womit der KSV wohl Platz zwei in der Tabelle festigte, jedoch einen weiteren Zähler hinter Spitzenreiter KSV Schriesheim zurückfällt. Nachdem KSV-Fliege Bodo Ebelle gegen Szymon Makuch eine technische Niederlage einstecken musste, kämpfte Alfred Batzler glücklos, der bei einer 5:4-Führung in der zweiten Kampfminute von Lukas Schmitt geschultert wurde. Kai Schuler mit einem technischen Punktsieg sowie Ümit Kahyaoglu und Mariusz Walkowiak mit Schultersiegen sicherten Ketsch zur Pause eine 12:8-Führung. Die baute Hikmet Akyol, der in den Schlussekunden seinen technischen Punktsieg (21:5) sicherte auf 16:8 aus, ehe die KG konterte: Die Gastgeber konnten zunächst durch Sinan Kayakiran (18:1) gegen Marco List einen technischen Punktsieg feiern und als der verletzt angetretene Daniel Mächtel gleich nach dem Anpfiff seinen Kampf gegen Christian Kopp aufgeben musste und Kevin Schnepf gegen den ehemaligen Bundesligaringer Arkadiusz Böhm (0:15) chancenlos war, hatte die KG das Kampfgeschehen zum 20:16 gedreht. Bei Christoph Ries konnten sich die Ketscher am Ende bedanken, der gegen Cedric-Robin Kriz fleißig Punkte sammelte und Mitte der Schlussminute zum 20:4-Überlegenheitssieg kam und mit dem „Vierer“ das Remis sicherte.

Auch die Reserve des KSV Ketsch kämpfte in Laudenschbach und kam bei der Reserve der Kampfgemeinschaft zu einer 24:40 Niederlage. Auf der Matte war der Kampf mit 28:32 verloren, doch zwei Siege von Marco List, der später in der Oberligamannschaft zum Einsatz kam, musste geändert werden. Für jeweils zwei Siege bei der Ketscher Reserve hatten Noah Reister, Kevin Lindemann und Marvin Reister gesorgt. Am kommenden Samstag bestreiten beide Teams des KSV Ketsch Heimkämpfe, wo in der Neurothalle der ASV Ladenburg mit beiden Mannschaften erwartet wird.

#### KG Laudenschbach/Sulzbach : KSV Ketsch 20:20

57F: Szymon Makuch - Bodo Ebelle 4:0 (16:0), 130G: Lukas Schmitt - Alfred Batzler 4:0 (SS), 61G: Frank Losmann - Kai Schuler 0:4 (0:15), 98F: Robert Strzalka - Ümit Kahyaoglu 0:4 (SS), 66F: Marcel Merz - Mariusz Walkowiak 0:4 (SS), 86G: Julian Scheuer - Hikmet Akyol 0:4 (5:21), 66G: Sinan Kayakiran - Marco List 4:0 (18:1), 86F: Christian Kopp - Daniel Mächtel 4:0 (Aufgabe), 75F: Arkadiusz Böhm - Kevin Schnepf 4:0 (15:0). 75G: Cedric Robin Kriz - Christoph Ries 0:4 (4:20). PW

#### Spitzenkampf der Ketscher Ringer in der Neurothalle

Zu einem spannenden Ringkampf kommt es am kommenden Samstag den 22. Oktober um 20 Uhr in der Ketscher Neurothalle. Wenn zwei der besten Mannschaften in der Ringeroberliga Nordbaden gegenüberstehen, dürfen die Ketscher Ringsportfreunde, sich über sehr interessante Kämpfe freuen. Der Kampf, KSV 06 Ketsch gegen den ASV Ladenburg war schon immer etwas Besonderes. Da der KSV Ketsch seinen bislang hervorragenden 2. Tabellenplatz verteidigen möchte, wird man die beste Mannschaft auf die Matte schicken.

Den Vorkampf bestreiten die beiden Reservemannschaften von KSV 06 Ketsch 2 und ASV Ladenburg 2. Dieser Kampf beginnt um 18.30 Uhr.

Unsere Schülermannschaft empfängt um 17.30 Uhr die RKG Reilingen/Hockenheim.

M.H.

### Tennisclub Ketsch e.V.

#### Tennisjahr 2016 abgeschlossen, 2017 in Vorbereitung

„Tennisspieler haben eine eigene Zeitrechnung“, erläutert Sportwart Bastian Rohr. „Das Tennisjahr beginnt jeweils am 01. Oktober und endet am 30. September des Folgejahres. Von Bedeutung ist das insbesondere für die Leistungsklassenwertung, bei der alle Ergebnisse von Medenspielen und LK- oder Ranglistenturnieren einfließen. Anfang Oktober wurde vom Verband die jeweils neue LK für alle Spieler berechnet und veröffentlicht, die für das neu begonnene Tennisjahr Gültigkeit hat und z.B. bei der namentlichen Mannschaftsmeldung der Rangfolge der Spieler zugrunde zu legen ist. Neben den Mannschaftswettbewerben ist es für viele Tennisspieler aber auch eine sportliche Herausforderung, die eigene LK in einem Jahr zu halten oder gar zu verbessern.“ Zahlreiche Spieler des TC Ketsch, besonders auch aus dem Jugendbereich, nutzten die vergangenen Wochen und meldeten bei verschiedenen Turnieren in der Region und teilweise weiter entfernt. Für Jugendwartin Steffi Haas ist das sportlich erfreuliche Abschneiden der Jugendspieler des TC Ketsch zugleich immer auch eine Bestätigung für die seit vielen Jahre erfolgreich betriebene intensive Jugendarbeit im Verein. - Bei dem großen Jugendturnier „RömerCup 2016“ Ende September in Ladenburg etwa konnten gleich vier Spieler die Ketscher Fahne sehr erfolgreich hochhalten.



Siegreich beim RömerCup 2016 in Ladenburg (v. li.): Samy Seeger, Max Montilla-Moraweck, Tim Eckolt und Paul Magin.

Die umfangreiche Jugendarbeit des TC Ketsch spiegelt sich aber auch darin wider, dass in der jetzigen Wintersaison 2016/2017 gleich sechs Jugendmannschaften gemeldet werden konnten. Und aktuell nehmen viele der jungen sportlichen Talente des TC Ketsch an den laufenden Hallen-Bezirksjugendmeisterschaften teil. Dort konnte sich Max Montilla-Moraweck in der Altersklasse Junioren U10 bis ins Finale spielen und unterlag dort nur knapp Rytis Razminas (MTG Mannheim) mit 3:6, 6:7.

Der Mannschaftsführer der Herren 30, Patrick Rubelt, beschäftigt sich derweil mit ganz anderen Themen. „Das Ketscher LK-Turnier, das wir im kommenden Jubiläumsjahr („1967-2017 – 50 Jahre TC Ketsch“) für Ende April gleich zu Saisonbeginn planen, muss entsprechend vorbereitet werden. - Und das Transfer-Fenster haben wir auch ganz weit aufgestoßen: Mit dem einen oder anderen Neuzugang als Verstärkung bzw. Absicherung ausreichender Besetzung könnte der TC Ketsch in der kommenden Sommersaison vielleicht sogar mit zwei Herren-30-Mannschaften antreten!“

Die abgelaufene Saison verlief für Sportwart Bastian Rohr selbst eher durchwachsen; die erforderlichen Punkte zum Erhalt seiner LK konnte er zwar sammeln, allerdings hätte er nach dem Reglement zusätzlich noch einen weiteren Spieler mit seiner LK oder besser schlagen müssen, so dass er eine Leistungsklasse abgestiegen ist. Allzu tragisch sieht der Sportwart dies nicht; immerhin war er in diesem Jahr nicht in seiner Altersklasse, sondern regelmäßig in der ersten Herrenmannschaft des TC Ketsch angetreten und hat sich dort sehr gut geschlagen. Aber klar ist für ihn auch, dass das Ziel sein wird, in der gerade begonnenen neuen Saison zumindest die frühere LK wieder zurückzuerobieren.

### Die Vorbereitungen auf das Jubiläumsjahr 2017 („50 Jahre TC Ketsch“) sind in vollem Gange

Das Organisationsteam um Caroline Knapp ist noch auf der Suche nach alten Fotos, Geschichten, Zeitungsausschnitten etc. und lädt alle Interessierten zum gemeinsamen Austausch bei Kaffee und Kuchen am Sonntag, 30.10.2016, von 15:00-17:00 Uhr, ins Clubhaus „Bella Capri“ ein.

Weitere Informationen über den Verein und zu aktuellen Terminen und Veranstaltungen sind auf der Homepage unter [www.tennisclub-ketsch.de](http://www.tennisclub-ketsch.de) abrufbar.

## Erster Tischtennis-Club Ketsch e.V.

### Badenliga:

#### Damen 1 - ESV Weil 2

8:0

Am Samstag bestritt die erste Damenmannschaft ihr drittes Saisonspiel gegen die zweite Mannschaft aus Weil am Rhein. Die Gegner traten ersatzgeschwächt ohne ihre drei besten Spielerinnen an. Somit rückten Eise und Lange ins obere Paarkreuz. Die Mannschaft wurde von der ehemaligen Abwehrspielerin Anzibor und Spiess ergänzt. In den Doppeln spielten Reinbold/Prautzsch erstmals zusammen, harmonierten gut und gewannen 3:0 gegen das schwächere Doppel Anzibor/Spiess. Simon/Berger taten sich gegen Eise/Lange etwas schwerer und verloren den ersten Satz mit 9:11. Zwei sehr eingespielte Doppel standen sich gegenüber und zeigten hervorragende Ballwechsel. Die Ketscherinnen fanden besser in ihr Spiel und gewannen die folgenden drei Sätze mit 11:3, 11:9 und 12:10. Somit konnten die Spielerinnen der Enderlegemeinde erleichtert in die Einzelpartien starten. Spitzenspielerin Jasmina Simon gab Lange im ersten Satz keine Chance und gewann diesen durch beeindruckenden Offensivaktionen mit 11:2. Nach einfachen Fehlern im zweiten Satz (7:11) besann Simon sich ihrer Stärken, verteilte die Bälle, ließ ihre aggressive Vorhand mit viel Spin zum Vorschein kommen und gewann die nächsten beiden Sätze deutlich zum 3:1. Berger steigerte sich in der Partie gegen Eise nach anfänglichen Problemen mit den gegnerischen Aufschlägen. Die Ketscherin bewegte sich exzellent und gewann vor allem die langen Offensivduelle. Mit ihren variablen Aufschlägen konnte sie ihren guten Topspin einsetzen, verteidigte die Bälle kämpferisch und gewann in drei Sätzen. Mit diesem 4:0-Zwischenstand kam nun das untere Paarkreuz zum Zug. Reinbold musste im Spiel gegen Spieß vor allem Ruhe bewahren. Mit weichen Vorhand- und Rückhandtopspins erspielte sie sich ein schnelles 11:4. Doch im zweiten Satz wurde Reinbold nervös, spielte hektisch, sodass sie lange einem Rückstand hinterherrennen musste, ehe sie den Satz zum Schluss noch zum 12:10 drehen konnte. Im dritten Satz machte die Ketscherin viele schnelle Fehler und musste sich ihrer Gegnerin 8:11 beugen. Doch nach diesem Satzverlust drehte Reinbold nochmals auf und gewann sicher mit 11:1 die Partie. Prautzsch war gegen die nun offen spielende Anzibor ebenso aufgeregt ins Spiel gegangen. Doch nach Satzausgleich hatte der Ketscher Neuzugang das Spiel durchschaut und konnte über die Verteilung ihre krachenden Endbälle setzen und mit 3:1 das Match gewinnen. Die letzten beiden Punkte zum Gesamtsieg holten Simon gegen Eise mit 3:0 und Berger gegen Lange mit 3:1, sodass Ketsch den ESV Weil 2 mit 8:0 abfertigte. „Da Weil so ersatzgeschwächt kam, war dies eine Begegnung, die vor allem im Kopf entschieden wurde. Wir mussten uns ruhig auf unsere Stärken besinnen und durchspielen“, sagte Jessica Reinbold.

### Verbandsklasse:

#### Herren 2 - TTC Weinheim 3

9:4

Überraschend deutlich gewonnen die 2. Herren am vergangenen Samstag gegen den TTC Weinheim III

Gleich zu Beginn mit 3 gewonnen Doppeln zeigte sich, dass die Ketscher einen guten Tag hatten. Besonders spannend war das Doppel 2 Romberg/Pietrek, das einen 1:2- und 2:7-Rückstand noch aufholen und das Spiel für sich entscheiden konnten. Im vorderen Paarkreuz wurden die Punkte geteilt: Hartmann gewann gegen Tobias Hassel und Maier unterlag Thorben Hoffmann. Die Nummer 4 der Weinheimer war verletzt, sodass Ketsch zwei Spiele geschenkt wurden. Mit 3:1 siegte der Neuzugang Josef Stauber gegen den Ex-Ketscher Lukas Würzburger. Die zwei weiteren benötigten Punkte lieferten Hartmann mit einem deutlichen 3:0 gegen Hoffmann so wie Romberg mit ebenfalls 3:0 gegen Berber. Nun belegt Ketsch den 2. Platz in der Tabelle hinter dem TTV Mühlhausen I, welche den TTV Weinheim-West mit einem deutlichen 9:2-Sieg auf den 3. Platz verwies.

### Verbandsklasse:

#### TTC St. Ilgen 1 - Damen 2

8:1

Nach der erneuten kurzfristigen Spielverlegung gegen den Verbandsklassenneuling VfB Mosbach-Waldstadt stand dem TTC Ketsch II an diesem Wochenende nur die Begegnung gegen den direkten Konkurrenten aus St. Ilgen bevor. Bereits in den Doppeln startete Ketsch II alles andere als optimal. Das Spitzendoppel von Ketsch Burkhardt/Hauck verlor nach den beiden ersten ausgeglichenen Sätzen das Konzept und ließ sich vom Schupfspiel der Gastgeber fast vollständig einwickeln. Viel zu spät ergriffen sie wieder die Initiative, um das Spiel noch für sich zu entscheiden. Für Klumb und Sturm war gegen das etwas gewöhnungsbedürftige Spiel von Grulich/Ohlhauser mit 11:8, 11:5 und 11:6 nichts zu holen.

In den Einzeln setzte sich die Geduldsprobe für Burkhardt als auch für Hauck gegen das rein passive und wenig druckhafte Spiel von Birr bzw. Sauerborn fort. Während Burkhardt noch im vorherigen Doppel mit einer fast hundertprozentigen Trefferquote ihres Angriffsspiels glänzen konnte, lag in den Einzeln trotz hoher Geduld genau hier die größte Fehlerquote. Wie auch in der Partie des vergangenen Spieltags verfehlten plötzlich zahlreiche der Angriffsbälle nur um wenige Millimeter den Tisch. Nach einem unglücklichen 17:19, gingen auch die beiden darauffolgenden Sätze an Sabine Birr. Ähnlich erging es Anja Hauck, die gegen die schupfsichere Katharina Sauerborn nach einem knapp 11:13, zwar mit 11:9 den Ausgleich erspielte, dann aber ebenfalls durch knapp ins Aus gespielte Angriffsbälle beide Sätze abgeben musste. Sturm blieb gegen Noppenspielerin Grulich lange Zeit gleich auf bis letztere in allen 3 Sätzen jeweils das glücklichere Händchen bewies (9:11, 11:13 und 3:11).

Christine Klumb zeigte gegen Christiane Ohlhauser eine gute Partie und dominierte mit ihrem Spiel deutlich die ersten beiden Sätze (jeweils 11:6). Erst als sich Klumb selbst unter Druck setzte und zu überhastet den Punkt suchte, bot sie Ohlhauser die Gelegenheit besser ins Spiel zu finden (6:11). In einer darauffolgenden zeitweisen Zitterpartie konnte Klumb sich und auch die Gegnerin besiegen und erzielte mit 12:10 den Ehrenpunkt für Ketsch II.

In den darauffolgenden Spielen wollte für Ketsch's Zweite nichts mehr so recht klappen. Sowohl Burkhardt als auch Hauck versuchten sich in den zahlreichen und langen Ballwechseln in Geduld zu üben, konnten ihre Fehlerquote in den notwendigen Angriffen nicht rechtzeitig verbessern. „Auch heute können wir mit unserer Gesamtleistung auf keinen Fall zufrieden sein, da wäre durchaus mehr zu holen gewesen. Selbst für den Sieger aus St. Ilgen entsprach das Endergebnis nicht dem tatsächlichen Spielverlauf. Das muss definitiv besser werden,“ so Sina Burkhardt

### Verbandsliga:

SG TV Aglasterhausen/Eberbach 1 – Jungen 1

6:8

### Verbandsklasse:

TTC 1950 Forchheim 1 – Jungen 2

7:7

### Verbandsliga:

TTC Schefflenz 1 – Schüler 1

0:8

### Kreisklasse:

SG Waldhilsbach/Bammental 2 – Jungen 4

8:4



**Kreisklasse C**

Herren 7 – TSG Eintracht Plankstadt 5 1:9

**Kreisklasse B**

TV Dielheim 3 – Herren 6 2:9

**Kreisklasse D**

TTC St. Leon Rot 3 – Herren 8 4:6

**Kreisklasse D**

TTC Wiesloch-Baiertal 5 – Herren 9 0:10

**Kreisliga:**

DJK Dossenheim 1 – Jungen 3 8:3

**Kreisliga**

Herren 4 – TSG Heidelberg 1 9:1

**Kreisliga**

TTV Mühlhausen 3 – Schüler 2 6:4

**Vorschau**

**Do. 20.10.**

18:30 Kreisklasse TTC Wiesloch-Baiertal 2 - Jungen 4

**Fr., 21.10.**

19:30 Kreisklasse D TB Neulußheim 1 - Herren 8

20:00 Verbandsklasse TTV Mühlhausen 3 - Herren 2

20:00 Kreisklasse B Werderhalle Herren 6 - TTC Hockenheim 5

20:15 Kreisklasse D SG Wiesenbach/Bammental 5 - Herren 9

**Sa., 22.10.**

09:00 Kreisliga Schulturnhalle Schüler 2 - TTV Mühlhausen 2

13:00 Verbandsklasse SG ASV/SCW Grünwettersbach 1 - Jungen 2

14:00 Verbandsliga TTF Hemsbach 1 - Schüler 1

14:30 Bezirksklasse Schulturnhalle Damen 3 - TTC Lobbach 1

18:00 Verbandsklasse Schulturnhalle Damen 2 - SG Dielheim/Mühlhausen 1

18:00 Badenliga Schulturnhalle Herren 1 - TTV Auggen 1

**So., 23.10.**

09:30 Kreisklasse A Schulturnhalle Herren 5 - TTC Hockenheim 4

10:00 Kreisklasse Mädchen 4 - SG Heidelberg-Neuenheim 2

10:00 Kreisliga SG Heidelberg-Neuenheim 1 – Mädchen 1

11:00 Kreisklasse SG Heidelberg-Neuenheim 01 e.V. 3 – Mädchen 4

11:00 Kreisliga TTG 1947 Walldorf 1 - Mädchen 1

11:00 Kreisliga Schulturnhalle Mädchen 3 - Mädchen 2

Mo 24.10.20:00 C 2 Pokal TV Mauer 4 - Herren 8

Mi 26.10.20:15 Kreisklasse D Werderhalle Herren 8 - TV Brühl 5

20:30 Kreisklasse A TTC Edingen-Neckarhausen 2 - Herren 5

PIP

**Central Kino Ketsch e.V.**

**@ The Movies**

**100 Jahre Kinohits – Filmsongs zum Genießen**

Von „Dirty Dancing“ bis „Dirty Harry“, von „James Bond“ bis „Bodyguard“, von „Casablanca“ bis „Rocky“ und natürlich auch Disneys Meisterwerke.

Jedes Jahrzehnt hat seine zeitlosen Kinoklassiker. Und jeder-mann hat ihn, diesen einen Song, den er für immer mit diesem oder jenem Film verbindet. So auch Katja Friedenberg und Rüdiger Skoczowsky, bekannt aus „The Voice of Germany“, „Sing meinen Song“ und diversen Auftritten in der Region.

Bei „@ The Movies“, präsentieren sie gemeinsam mit ihrer Band, ihre Lieblingstitel aus 100 Jahren Filmgeschichte und nehmen das Publikum im original Kinoambiente mit auf eine Zeitreise.

Am 11. November ist „@ The Movies“ in Ketsch zu Gast und verspricht wundervolle Stimmen und musikalischen Hochgenuss in der besonderen Atmosphäre des „Central Kinos“.

Einlass 19 Uhr, Beginn 20 Uhr, Eintritt 15,-€

Francois Cluzet ist spätestens seit seiner Glanzrolle in „Ziemlich beste Freunde“ auch außerhalb Frankreichs ein Star. In „Der Landarzt von Chaussy“ spielt er den Single Dr. Werner, der sich als Dorf-Arzt intensiv um seine Patienten kümmert. Dann wird er selbst krank und braucht eine Vertretung. Als dann die junge Ärztin Nathalie mehr und mehr das Vertrauen der Bevölkerung gewinnt, fühlt er seinen Status schwinden.

Mit französischem Charme und Witz beschreibt der Film die schwierige Situation. Am 26.10. ist der Film in Originalsprache zu sehen, in Kooperation mit der VHS Bezirk Schwetzingen.

„New Kids Cinema“ heißt eine neue Reihe in Verbindung mit dem Ketscher Jugendbeirat. Den Auftakt macht am 28. Oktober eine Doppel-Film-Nacht. Ab 19.30 Uhr sind zwei James Bond-Filme in Folge zu sehen: Skyfall und Spectre.

Die Filme der kommenden zwei Monate stellt die Programm-gruppe des Central am Sonntag, 30.10. in der Matinee vor. Eine Stunde Film-Trailer und Informationen.

Beginn ist 11 Uhr bei freiem Eintritt.

**Das Programm:**

Donnerstag, 20.10./19.30 Uhr/Wiener Dog

Freitag, 21.10./19.30 Uhr/90 Minuten-Bei Abpffiff Frieden

Samstag, 22.10./15.00 Uhr/Elliot, der Drache/17.15 Uhr/

Ghostbusters/19.30 Uhr/Wiener Dog

Sonntag, 23.10/18 Uhr/Der Landarzt von Chaussy

Mittwoch, 26.10./19.30 Uhr/Koop VHS/Der Landarzt von Chaussy

/franz. mit dt. Untertitel

Donnerstag, 27.10./19.30 Uhr/Der Landarzt von Chaussy

Freitag, 28.10./19.30 Uhr/New Kids Cinema:

Doppelfilmnacht mit James Bond Samstag, 29.10./15 Uhr/Molly Monster/17.15 Uhr/

Der Drache Elliot/19.30 Uhr/Tschik/22.15 Uhr/Nerve

Weitere Infos unter [www.kino-ketsch.de](http://www.kino-ketsch.de)

Viele Freude im Kino!!!!!!

**Hausfrauengemeinschaft e.V.**

**Kultur und Heiterkeit in Mainz genossen**



Am Rhein in Mainz

Der herbstliche Ausflug der Mitglieder der Hausfrauengemeinschaft ging dieses Mal nach Mainz. Mainz ist die Landeshauptstadt des Landes Rheinland-Pfalz, zugleich auch dessen größte Stadt. Und ist Sitz der Johannes Gutenberg Universität, sowie mehrerer Fernseh- (ZDF) und Rundfunkanstalten sowie den Südwestfunk (SWR). Und vor allen Dingen versteht sich Mainz auch als eine Hochburg der rheinischen Fastnacht. Reiseführer Jürgen Stang erzählte schon im Bus die Vorgeschichte und römische Zeit von Mainz. Dann hatte Vorsitzende Ingrid Maldet, noch eine Überraschung parat und zur Freude aller Damen verkündigte sie, dass es zum Abschluss des Tages zum Mainzer Oktoberfest geht. An einer der fünf Brücken im Mainzer Raum, mit Blick auf den Zollhafen war dann das Ziel erreicht und man sah schon den fast vollständig umgebauten Mainzer Dom, der von vielen Standpunkten aus dem Häusermeer der Stadt herausragt. Jürgen Stang begann die Führung mit der Besichtigung des Doms, der sehr imposant wirkt. Anschließend ging es weiter durch die Stadt, vorbei an schönen Fachwerkhäusern und die große Liste von Denkmäler und Brunnen sowie interessante Skulpturen die zu bestaunen waren.

Danach hatten die Frauen dann etwas Freizeit, um einen Kaffee zu trinken, oder durch die vielen Geschäfte zu bummeln.

Aber dann war es am Abend so weit, um zum Mainzer Oktoberfest zu fahren, wo es in einem wirklich schön dekorierten Festzelt schon zünftig zuging. Die gutgelaunten Mitglieder der Hausfrauengemeinschaft ließen sich dann auch wie immer nicht lange bitten und sangen und schunkelten bei fetziger Musik kräftig mit. Alle hatten großen Spaß, sowie auch Christa Fuchs, sie lachte und sagte: „Ach was war dess widder in schöner Dag“  
jr

## Marathon-Team Ketsch

### Marathon-Team in Berlin erfolgreich!



Berlin, Berlin ... wir fahren nach Berlin: dies sagten sich Anfang des Jahres sieben Mitglieder unseres Ketscher Marathon-Teams. Beim 43. BMW-Berlin-Marathon finishten am Sonntag, dem 25.09.2016 nach 42,195 km genau 36.054 Läuferinnen und Läufer nach dem Durchlaufen von 15 Stadtteilen Berlins.

Obwohl sein Training, bedingt durch viele Auslandsreisen für diesen Spätjahreslauf suboptimal war, finishte Herve Mangonau auf der schnellsten Strecke Deutschlands in der Spitzenzeit mit 3:14:25 Std. Alfred Kief konnte Herve auf dem Rasen des Reichstagsgebäudes die ersten Glückwünsche nach 3:36:01 Stunden entbieten. Ebenfalls berufsbedingt gehandicapt, konnte Christian Hildenbrand seinen 12-Wochen-Trainingsplan bestenfalls nur in Fragmenten umsetzen; doch die ihm verbliebene Trainingszeit bei langen Läufen am Wochenende setzte er so geschickt ein, dass für ihn am Ende seines Berlin-Marathon-Abenteuers eine klasse Zeit von 3:55.01 Std. noch herausprang. Michael Stuhldreier und Gabi Kief machten aus einer dieses Mal mehr oder weniger mageren Marathon-Vorbereitungszeit das Beste und gelangten nach für sie bis dahin nicht vorstellbaren Zeiten trotzdem noch wohlbehalten und gesund ins Ziel. Während sich Michael mit ständig neuen „Herausforderungen“ auseinandersetzen musste, standen für Gabi infolge hartnäckiger Erkrankung nur effektiv 3,5 lächerliche Wochen der Vorbereitung zur Verfügung. Deshalb gingen die beiden, in der Not vereint, dieses Mal gemeinsam an den Start und liefen bis km 32 als Duo. Gabi musste dann der mangelnden Ausdauer Tribut zollen und schickte Michael alleine auf den Rest der Marathon-Reise. Umso mehr überraschte er mit der guten Finisherzeit von 4:28:32 Std. das mitgereiste Team, von dem er im Ziel bejubelt wurde. Gabi konnte es als ihren persönlichen Erfolg verbuchen, dass sie mit 4:40:26 Stunden noch weit unter der erst vermuteten Zeit blieb. In bester Laune ging mit Andrea Deutsch, eine alten Berlin-Mitstreiterin an den Start, die sehr viele Trainingsstunden für diesen Marathon wieder absolvierte. In genau 5 Stunden ließ sie sich freudestrahlend hinter dem Ziel-Tor ihre heiß ersehnte Medaille umhängen. Bereits zum 9. Mal nahm Ilse Cantarel die wunderschöne Berlin-Strecke unter die Füße. Mit nahezu 71 Jahren schaffte sie das Kunststück, mit der Finisher-Zeit von 5:30:02 Stunden, sich als 7te in der weiblichen Altersklasse verewigen zu lassen.

Einen herrlichen Lauf (und nicht letztem) in einer wunderschönen Stadt erlebten alle sieben Teilnehmer vom Marathon-Team Ketsch!

AK

## Musikverein 1929 Ketsch e.V.

### Jung und Alt gemeinsam auf der Bühne

„Ich war schon relativ oft auf der Ketscher Kerwe, aber das ist diesmal etwas ganz anderes!“ - Nun ja, „oft“ ist relativ, vor allem aus dem Munde eines erst 12-jährigen Saxophonisten, doch Fynn hatte recht: Er nahm in diesem Jahr an einer Premiere teil und saß beim ersten Kerwe-Auftritt des Musikvereins 1929 am vergangenen Sonntagnachmittag des 16.10.2016 gemeinsam mit den anderen Musikern des Jugendorchesters und einigen älteren Musikern des Gesamtorchesters im Festzelt und spielte zur Unterhaltung der zahlreichen Besucher. Jugenddirigent Andreas Gebhardt hatte für diesen Mittag ein unterhaltsames Programm aufgelegt, bei dem auch zahlreiche Solisten zum Einsatz kamen.

Außerdem hatte er das Jugendorchester für diesen Auftritt in einigen Registern etwas verstärkt, da ein paar Musiker des festen Stamms des Jugendorchesters leider verhindert waren. Auch wenn das Jugendorchester so gut durch den Auftritt gekommen wäre, gaben die älteren Musiker dazwischen den jüngeren etwas Sicherheit und Rückhalt. Aber man darf sich nicht täuschen lassen, denn vernünftiger sind die älteren Musiker nicht unbedingt. „Man ist so alt, wie man sich fühlt“, wie Senior Stefan Schneider an der Klarinette sagen würde.

Die Musiker und das Publikum zeigten sich am Ende begeistert von dem Auftritt auf der Ketscher Kerwe. Nach der Zugabe „Smoke on the Water“ gönnten sich alle Musiker eine warme Mahlzeit. Und Fynn war sich sicher: „Das war toll - im nächsten Jahr kommen wir ganz bestimmt wieder!“

Weitere aktuelle Infos rund um den Musikverein 1929 Ketsch e.V. gibt es auf der Homepage unter [www.musikverein1929ketsch.de](http://www.musikverein1929ketsch.de).  
sw



## Schachclub Ketsch

### Karl Schmid sorgt für Furore

In bestechender Form befindet sich zurzeit der Nestor des Vereins Karl Schmid, so konnte er in der neunten Runde des Vereinsturnier Andreas Leinenbach an den Rand einer Niederlage bringen. Nur mit viel Routine konnte sich Leinenbach in ein Remis retten. Seine gute Form zeigte Karl Schmid in der sechsten Runde des Chess 960 Turniers, hier besiegte er ganz überlegen Ron Freudenberger.

Die übrigen Ergebnisse bei diesem Turnier lauteten:

|                                  |       |
|----------------------------------|-------|
| Heinz Sessler – Florian Schrepp  | 1 - 0 |
| Alfred Kief – Andreas Leinenbach | 0 - 1 |

Bei zwei Nachholpartien zur Vereinsmeisterschaft trennten sich Thomas Riewe und Yasin Öztürk unentschieden und Werner Ries besiegte Gerhard Teichmann.

Am kommenden Freitag, dem 21.10.16 findet die letzte Runde des Chess 960 Turniers statt, Beginn ist um 20.00 Uhr. Um 19.00 Uhr findet wieder das beliebte Training mit Vorstand Andreas Leinenbach statt, dazu sind Anfänger und Hobbyspieler herzlich eingeladen.

Veranstaltungsort ist wie immer das Ferdinand-Schmid-Haus.

## Schützengilde Ketsch

### Terminvorschau:

Am Samstag, 22. Oktober findet ab 14.00 Uhr das Westernschießen statt.

Die Königsfeier findet am Montag, 31. Oktober um 18.00 Uhr statt.

(ham)

## Sonnenernte e.V.

### Neues Bildungsportal zu Klimafolgen für Deutschland

Von der Ostsee bis zu den Alpen, vom Rheinland bis zum Märkischen Sand – der weltweite Klimawandel wirkt sich auch auf Deutschland aus.

Deshalb begrüßt Sonnenernte e.V. das neue Bildungsportal des Potsdam-Instituts für Klimafolgenforschung (PIK), dieses bietet jetzt Lehrenden und Lernenden gebündelt Informationen und Szenarien zum Klimawandel und seinen Folgen für Sektoren von der Landwirtschaft bis zum Tourismus, und das bis auf die Landkreisebene. Neben interaktiven Klimaprojektionen und Tutorials bietet KlimafolgenOnline-Bildung.de auch ein umfassendes Glossar zu Grundlagen-Begriffen rund um den Klimawandel sowie Unterrichtseinheiten, Handreichungen und Arbeitsblätter. „Der Klimawandel findet nicht nur weit weg von uns statt, er ist auch in Deutschland Realität“, sagt Ines Blumenthal, die das Umweltbildungsprojekt am PIK betreut. Das Portal soll Lehrenden und Lernenden in Sekundarstufe I und II ermöglichen, mögliche Klimafolgen nachzuvollziehen und den Einfluss des eigenen Handelns erlebbar machen. „Für die Entwicklung des Bildungsportals haben wir Fortbildungen mit mehr als 800 Lehrenden, Referendaren und Mitarbeitern aus der Umweltbildung durchgeführt und das Material dabei kontinuierlich evaluiert und verbessert“, so Blumenthal.

KlimafolgenOnline-Bildung.de ist offen zugänglich und basiert auf dem Internet-Portal Klimafolgen Online, das sich vor allem an kommunale Entscheider wie Forstwirte oder Baudezernenten richtet. Das Portal macht keine Vorhersagen, sondern arbeitet mit Projektionen – also Aussagen über eine mögliche Zukunft unter bestimmten Bedingungen. Die überarbeitete Bildungsvariante legt dabei jeweils ein Szenario mit schwachem Klimaschutz im Sinne eines business as usual und ein Szenario mit starkem Klimaschutz im Sinne einer Begrenzung der globalen Erwärmung auf maximal 2 Grad Celsius zugrunde. Monatliche Klimaauswertungen sind auch unter <http://sonnenernte.de/to/2010-16-weiter-ueberdurchschnittlich-warm.html> erhältlich.

## Sportfischerclub Ketsch

### Versammlung

Versammlung mit Angelkartenbestellung am Freitag, den 21. Oktober, in unserem Clubhaus. Beginn 20.00 Uhr.

## Tanzfreunde Ketsch e.V.

### Freies Training am Kerwesonntag 2016

Bei gutem Wetter trafen sich die Ketscher Tanzfreunde in der Rheinhalle (Untergeschoss) zu einem freien Training. Bei herbstlich, schön dekorierten Tischen und leckerem selbstgebackenen Kuchen wurde das Tanzein flott geschwungen.

Der Vorstand Günther Klefenz begrüßte die Gäste und Burkhard Meyer sorgte als DJ für schöne Tanzmusik.

Das Trainerpaar Petra und Burkhard Meyer studierte mit den Gästen eine Schrittkombination ein, die dann auch fleißig geübt und umgesetzt wurde.

So verging der Nachmittag bei guter Musik und guten Gesprächen.



Wir möchten auf unsere nächste Linedance-Party am 22.10.2016 in der Rheinhalle Ketsch, Beginn 20.00 Uhr, hinweisen.

## Touristenverein „Die Naturfreunde“ Ketsch e. V.

### Schlachtfest

Am Samstag 15.10.2016 feierten die Naturfreunde auf ihrem Vereinsgelände zum zweiten Mal das beliebte Schlachtfest.

Pünktlich um 15.00 Uhr begrüßte Vorstandsvorsitzender Gerd Welker die zahlreich erschienenen Mitglieder und Freunde. Bei Sauerkraut, Leberknödel, Wellfleisch, Bäckchen und Worschtsuppe schmeckte das frisch gezapfte Bier noch mal so gut. Der Wettergott gab sein Bestes, so dass die Gäste sich im beheizten, schön geschmückten Festzelt wohl fühlten. Einige der Besucher kamen sogar vorbei, um sich in Tupperdosen ihr Abendessen mit nach Hause zu nehmen. Die Nachfrage war so groß, dass noch Nachschub geholt werden musste, aber dies war für Thomas Alt natürlich kein Problem. In launiger Stimmung wurde bis spät in den Abend gefeiert und man freut sich schon jetzt, auf eine Neuauflage des Festes im nächsten Jahr.

## Umweltstammtisch e.V.

### Bitte am „Fahrradklima-Test“ teilnehmen!



Der Umweltstammtisch bittet alle Leser sich bis zum 30.11.2016 an der laufenden Aktion „Fahrradklima-Test“ des ADFC (Allgemeiner Deutscher Fahrrad-Club) zu beteiligen. Der ADFC-Fahrradklima-Test ist der Zufriedenheits-Index der Radfahrer in Deutschland. Mehr als 100.000 Bürgerinnen und Bürger haben 2014 mitgemacht und die Situation für Radfahrer in 468 Städten bewertet. Per Fragebogen haben sie beurteilt, ob das Radfahren Spaß oder Stress bedeutet, ob die Radwege im Winter geräumt werden und ob sie sich sicher fühlen, wenn sie mit dem Fahrrad unterwegs sind. Die Ergebnisse geben Verkehrsplanern und politisch Verantwortlichen lebensnahe Rückmeldungen zum Erfolg ihrer Radverkehrsförderung und nützliche Hinweise für Verbesserungen.

Gerade für die anstehende Entwicklung eines Verkehrsleitplanes in Ketsch erhoffen sich die Mitglieder des Umweltstammtisches Ketsch e.V. mehr Aufschluss über bestehende Probleme und die Berücksichtigung der Belange von Radfahrern auf allen Straßen. Der Umweltstammtisch Ketsch e.V. appelliert ganz besonders an Jugendliche, sich an dieser Online-Befragung zu beteiligen und die Empfehlung hierzu weiter im Netz zu verbreiten.

Wenn sich mehr als 50 Einwohner/innen beteiligen, werden die Ergebnisse statistisch ausgewertet. Zur Teilnahme bitte anklicken auf: <http://www.fahrradklima-test.de>. Der Test ist in ca. 10 Minuten erledigt; die Vorstandschaft dankt fürs Mitmachen.

Zum Schluss noch eine Bitte zur dunklen Jahreszeit: Damit das gesunde und umweltfreundliche Radfahren noch ein Stückchen sicherer wird, sollte zur Sicherheit aller Verkehrsteilnehmer die Beleuchtung Ihres Fahrrades geprüft werden. Eltern und Großeltern bitten wir auch die Fahrräder Ihrer Kinder und Enkel zu überprüfen. Danach ist radeln sicher, gesund und umweltfreundlich.

## VdK-Ortsverband Ketsch e.V.

### Termine des VdK-OV Ketsch für 2016:

Am Samstag, 26. November 2016 Halbtagesausflug des VdK-OV Ketsch zum Weihnachtsmarkt nach Michelstadt  
Anmeldung bitte bei: Theo Geschwill und Herbert Rösch

### „Toilette für alle“ jetzt in Stuttgart

„Toilette für alle“ nennt sich eine Toilette, die auch erwachsene Menschen, die Windeln benötigen, zum Wechseln (mit wenigstens einem Helfer) benutzen können. Eine solche Toilette, die in Zeiten der gesetzlich vorgesehenen Inklusion von Menschen mit Behinderung eigentlich gang und gäbe sein sollte, wurde im Sommer vom Körperbehinderten-Verein Stuttgart in der Landeshauptstadt eröffnet. Sie befindet sich im Bistro Krokodil, Am Mühlkanal 25. Die mit Lifter und Pflegeliege für Erwachsene ausgestattete Toilette ist nicht nur die erste ihrer Art in Stuttgart, sondern die erste in der ganzen Region. Lediglich in Waldkirch bei Emmendingen gibt es bislang eine weitere inklusive Toilette im Lande. Sie wurde im Februar 2016 geschaffen. Bei der Eröffnung in Stuttgart sprach man von einem „Meilenstein zur Inklusion“ und bekannte, viel zu spät dran zu sein. Zumindest zwei weitere „Toiletten für alle“ seien für die Landeshauptstadt in naher Zukunft vorgesehen.

### Kontakt:

W. Dörr, Tel. 61126

Auch Du bist als Mitglied willkommen.

Internetseite: [www.vdk.de/ov-ketsch](http://www.vdk.de/ov-ketsch)



## Sonstiges

### Informationsveranstaltungen für werdende Eltern

Die GRN-Klinik Schwetzingen bietet regelmäßig Informationsabende für Schwangere und ihre Angehörigen an - der nächste Termin ist Montag, 24. Oktober 2016, 19 Uhr.

Neben allgemeinen Informationen über Schwangerschaft, Geburtsvorbereitung, Ablauf der Geburt und das Wochenbett erhalten werdende Eltern hier Gelegenheit, mit Chefärztin Dr. Annette Maleika und ihrem Geburtshilfe-Team Fragen rund ums Thema Schwangerschaft und Geburt zu besprechen. Außerdem haben die Besucherinnen und Besucher Gelegenheit, den Kreißsaal und die Mutter-Kind-Station zu besichtigen sowie einige der dort tätigen Hebammen, Ärztinnen und Ärzte und das Pflegepersonal kennenzulernen.

Die Informationsabende finden in zwei- bis dreiwöchigen Abständen jeweils montags, 19 Uhr, im Konferenzraum der GRN-Klinik Schwetzingen statt. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Parkplätze stehen auf dem Klinikgelände in ausreichender Zahl zur Verfügung.

Weitere Informationen unter [www.grn.de](http://www.grn.de).

### Schildkröte gefunden

Am Samstag, 15.10.16 ist in Ketsch auf dem Spielplatz Bahnhofsanlage Ecke Dielheimer Straße (bei der Metzgerei Jörgen) eine kleine Schildkröte gefunden worden. Das Tier befindet sich in der Obhut des Tierschutzvereins Schwetzingen. Info unter 06202/29483, 0173/6657976.

### Nabu Schwetzingen & Umgebung

#### Nistkasten-Reinigung im Schwetzinger Schlossgarten

Der Nabu Schwetzingen & Umgebung denkt schon ans nächste Frühjahr. Saubere Kinderstuben für die Vogelwelt des Schwetzinger Schlossgartens sind für die nächste Brutzeit wichtig. Viele helfende Hände sind dazu willkommen. Die gemeinsame Nistkasten-Reinigungs-Aktion findet kommendes Wochenende statt.

#### Termine:

Samstag, 22. Oktober 10 Uhr und Sonntag 23. Oktober 10 Uhr  
Treffpunkt ist der Schlossgartenzugang „Zähringer Tor“ (Nähe Krankenhaus).

Gutes Schuhwerk, Handschuhe und wettergemäße Kleidung sind empfehlenswert.



Nistkasten-Reinigung

(Foto: Juergen Hauschild Nabu)

### Musikgarten-Kurse an der GRN-Klinik Schwetzingen

Die neuen Musikgarten-Kurse in der Elternschule der GRN-Klinik Schwetzingen starten im November und Dezember 2016. Die Musikgarten-Kurse für Babys im Alter von drei bis 18 Monaten finden immer montags vormittags statt; Kursgebühr: 100 Euro für zwölf Termine inklusive Instrumentensäckchen. Der Musikgarten-Kurs Phase 1 steht unter dem Motto „Wir machen Musik“ und richtet sich an Kleinkinder im Alter von 18 Monaten bis drei Jahren. Er findet montags nachmittags statt; Kursgebühr: 87 Euro für zwölf Termine. „Der musikalische Jahreskreis“ ist Thema des Musikgartens Phase 2 für Kinder im Alter von drei bis fünf Jahren und findet ebenfalls montags nachmittags statt; Kursgebühr: 87 Euro für zwölf Termine.

Die Anmeldung zu den Kursen an der GRN-Klinik Schwetzingen ist unter der oben genannten Internet-Adresse in der Rubrik „Kurse“ möglich. Wer noch Fragen hat oder weitere Informationen benötigt, kann Sabrina Kayser per E-Mail (info@musikgarten-schwetzingen.de) oder telefonisch unter 06232 3129942 kontaktieren.

## Akademie für Ältere Heidelberg

Heidelberg, Bergheimer Str. 76

### Veranstaltungen vom 24. Oktober bis 28. Oktober 2016

#### Montag, 24. Oktober

10:40 2209 Indien, Reiseeindrücke, Teil 3 > Vortrag

#### Dienstag, 25. Oktober

11:00 1471 Sportliches Radfahren mit Heinz Schriegel > Fahrradtour

13:45 2105 Aktuelle Politik > Diskussionskreis

13:50 4322 Die Hirschgasse in Heidelberg, ein „Gourmethotel zum Verlieben“ > Betriebsbesichtigung

15:40 2240 Vita Magica - Lyrik, Prosa, Satire  
Gastleser: Wolfgang Vater > Lesung

#### Mittwoch, 26. Oktober

10:40 1663 Wie wird aus einem Wildtier ein Haustier > Vortrag

13:15 2103 Das Markus-Evangelium - Lektüre, Einführung und Gespräch > Seminar

15:40 2115 Autorenforum > Vortragsreihe

#### Donnerstag, 27. Oktober

08:40 1438 Von Hetzbach nach Beerfelden > Wanderung

#### Freitag, 28. Oktober

08:15 4156 Bönningheim > Kulturfahrt

10:40 2231 Kloster- und Hallenkirchen (Bad Doberan, Greifswald) > Vortrag

14:00 2253 Ghana - Immer noch der „Black Star“ in Afrika? > Vortrag

15:40 2190 Leuchtendes Mittelalter > Vortrag

Bei Rückfragen rufen Sie bitte bei der Akademie für Ältere unter Tel. 06221/9750-0 an!

Internet: [www.akademie-fuer-aeltere.de](http://www.akademie-fuer-aeltere.de)

## Frauenselbsthilfe nach Krebs

### Gruppe Brühl-Schwetzingen

Am Mittwoch, den 26.10. findet der Abendtreff um 17.30 Uhr im Welde-Stammhaus Schwetzingen statt.

18.30 Uhr Vortrag „Selbstfürsorge – Selbstliebe – Mitgefühl für sich selbst“ mit Heide Graze, Dipl.-Soz.-Pädagogin, Oftersheim. Gäste sind zu dieser Veranstaltung herzlich willkommen.

#### Kontakt:

Gardy Cerff, Tel. 139955 und Margit Beiersmann, Tel. 75974

## Tanzsportclub Kurpfalz e.V.

### Neuer Einsteigertanzkreis für Anfänger Linedance in Ketsch

Schon lange nicht mehr getanzt und Lust mit viel Spaß etwas Neues zu lernen?

Dann haben wir genau das Richtige! Linedance wird, wie der Name schon sagt, in Linien neben- und hintereinander getanzt. Es sind festgelegte, sich wiederholende Figuren, die synchron in der Gruppe getanzt werden. Niemand muss Angst haben, seinem Partner auf die Füße zu treten, denn jeder tanzt „solo“ aber gleichzeitig und synchron mit anderen. Getanzt wird zu flotten Rhythmen wie East-Cost-Swing, Cha-Cha, Polka, Rumba oder Walzer und vieles mehr. Von „Jung“ bis „Jung geblieben“ vom Freizeittänzer bis zum ambitionierten Turniertänzer alles ist möglich.

Start: 8.11.2016 jeweils Dienstag 18.30 – 20.00

Ort: Nebenraum Schützenhaus Ketsch Waidweg 1 (Hockenheimer Str. neben Aldi/Rewe).

Der Tanzkreis wird geleitet von unserer erfahrenen Trainerin Sabine Backfisch.

Sie ist seit mehr als 15 Jahren begeisterte „Linedancerin“ und kennt alle Facetten des Linedance.

Frau Backfisch ist lizenzierte Trainerin und Wertungsrichterin im Bundesverband sowie anerkannte DTSA-Abnehmerin für Linedance.

Info [www.tsc-kurpfalz.de](http://www.tsc-kurpfalz.de) oder Meldungen an:

[kontakt@tsc-kurpfalz.de](mailto:kontakt@tsc-kurpfalz.de)

Auskünfte:

Geschäftsstelle 06202-4093023 (Anrufbeantworter),

Sabine Backfisch Ketsch 0174-3222113

### Tänzerisch fit mit Ganzkörpertraining Zumba Neuer Workshop Zumba

Mit dem modernen Fitnessprogramm „Zumba“ bietet der Tanz-SportClub Kurpfalz e.V. die Möglichkeit eines anspruchsvollen Ganzkörpertrainings an.

Zumba eignet sich für alle Altersgruppen. Tänzerische Vorkenntnisse sind nicht erforderlich, denn alle Schritte sind mit Spaß an der lateinamerikanischen Musik und kreativen Bewegungen einfach zu erlernen. Ihr Körper wird straffer, ausdauernder und stärker.

Mit Vanessa Ortone konnte der TSC eine lizenzierte Trainerin verpflichten, die ihre Choreografien den Wünschen der Teilnehmer anpasst.

Beginn neuer Workshop freitags den 28. Oktober 2016 für 12 Abende von 20.00 - 21.00 Uhr in der Gymnastikhalle der Grundschule Brühl-Rohrhof Schulstr. 19.

Interessenten und Neueinsteiger sind herzlich eingeladen.

Meldungen an [kontakt@tsc-kurpfalz.de](mailto:kontakt@tsc-kurpfalz.de) oder 06202/4093023 (AB).

– Anzeigen –



**Stummfilm „Nibelungen Cycle“**  
Matchbox-Film im Programmkino  
„Brennessel“ in Hemsbach



**Kriemhild schwört Rache für den Mord an ihrem Mann Siegfried.**  
Foto: Metropolregion Rhein-Neckar GmbH

Nach der Uraufführung des Stummfilms „Nibelungen Cycle“ der New Yorker Künstlergruppe „Nature Theater of Oklahoma“ im Rahmen von „Matchbox 2016“, kehrt der Film nun an einen seiner Entstehungsorte zurück: Im Oktober finden zwei Vorstellungen von „Nibelungen Cycle“ in Hemsbach im Programmkino „Brennessel“ statt.

Für den Dreh von „Nibelungen Cycle“ begab sich das Künstlerduo auf Spurensuche nach dem Geheimnis und der Bedeutung des größten deutschen Heldenepos. Drei Wochen radelten Kelly Copper und Pavol Liška mit großer

Filmausrüstung durch zehn Kommunen an der Bergstraße und im Odenwald und drehten mit Hunderten Laienschauspielern ihre ganz eigene Version der Nibelungensage.

In Hemsbach trauerten für den Filmdreh hunderte Bürger um Siegfried, der von einem Hemsbacher gespielt wurde, ebenso wie Kriemhild und Alberich. Der Film wird am 23.10., um 14 Uhr und am 26.10., um 18 Uhr gezeigt. Karten (7,50 Euro, ermäßigt 6,50 Euro) gibt es an der Kinokasse. Kartenreservierungen sind online unter [www.brennessel-kino.de](http://www.brennessel-kino.de), sowie telefonisch unter 06201 43185 möglich.

## Kammertheater Karlsruhe Spielzeit 2016/2017

## Prominente Gesichter, berühmte Filmklassiker und aktuelle Komödien

(pm). Die letzte Spielzeit stand ganz im Zeichen der zwei Typen in dunkeln Anzügen, schwarzen Hüten und Sonnenbrillen: THE BLUES BROTHERS rockten in über 61 Vorstellungen die Bühne des Kammertheaters und lockten viele musicalbegeisterte Zuschauer in den Theatersaal. Dank der großen Nachfrage ging die Hommage an die beiden legendären Musikkomiker John Belushi und Dan Aykroyd in die zweite Runde und läutete die Theatersaison 2016/17 ein.

„Da ist für jeden Geschmack etwas dabei“ - der Intendant des Kammertheaters Ingmar Otto kündigt jeweils drei neue Musical- und Schauspielproduktionen und sogar neun Wiederaufnahmen an. Bei den neuen Stücken liegt der Fokus auf berühmten oder besonders beliebten Filmklassikern, die für die Bühne adaptiert werden.

**Der blaue Engel**

Seit dem 8. Oktober sorgt die kokette Tingle-Tangel-Tänzerin Lola in dem Schauspiel „Der Blaue Engel“ mit verführerischen Liedern wie „Ich bin von Kopf bis Fuß auf Liebe eingestellt“ oder „Nimm dich in Acht vor blonden Frau'n“ von Friedrich Hollaender für Aufregung im Zuschauerraum des Kammertheaters.

In der filmischen Vorlage von Josef von Sternberg aus dem Jahr 1930, wurde Marlene Dietrich in der Rolle der Femme Fatale mit einem Schlag zum international gefeierten Star. Ingmar Otto inszeniert die Geschichte des tyrannischen Lehrers, gespielt von Staatsschauspieler Stefan Viering und der verruchten Nachtclubsängerin, verkörpert durch Nathalie Parsa.

**Schöne Bescherung!**

Eine „Schöne Bescherung“ mit besinnlichen und rockigen Tönen erwartet die Zuschauer in der Vorweihnachtszeit, ab 26. November im K2. Ingmar Otto inszeniert eine Weihnachtsrevue mit vielen in Karlsruhe aber auch national bekannten Schauspielern und Sängern und wird einen Hauch von weihnacht-

licher Broadway-Atmosphäre nach Karlsruhe holen.

**Der kleine Horrorladen**

Direkt im Anschluss erwartet die Zuschauer ein Rockmusical über Liebe, Gier, Verzweiflung und Botanik. „Der kleine Horrorladen“ - letztes Jahr beim Voting Kopf an Kopf mit „The Blues Brothers“ - wird im Kammertheater seine Ladentüren öffnen. Ab 10. Dezember wächst das „Monster im Blumentopf“ auf der Bühne und sorgt für ordentlich Wirbel im Blumenladen von Mr. Mushnik. Rettet die Pflanze den Laden zunächst vor dem Bankrott, so entwickelt sie sich dank besonderer Nahrung zu einem blutgierigen Monster, das seine Wurzeln nach allem und jedem mit Pulschlag ausstreckt. Die bekannten Hits der Liebes- und Horrorgeschichte rund um den trottelligen Antihelden Seymour und seine Pflanze - wie „Grow For Me“, „Somewhere That's Green“ und „Supertime“ - werden auf der Bühne des Kammertheaters von einer Live-Band modern interpretiert.

**Rubbeldiekatze**

„Rubbeldiekatze“ heißt die turbulente und romantische Komödie, die am 13. Januar 2017 den Zuschauern im Kammertheater Lachtränen in die Augen treiben wird. Der prominente Schauspieler und Comedian Max Giermann („Switch Reloaded“, „Frei Schnauze“, „Sketch History“) hat ein Schauspiel im Stile von „Tootsie“ und „Charleys Tante“ inszeniert, dessen filmische Vorlage, mit Matthias Schweighöfer in der Hauptrolle, mehr als 2,1 Millionen Besucher in die Kinos lockte.

Auf der Bühne zu sehen ist u.a. der beliebte Schauspieler Jan van Weyde, den viele Zuschauer aus den Serien „Sturm der Liebe“, „Wilsberg - Falsches Spiel“ und den Kinofilmen „Antonio ihm schmeckt's nicht“ oder „Schatz, nimm du sie!“ kennen. Jan van Weyde wird in der Komödie in die Rolle des Schauspielers Alex schlüpfen, der eine Hauptrolle in einem Hollywoodfilm ergattert. Blöd ist nur, dass es sich dabei um eine Frauenrolle han-



Der blaue Engel bringt verführerische Lieder.

delt. Mit Hilfe von Pumps, Bluse und Perücke ist Alex(andra) so überzeugend, dass ihm nicht nur Sarah, in die er sich noch vor den Dreharbeiten verliebt hatte, von Frau zu Frau ihr Herz ausschüttet, sondern sich auch noch der amerikanische Regisseur in ihn verliebt. Ist Alex Frau genug, seinen Mann zu stehen?

**Sarg niemals nie**

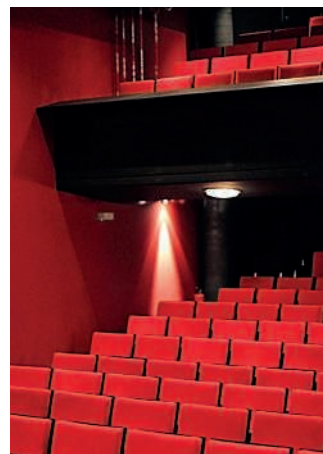
Ein Musical zum Totlachen steht als Nächstes ab 23. März 2017 im Programm des K2. „Sarg niemals nie“ heißt die schwarze Komödie rund um David, der das Familienunternehmen nach dem Tod seines Vaters übernehmen muss, dabei aber an seine Grenzen stößt. Immer mehr große Bestattungsketten machen sich in der Branche breit. Gemeinsam mit der polnischen Haushaltshilfe Dakmar und seinem Bruder Tim, der vor acht Jahren abgehauen ist, um das Kamasutra zu studieren, fin-

den die drei einen unkonventionellen Weg, um die Firma zu retten. Alles scheint perfekt, bis plötzlich die Polizei hinter die Machenschaften der drei kommt und vor der Tür steht. Musikalisch begleitet werden die bizarren Vorgänge in dem bankrotten Bestattungsunternehmen von einem abwechslungsreichen Mix von Pop bis Rock.

**Wenn ich du wärest**

Die letzte Premiere der Spielzeit wird eine klassische Rollentausch-Komödie am 28. April 2017 im Kammertheater sein, nämlich „Wenn ich du wärest“ von Alan Ayckbourn. Besetzt ist das Stück mit der beliebten Schauspielerinnen Eva Brunner (auch zu sehen in „Non(n)sens“ ab 21. Juni 2017).

Es geht um das Ehepaar Mal und Jill, die nach 20 Jahren Alltagsstrotz zumindest in Gedanken bereits getrennte Wege gehen. Mal scheucht er als Filialleiter eines Möbelhauses unsensibel seine Mitarbeiter herum, Jill dagegen ist nach der Geburt der beiden Kinder über zaghafte Versuche wieder zu arbeiten nie hinausgekommen. Beide machen sich nicht mehr die Mühe, die Welt mit den Augen des anderen zu sehen. Bis eines Morgens genau das passiert: Mal und Jill erwachen im Körper des Anderen. Ein Schock, natürlich - doch sie haben keine Wahl: Jill geht als Mal zur Arbeit und Mal widmet sich als Jill dem Haushalt. Erstaunlich ist das Ergebnis.



Fotos: Kammertheater Karlsruhe

Technik Museum Speyer

## Ehemaliges Mannheimer Feuerlöschboot hat endgültig in Speyer angelegt

(ch). Es habe „hervorragende Eigenschaften und eine vielseitige Verwendbarkeit, die sogar Experten Erstaunen und Achtung abverlangten“. So wurde das alte Feuerwehrlöschboot im Mai 1966 im Mannheimer Amtsblatt vorgestellt. Gut 50 Jahre später wurde das rote Einsatzboot am Samstag zu seiner letzten Fahrt verabschiedet: ins Technik Museum Speyer.

„Wir haben in Mannheim nicht nur den zweitgrößten Binnenhafen Deutschlands, sondern mit den beiden Flüssen Rhein und Neckar auch einen regen Schiffsverkehr, der selbstverständlich auch Gefahren birgt“, erklärte Erster Bürgermeister und Feuerwehrdezernent Christian Specht. „Das alte Feuerlöschboot war während seiner Dienstjahre ein wichtiger Bestandteil unseres Konzepts zur Gefahrenabwehr, das uns stets gute Dienste erwiesen hat. Seit inzwischen vier Jahren ist sein Nachfolger, die ‚Metropolregion Rhein-Neckar‘, im Einsatz, die wesentlich moderner und leistungsfähiger ist, so dass das alte Boot nun endgültig in den ‚Ruhestand‘ verabschiedet werden kann. Unser herzlicher Dank gilt dem Technik Museum Speyer für die Bereitschaft, unser Boot im Museum aufzunehmen. So bleibt das Boot für die Mannheimerinnen und



Das alte Mannheimer Feuerlöschboot.

Foto: Technik Museum Speyer

Mannheimer erhalten und wirbt für die wertvolle Arbeit der Feuerwehren in der Metropolregion Rhein-Neckar.“ Zu rund 4.600 Einsätzen ist das alte Feuerlöschboot während seiner Dienstjahre ausgerückt. Es war auf dem Rhein zwischen Germersheim und Worms und auf dem Neckar von der Mündung bis nach Heidelberg sowie in Hafengebieten und Nebengewässern im Einsatz. Besonders in Erinnerung bleiben sicherlich Einsätze wie der Brand nach einer Explosion auf einem mit Benzol beladenen Tankmotor-

schiff im Rheinauer Hafen 1986, die Einsätze nach den schweren Tankschiffexplosionen 1970 und 1995 im Bereich der BASF oder der Großbrand 2009 im Reifenlager Mannheim Rheinau. Aber auch bei kleineren Einsätzen war das Boot mehr als hilfreich: so sorgte es beispielsweise für Sicherheit auf dem Wasser, wenn gefährliche Güter umpumpt werden mussten oder es leuchtete die Uferstellen aus, wenn nach Vermissten gesucht wurde. Die letzte Einsatzfahrt in Mannheim war am 24. März 2013,

als das alte Feuerlöschboot bei einem Lagerhallenbrand in der Bonadiesstraße eingesetzt wurde. Anschließend war das Feuerlöschboot noch sechs Monate (September 2013 bis März 2014) an die Berufsfeuerwehr Koblenz ausgeliehen, weil deren Feuerlöschboot aufgrund einer Reparatur außer Dienst war. Am Mittwoch, 12. Oktober 2016 wurde das Feuerlöschboot von der Werft ins Technik Museum Speyer transportiert, ab Donnerstag ist es dann für die Besucher im Freigelände des Museums zu sehen.

### Dieter Thomas Kuhn & Band live am Weinheimer Badesee Alte gute Schlager an neuer Location

(dp). Dieter Thomas Kuhn & Band machen süchtig. Süchtig nach ihren Konzerten, nach guter Laune, nach Party, nach den nettesten und schärfsten Fans der Welt, nach einem Abend und einer Nacht der ganz besonderen Art. Wer schon einmal dort war, kommt immer wieder.

Auf den Konzerten von Dieter Thomas Kuhn & Band trifft man alte Bekannte oder neue Freunde für eine Nacht oder ein Leben lang. Nachdem Dieter Thomas Kuhn & Band nach einer fünfjährigen Pause 2005 triumphal

zurückkehrte, läuft es besser denn je. Somit ist die Sommer-tournee 2016 mit 160.000 Besuchern die erfolgreichste Tournee von Dieter Thomas Kuhn & Band nach dem Neustart. Für die anstehende Tour 2017 waren bereits zwei Termine innerhalb 24 Stunden ausverkauft. Am Samstag, 22. Juli 2017, 20.00 Uhr, können sich die feierfreudigen Kuhn-Is, wie sich mittlerweile die Fans nennen, auf Dieter Thomas Kuhn & Band in Weinheim am Waidsee freuen. Doch diesmal nicht im Schlosspark, sondern direkt auf dem

Gelände des Weinheimer Strandbads „Waidsee“. „Eine tolle Location, mit unvergleichlicher Atmosphäre und außergewöhnlichem Ambiente direkt am See. Wir freuen uns sehr, dass es uns wieder gelungen ist Dieter Thomas Kuhn und seine Band nach Weinheim zu holen. Sicherlich eines der großen Sommerhighlights 2017 im Rahmen des Weinheimer Kultursommers. Die Wiese am Waidsee wird sich in ein Meer aus Sonnenblumen und bunt gekleideten, fröhlichen Menschen verwandeln“, so die Veranstalter von DeMi Promotion.



Dieter Thomas Kuhn

Foto: dp

Angelo Kelly & Family auf Irish Christmas-Tournee im Rosengarten Mannheim:

## Alte Weihnachtsklassiker auf irische Art interpretiert

(bbp). Angelo Kelly steht nun auch zusammen mit seiner Ehefrau und vier Kindern als eigenständige Musikerfamilie auf der Bühne und gemeinsam machen sie mit überwältigendem Erfolg richtig gute Musik. Am Donnerstag, 15. Dezember, 19.00 Uhr, gastieren sie im Rosengarten Mannheim.

Die Irish Christmas-Tournee von Angelo Kelly & Family im letzten Jahr war restlos ausverkauft. Grund genug in diesem Jahr ab Ende November den Erfolg auf einer noch größeren Europatournee fortzusetzen, die die junge Musikerfamilie auch durch 22 deutsche Städte führen wird. So kommen Angelo Kelly & Family unter anderem am 15. Dezember 2016 mit Irish Christmas in den Mannheimer Rosengarten.

Angelo Kelly (33), der jüngste Spross der berühmten Kelly Family, lebt seit einigen Jahren mit seiner Familie in Irland und ist in diesem Jahr zum fünften Mal Vater geworden. Gemeinsam mit seiner Frau Kira und den vier ältesten Kindern setzt der begnadete Musiker, der sich seit 2006 international einen Namen als erfolgreicher Solokünstler gemacht hat, nun die Tradition der Musikerfamilie fort: auf dem aktuellen Erfolgsalbum Irish Christmas (flowfish.



Angelo Kelly und seine Familie.

Foto: Chris Bucanac

records) und live auf der gleichnamigen Tournee.

Dem Wunsch folgend, alte Weihnachtsklassiker, die nahezu jedermann in einem Pop-, Jazz oder Klassikgewand kennt, mal auf ganz irische Art zu interpretieren, gelingt es Angelo Kelly und seiner Familie bekannte Songs so klingen zu lassen, als wären sie nie anders gespielt worden. Auf der Tournee 2016 werden sie dabei von vier groß-

artigen Musikern der traditionellen, internationalen Folkszene begleitet.

### Faszinierende Kelly-Stimmen

Mit irischer Fiddle, Mandoline, Flöte, Dudelsack, Trommeln und vielen anderen Instrumenten im Gepäck werden sie zu zehnt das Publikum begeistern und dabei mit den typischen und faszinierenden Kelly-Stimmen im Vordergrund für Gänse-

hautmomente sorgen. Doch wer denkt, dass es nur besinnlich zugehen wird, der irrt. Neben ruhigen Momenten wird es auch jede Menge Lieder geben, bei denen getanzt und gelacht werden darf. Denn eines der Dinge, die die Iren traditionell besonders gut können, ist bekanntermaßen das Feiern.

### Weitere Informationen

[www.bb-promotion.de](http://www.bb-promotion.de)

Reiss-Engelhorn-Museen: Zephyr - Raum für Fotografie Mannheim mit neuer Ausstellung

## Zwischen Kunst und Verführung: „Peter Gowland's Girls\*“

(cr). Die Ausstellung „Peter Gowland's Girls\*“ widmet sich den aufregenden Pin-up-Fotografien des amerikanischen Fotografen Peter Gowland (1916 – 2010).

Er fotografierte ab 1946 in und um Los Angeles junge Frauen im Glamour- und Pin-up-Stil. Bereits zu Beginn seiner Karriere bezeichnete ihn die New York Times 1954 als „America's No. 1 Pin-up Photographer“ und siedelte seine Bilder später im „Irgendwo zwischen Verführung und Kunst“ an.

Anlässlich des 100. Geburtstags des Fotografen präsentiert Zephyr – Raum für Foto-

grafie weltweit erstmals eine umfassende Ausstellung seines Lebenswerks. „Peter Gowland's Girls\*“ ist bis 29. Januar 2017 in den Mannheimer Reiss-Engelhorn-Museen zu sehen.

Seine Models fand Peter Gowland an den Filmsets in Hollywood, bei Agenturen oder Schönheitswettbewerben. Er inszenierte und fotografierte sie im Studio oder an den Stränden von Los Angeles bis Malibu.

### Mythos Kalifornien

So trug er wesentlich zur Entstehung des Mythos Kaliforniens als ewig sonniges Nachkriegsparadies der Moderne bei. Sein Stil verbindet die weib-

liche Schönheit mit natürlicher Frische, reizender Pose und eleganter Gestaltung. „Peter Gowland's Girls\*“ präsentiert rund 200 Werke, die aus Gowlands Nachlass ausgewählt wurden. Dieser umfasst zehntausende Prints und Dias, darunter die aufregendsten, elegantesten und gewagtesten Bilder einer beispiellosen Pin-up-Fotografenkarriere.

Die Ausstellung zeigt Stars wie Joan Collins oder Jayne Mansfield, seine Arbeit für „Playboy“ oder „Rolling Stone“ sowie seine Bilder für ungezählte Kalender und Zeitschriften der 40er bis 70er Jahre. In der Ausstellung gibt es Bilder zu entdecken,

die nur einen kurzen Augenblick jener Jahre ablichten und dennoch bis heute aufregend jung geblieben sind. „Peter Gowland's Girls\*“ finden sich an Strand und Pool, versteckt hinter Spitzen und Vorhängen oder draußen in der Natur.

### Mädchen von nebenan

Sie treten stilvoll-elegant oder sportlich-frisch auf, sie können als Damen oder als „das Mädchen von nebenan“ erscheinen. Jedoch bleiben sie immer eine wunderbar bewegte Projektionsfläche für die Phantasie.

### Info:

[www.zephyr-mannheim.de](http://www.zephyr-mannheim.de)



SAP Arena Mannheim begrüßt am 5. Juli 2017 großen britischen Entertainer

## Elton John spielt auf der „Wonderful Crazy Night“-Tour alle großen Hits

(af). Fünf restlos ausverkaufte Konzerte spielte Elton John diesen Sommer in Deutschland. Im November folgen zwei Zusatzkonzerte in Bremen und München. Nun ist klar: Auch 2017 wird Elton John wieder nach Deutschland kommen und zwar für vier Konzerte nach Köln, Berlin und Hamburg sowie am 5. Juli 2017 in die Mannheimer SAP Arena.

Die Shows von Elton John sind ein „Dankeschön“ an all seine Fans, die ihm über Jahre hinweg treu geblieben sind und in den vergangenen Jahren Verständnis für seinen Wunsch, mehr Zeit mit seiner Familie zu verbringen, gezeigt haben. „Ich werde es wohl nicht schaffen, überall hinzukommen, wo meine Fans sind und waren – aber ich werde es versuchen“, verspricht das britische Pop-Idol.

Mit seinem Greatest Hits-Programm nimmt er seine Fans nicht nur mit auf Reisen in die Vergangenheit, sondern wird bei seinen kommenden Konzerten ebenso einige Lieder seines aktuellen Top-10-Albums



Elton John

Foto: BB Promotion

„Wonderful Crazy Night“ präsentieren.

Nach dem äußerst erfolgreichen und von Kritikern hochgelobten Album „The Diving Board“ entstand „Wonderful Crazy Night“ wieder in Zusammenarbeit mit

ProducerLegende T-Bone Burnett. Neben Elton Johns Text-Partner Bernie Taupin haben allerdings auch viele andere Wegbegleiter bei dem Album ihre Finger mit im Spiel gehabt. An vorderster Front Drummer

Nigel Olsson, mit dem Elton John seit seinem Durchbruch in den frühen 1960er Jahren tourt und Gitarrist Davey Johnstone, seit 1971 fester Bestandteil der Elton John Band. Aber auch Bassist Matt Bissonette, Keyboarder Kim Bullard und Percussionist John Mahon begleiten den Sir auf seinem neuen Album.

Bei seinen Konzerten können sich die Fans wieder auf über zwei Stunden Programm mit Hits wie „Your Song“, „Rocket Man“ oder „Candle In The Wind“ freuen. Doch auch mit energiegeladenen Rocksongs wie „Bitch is Back“, „Bennie and the Jets“ oder natürlich „Crocodile Rock“ begeistert der „Ritter des Pop“. Für diese Vielseitigkeit ist der britische Entertainer bekannt und stellt – wie bei allen seinen Shows – sein Talent und seine über die Jahre gereifte Stimme mit einer unglaublichen Souveränität gekonnt unter Beweis. Dabei greift er auf ein schier unendliches Repertoire aus Tophits seiner nun fast 50 Jahre andauernden Karriere und der Erfahrung von über 4.000 Konzerten zurück.

Helmut Lotti im Rosengarten Mannheim

## „The Comeback Album“: Hoffnung verbreiten und Trost spenden

(pt). Helmut Lotti ist ein Wanderer zwischen den Welten. Seit über 25 Jahren überwindet er als innovativer Musik-Botschafter erfolgreich sämtliche Genre- und Kulturgrenzen.

2016 feiert der internationale Superstar nach einer musikalischen Auszeit mit „The Comeback Album“ seine langerwartete Rückkehr und geht im Frühjahr 2017 auf große Tour. Am Sonntag, 21. Mai 2017, kommt er um 20 Uhr in den Rosengarten in Mannheim.

Helmut Lottis Karriere ist ein Reigen der Superlative: Mit „Helmut Lotti Goes Classic“ startete 1995 sein internationaler Durchbruch und er eroberte damit die Welt. Das Album erreichte auf Anhieb Gold-Status und seither verkaufte er über 13 Millionen Tonträger, zu denen aufwendige TV-Specials in Südafrika, Sibirien und



Helmut Lotti

Foto: Jens von Zoest

Mexiko produziert wurden und die insgesamt fünfzehn Gold-, sechs Platin- und drei Triple-Gold-Auszeichnungen erreich-

ten. Während seiner Tournee in Australien 2011 hatte sich der Sänger überraschend entschlossen, eine schöpferische Pau-

se zu nehmen. „Es lief sehr gut, ich fühlte mich körperlich wohl – aber ich fragte mich: ‚War es das jetzt?‘ Das war kein Burn-out, sondern eher das Bedürfnis nach einer Art Bilanz. Ich brauchte Zeit um nachzudenken und mir die Frage zu beantworten, ob ich tatsächlich noch Helmut Lotti sein wollte.“ In den folgenden Jahren produzierte Lotti nur ein Album für den holländischen Markt und ging nicht auf Tournee. Er konzentrierte seine Aktivitäten auf Belgien, absolvierte ausgewählte Auftritte und engagierte sich als „Goodwill Ambassador“ für UNICEF.

Und nun endlich fiel die Entscheidung für ein neues Comeback-Album. Lotti wollte ein Album machen, das Hoffnung verbreitet und Trost spendet.

**Info:**

[www.provinztour.de](http://www.provinztour.de)

Kammerchor Schriesheim stellt vor: „Faszination Mozart“

## Musikalischer Streifzug durch Mozarts populärste Werke

(mk). „Faszination Mozart“ lautet der Titel des diesjährigen Herbstkonzertes, das der Kammerchor Schriesheim am 22. Oktober in Ladenburg und am 23. Oktober in Schriesheim zur Aufführung bringen wird.

Das Programm verspricht einen fulminanten Streifzug durch Mozarts populärste Werke in ungewöhnlicher Zusammenstellung: Zu hören sind Ausschnitte aus dem „Requiem“, der „c-Moll-Messe“, dem „Exsultate, jubilate“, der großen g-Moll-Sinfonie, der „Haffner-Sinfonie“, und dem Klarinettenkonzert (2. Satz).

Bei der Entwicklung des Programms war es Dirigent Markus Karch ein besonderes Anliegen, den Götterliebbling Mozart von seiner temporeichen, rhythmisch zupackenden Seite zu zeigen. So hat das „Gloria“ aus der „Credo-Messe“, mit dem der Konzertabend beginnt, einen geradezu popmusik-artigen „Drive“. Da jede Wirkung durch Kontrast gewinnt, kommen auch lyrische Passagen nicht zu kurz: Stellvertretend sei hier der bemerkenswerte 2. Satz des Klarinettenkonzertes genannt. Um die „Wirkung durch Kont-



Kammerchor Schriesheim

Foto: ks

rast“ noch zu erhöhen, hat Markus Karch klangschöne aktuelle Kompositionen zwischen die Musik Mozarts eingestreut. So entsteht eine schlüssige Collage mit verblüffenden Wirkungen. Auch Freunde reiner Orchestermusik kommen auf ihre Kosten: Die Kammerphilharmonie Mannheim spielt in großer Besetzung und tritt mit den sinfonischen Sätzen des

Programms aus der Rolle des Begleiters heraus. Freuen kann man sich auch auf die bekannte Sopranistin Sabine Goetz, die mit dem „Exsultate Jubilate“ das bekannteste Bravourstück aus Mozarts Kirchenmusik singen wird.

Die Konzerte finden statt am Samstag, den 22. Oktober 2016 um 20 Uhr in der Kath. Kirche St. Gallus in Ladenburg und am

Sonntag, den 23. Oktober um 17 Uhr in der Evangelischen Kirche Schriesheim. Das Programm wird mit Pause etwas mehr als 90 Minuten dauern. Eintrittskarten zum Preis von 6 bis 28 Euro gibt es im Vorverkauf per E-Mail an [briefkasten@kammerchor-schriesheim.de](mailto:briefkasten@kammerchor-schriesheim.de) sowie telefonisch unter 06203 661411. Restkarten sind an den Abendkassen erhältlich.

Star-Violinist in der SAP Arena Mannheim

## David Garrett: „EXPLOSIVE Live!“

David Garrett wird mit seiner neuen Crossover-Tour „EXPLOSIVE Live!“ im November und Dezember 2016 in den größten Arenen Deutschlands gastieren und verspricht neben seiner musikalischen Genialität ein grandioses Showdesign. Am Samstag, 19. November, 20 Uhr, gastiert er in der SAP Arena Mannheim.

„Die kommende Tour ist mit nichts zu vergleichen, was ich vorher gemacht habe!“, verrät der Star-Violinist. Und das ist wohl noch untertrieben, denn David Garrett wird erstmals auf

einer „Centerstage“ spielen und bei seiner Performance auf der extra für ihn designten Bühne mit Drehelementen 360 Grad vom Publikum umgeben sein. Dadurch wird es bei der neuen Show von jedem Platz aus die perfekte Sicht auf das Live-Programm geben.

### Energie und Kreativität

Der Titel der „EXPLOSIVE Live!“-Tournee und des gleichnamigen Albums ist gezielt programmatisch gemeint und kündigt ein von Energie und Kreativität berstendes Werk und Showprogramm der Superlative an. Wenn Violinist David Gar-



David Garrett

Foto: Universal Music

rett eine neue Tournee ankündigt, dann misst er sich natürlich auch an seinen eigenen gigantischen Vorlagen. Allein seine letzte „Classic-Revolution“-Tour

begeisterte mehr als 300.000 Zuschauer.

### Weitere Informationen

[www.tourneen.com](http://www.tourneen.com)



**Bohrermarkt Neckargemünd**  
Das große Festzelt unter der Friedensbrücke und die zahlreichen Verkaufsstände und Fahrgeschäfte sind bestens für den Ansturm der Besucher gerüstet.  
**4. bis 7. November 2016** Festplatz an der Friedensbrücke, Neckargemünd

**Konzert: Pepe Lienhard Big Band - Swing Live**  
11. November 2016  
Rosengarten, Mannheim  
**Info-Webcode:** musik1367

**50 Jahre Mundstuhl - Simply the Pest**  
13. November 2016  
PALATIN, Wiesloch

**Konzert: David Garrett**  
19. November 2016  
SAP Arena, Mannheim

**Night of the Proms 2016**  
25. November 2016  
SAP Arena, Mannheim

## EVENTS im November 2016

**Comedy: Özcan Cosar - Adam & Erdal**  
02.11.2016, 20:00 Uhr  
Stadthalle, Speyer

**Konzert: Bonnie Tyler - Greatest Hits Tour 2016**  
03.11.2016, 20:00 Uhr  
Harmonie, Heilbronn

**Konzert: Jazz-Frühshoppen**  
06.11.2016, 11:00 Uhr  
Wirtshaus „Zum Grünen Baum“, Schwetzingen

**Konzert: Beginner**  
10.11.2016, 20:00 Uhr  
Maimarkt Club, Mannheim  
**Ticket-Webcode:** beginner1000

**Kabarett: Arnim Töpel - nur für kurze Zeit**  
11.11.2016, 20:00 Uhr  
Schatzkistl, Mannheim  
**Ticket-Webcode:** töpel1003

**Comedy: 50 Jahre Mundstuhl - Simply the Pest**  
13.11.2016, 20:00 Uhr  
PALATIN, Wiesloch

**Konzert: Revolverheld**  
17.11.2016, 20:00 Uhr  
SAP Arena, Mannheim

**Comedy: Helge Schneider - „LASS KNACKEN OPPA!“**  
17.11.2016, 20:00 Uhr  
Rosengarten, Mannheim

**„A tribute to Simon & Garfunkel meets Classic“**  
19.11.2016, 20:00 Uhr  
PALATIN, Wiesloch

**Konzert: Barclay James Harvest**  
19.11.2016, 20:00 Uhr  
Harmonie, Heilbronn

**Pater Anselm Grün - „Advent, Zeit der Sehnsucht“**  
21.11.2016, 20:00 Uhr  
PALATIN, Wiesloch

**Konzert: Jethro Tull - performed by Ian Anderson**  
23.11.2016, 20:00 Uhr  
Rosengarten, Mannheim

**Comedy: Chako Habekost - „de Weeschwie'sch-MÄN“**  
24.11.2016, 20:00 Uhr  
Festhalle, Brühl

**Midge Ure - Something for Everything Tour!**  
29.11.2016, 20:00 Uhr  
MS Connexion, Mannheim  
**Ticket-Webcode:** midgeure1000

## Profitieren mit der NussbaumCard



Profitieren Sie mit der NussbaumCard bei Anlässen aller Art: von Freizeit- und Wellness-Einrichtungen über die lokale Gastronomie bis hin zu Optikern, Blumen-geschäften und vielen mehr!

**Alle teilnehmenden Partner finden Sie auf [www.VorteilePlus.de](http://www.VorteilePlus.de)**

## TICKETS BUCHEN für Event-Highlights



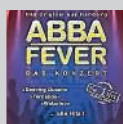
**Nico Semsrott**  
Donnerstag, 1. Dezember 2016, 20:00 Uhr  
Veranstaltungsort: Musik-Kabarett Schatzkistl, Mannheim  
Ticketpreis: ab 21,50 €  
**JETZT TICKETS BUCHEN!** **Ticket-Webcode:** semsrott1002



**Hermann van Veen – Fallen oder Springen**  
Freitag, 7. Dezember 2016, 20:00 Uhr  
Veranstaltungsort: Stadthalle, Heidelberg  
Ticketpreis: ab 29,50 €  
**JETZT TICKETS BUCHEN!** **Ticket-Webcode:** veen1000



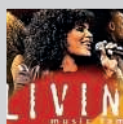
**Sportfreunde Stiller**  
Freitag, 16. Dezember 2016, 20:00 Uhr  
Veranstaltungsort: Maimarkt Club, Mannheim  
Ticketpreis: ab 34,00 €  
**JETZT TICKETS BUCHEN!** **Ticket-Webcode:** stiller1000



**ABBA Fever**  
Samstag, 17. Dezember 2016, 20:30 Uhr  
Veranstaltungsort: Alte Wollfabrik, Schwetzingen  
Ticketpreis: ab 28,50 €  
**JETZT TICKETS BUCHEN!** **Ticket-Webcode:** abbafever1000



**Django Asül - Rückspiegel 2016**  
Donnerstag, 22. Dezember 2016, 20:00 Uhr  
Veranstaltungsort: Alte Wollfabrik, Schwetzingen  
Ticketpreis: ab 25,20 €  
**JETZT TICKETS BUCHEN!** **Ticket-Webcode:** asül1000



**4. Weihnachtsspecial 2016**  
Freitag, 23. Dezember 2016, 19:30 Uhr  
Veranstaltungsort: Stadthalle, Speyer  
Ticketpreis: ab 19,90 €  
**JETZT TICKETS BUCHEN!** **Ticket-Webcode:** special1001



**Drei Haselnüsse für Aschenbrödel**  
Montag, 26. Dezember 2016, 18:30 Uhr  
Veranstaltungsort: Congress Center Rosengarten, Mannheim  
Ticketpreis: ab 40,10 €  
**JETZT TICKETS BUCHEN!** **Ticket-Webcode:** aschenbrödel1000

### So buchen Sie Ihr Ticket (**Ticket-Webcode:**)

Für diese und viele weitere Veranstaltungen können Sie schnell und bequem online Tickets auf [Lokalmatador.de](http://Lokalmatador.de) buchen. Geben Sie einfach den angegebenen **Webcode** auf der Startseite von [www.lokalmatador.de](http://www.lokalmatador.de) ein und Sie gelangen direkt zur Veranstaltung.

**Alte Wollfabrik Schwetzingen**

**Jörg Knör: „Filou!“**

In der Alten Wollfabrik Schwetzingen ist am Samstag, 22. Oktober, 20 Uhr, Jörg Knör mit seinem Programm „Filou!“ zu Gast. Der Bambi-Preisträger erzählt davon, wie er sich augenzwinkernd und leichtfüßig durchs Leben manövriert hat. Beim Ausflug durch Knörs Leben trifft man auf viele prominente Weggefährten aus seinem mittlerweile 40-jährigen Entertainer-Leben: Gilbert Becaud - seine erste Parodie, Rudi Carrell - seinen Entdecker, als auch Idole wie Peter Alexander, Charles Aznavour und Hildegard Knef. So kann man sich auch in „Filou!“ wieder auf viele neue Promi-Stories freuen. Und es gibt gut eingestreute musikalische Highlights. Zusammen mit dem Musiker Lutz Krajenski sind humorvolle eigene Songs entstanden, sowie neue Arrangements bekannter Lieder.

**Fragen zur Zustellung  
Ihres Mitteilungsblattes:**


**06227 / 35 828-30**

[www.nussbaum-lesen.de](http://www.nussbaum-lesen.de)



SUDOKU

**NUSSBAUM**  
MEDIEN



Sudoku Nr. 42 | 2016 | mittel

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   | 8 | 7 | 6 |   |   |   | 3 |   |
| 5 |   |   | 1 |   | 8 | 7 |   | 2 |
|   |   | 3 |   | 2 |   |   |   |   |
|   | 1 |   |   |   |   | 6 |   |   |
|   | 9 | 5 |   |   |   | 3 | 1 |   |
|   |   | 6 |   |   |   |   |   | 4 |
|   |   |   |   | 7 |   | 1 |   |   |
| 6 |   | 8 | 5 |   | 3 |   |   | 7 |
|   | 3 |   |   |   | 4 | 5 | 8 |   |

Die Aufgabe lautet, die leeren Felder so mit Ziffern von 1 bis 9 zu füllen, dass in jeder Zeile, jeder Spalte und jedem der kleinen 3x3-Quadrate jede der Ziffern von 1 bis 9 genau einmal vorkommt. Die Auflösung des Rätsels finden Sie in den ePaper-Ausgaben der Amts- und privaten Mitteilungsblätter von NUSSBAUM MEDIEN St. Leon-Rot unter [www.lokalmatador.de/lokalzeitungen](http://www.lokalmatador.de/lokalzeitungen).

**Rosengarten Mannheim  
Lorena McKennitt**

Fast seit drei Jahrzehnten erkundet die kanadische Künstlerin Lorena McKennitt die vielfältigen Aspekte keltischer Musik. Scheinbar mühelos vereint sie instrumentale wie gesangliche Perfektion und Emotionen zu einem Klangkostüm, das den Hörer verzaubert. Die leidenschaftliche Globetrotterin präsentiert sich ihren Fans nach fünfjähriger Abwesenheit im Frühjahr 2017 endlich wieder in Europa und kommt dabei am 19. März 2017 in den Rosengarten Mannheim. Lorena McKennitt hat für diese Konzertreise ein spezielles Trio-Format gewählt, mit dem sie bereits ihr Publikum in den USA und Kanada begeistert.

Info: [www.bb-promotion.com](http://www.bb-promotion.com)

**Neueröffnung**

**Griechisches Restaurant**

**RHODOS**

(ehem. Birkeneck)

Saarstr. 23 - 68723 Oftersheir  
Tel.: 06202-2899448

*Bei einem gemütlichen Essen aus unserer Speisekarte mit besonderen Spezialitäten und einem Glas Ouzo möchten wir Ihnen die Gastfreundschaft unseres Landes näher bringen.*

**Öffnungszeiten** 11:30-14:30 und 17:30-23:00 Uhr  
Montag Ruhetag Di. - Fr.: Mittagstisch ab 5,80 €  
Alle Speisen außer Haus 10% günstiger.

**SCHULTZ** GmbH

SCHLOSSEREI | METALLBAU | MEISTERBETRIEB



**SCHÜTZEN SIE SICH UND IHR EIGENTUM**

Einbruchhemmende Tür- und Fenstergitter in Stahl und Edelstahl | Sicherheitsbeschläge für Stahl- und Aluminiumtüren | Zusatzschlösser mit Sperrbügel | Einbruchhemmende Kellertüren (WK2)



PLANKSTADT

Wilhelmstraße 37a | 68723 Plankstadt  
Fon 06202.4656 | [www.schlosserei-schultz.de](http://www.schlosserei-schultz.de)



**LOKALMATADOR.DE**

OPTIMAL LOKAL.

Wanderrouten  
in der Region



Auf Schusters Rappen die Region erkunden und erleben.

Viele Wanderrouten und weitere Ausflugsziele finden Sie im Freizeitführer auf [www.lokalmatador.de](http://www.lokalmatador.de)

WebCode: Freizeit1000

**NEU IN WIESENTAL**

Gehen Sie auf eine Gesundheitsreise in die  
**TOTES - MEER SALZGROTTE**

Entspannung pur erwartet Sie beim Besuch der original „Totes-Meer-Salzgrotte“ im TOP FIT HEALING.

Die positive und wohltuende Wirkung der reinen, ionisierten Luft der Salzgrotte in Kombination mit sanften Licht- und Klangeffekten führt schon nach kurzer Zeit zu einer spürbar tiefen Entspannung.

**TAGESKARTE 10€**  
**10-er KARTE 90€**

Ein positiver Einfluss auf folgenden Beschwerden ist unumstritten:

- LUNGEN- & BRONCHIALKRANKHEITEN
- HERZ- & GEFÄßKRANKHEITEN
- VERDAUUNGSBESCHWERDEN
- HAUTERKRANKUNGEN
- DYSFUNKTION DES VEGETATIVEN NERVENSYSTEMS
- NEUROSEN UND NEUROTISCHE ZUSTÄNDE, PSYCHOSOMATISCHE STÖRUNGEN
- STRESS
- ALLERGIEN



PROBIEREN SIE ES AUS -  
TERMINE UNTER 07254 9859112

**Großer Garagen-Flohmarkt**

**Samstag, 22. Oktober, 9 bis 14 Uhr, Wiesloch, Schilleranlage 4**  
(Zufahrt: Ecke "Hendrick's")

Kleinföbel, Porzellan, Glas, Antikes, Versilbertes, Bücher, Pflanzen, Damen- und Herrenbekleidung (teilweise Designermode), Schuhe, Handtaschen, Modeschmuck, Weihnachtsdeko und vieles mehr.

**AUTO & VERKEHR**

**E1NS MIT DER WELT.**  
**10x BLACK UND 10x WHITE**  
**NUR BEI KRAUTH.**

Profitieren Sie nur für kurze Zeit von unserem individuellen Krauth Aktionspaket für den BMW 1er:

- + Winterkomplettradsatz Stahl 16 Zoll mit Radzierblenden
- + inkl. Anschlussgarantie für 3 Jahre
- + inkl. Service Inclusive - 3 Jahre / 40.000 km\*\*

Wir freuen uns auf Sie.

**Leasingsbeispiel: BMW 116i 5-Türer**

Neuwagen, 80kW (109 PS), Modell Advantage, 18 Zoll Alu-Sommerräder, plus 16 Zoll Winterradsatz, Sport-Lederlenkrad, PDC hinten, Sitzheizung, Radio BMW Professional, Freisprecheinrichtung mit USB-Schnittstelle, uvm.

|                       |                    |                        |               |
|-----------------------|--------------------|------------------------|---------------|
| Monatliche Rate:      | <b>189,00 EUR*</b> |                        |               |
| Fahrzeugpreis:        | 28.761,00 EUR      | Netto-                 |               |
| Leasingsonderzahlung: | 2.754,00 EUR       | darlehensbetrag:       | 23.858,00 EUR |
| Laufzeit:             | 36 Monate          | Sollzinssatz p.a.:     | 3,25 %        |
| Laufleistung p.a.:    | 10.000 km          | Effektiver Jahreszins: | 3,30 %        |
|                       |                    | Gesamtbetrag:          | 9.558,00 EUR  |

Kraftstoffverbr.: kombiniert: 5,4 l/100 km, innerorts: 6,8/100 km, außerorts: 4,6 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 126 g/km; Energieeffizienzklasse B, zzgl. Zulassung und Transport i.H.V. 860,00 EUR.

\*Ein Angebot der BMW Bank GmbH. Gebunden für die gesamte Vertragslaufzeit. Stand 10/2016. Abbildung ähnlich. Statt der Anzahlung nehmen wir auch gerne Ihren Gebrauchtwagen in Zahlung. Alle Preise inkl. MwSt. Gerne errechnen wir Ihr individuelles Finanzierungs- oder Leasingangebot. \*\*Weitere Informationen finden Sie unter [www.bmw.de/serviceinclusive](http://www.bmw.de/serviceinclusive). Gilt nur bei Finanzierung/Leasing eines neuen BMW 1er.

**Krauth**

Autohaus Krauth GmbH & Co. KG

|  |   |   |
|--|---|---|
| 69123 Heidelberg<br>In der Gabel 12<br>Tel. 06221 7366-0   | 74821 Mosbach<br>Hohlweg 22<br>Tel. 06261 9750-0      | 68766 Hockenheim<br>Mannheimer Str. 2<br>Tel. 06205 9788-0  |
| 69190 Walldorf<br>Josef-Reiert-Str. 20<br>Tel. 06227 609-0 | 74889 Sinsheim<br>Neulandstr. 26<br>Tel. 07261 9251-0 | 74909 Meckesheim<br>Zuzenhäuser Str. 1<br>Tel. 06226 9205-0 |

[www.bmw-krauth.de](http://www.bmw-krauth.de) [www.mini-krauth.de](http://www.mini-krauth.de)

Unsere weiteren Marken: BMW M, BMW i, MINI

Krauth iPhone apps für BMW und MINI kostenlos erhältlich.

**SANITÄR UND  
SCHWIMMBADTECHNIK**  
GAS-, WASSERINSTALLATIONEN



Beratung · Installation · Kundendienst · Wartung

Meisterbetrieb **Michael Rößler**  
Werkstatt und Verkauf:

Mannheimer Straße/Ecke Breslauer Straße · 68775 Ketsch

**Unsere Öffnungszeiten:**

Dienstag - Samstag 10:00 - 13:00 Uhr  
Freitag 15:00 - 17:30 Uhr

Tel. 06202 608068 oder 0170 8009679 · Fax 06202 608069 · [www.badewelt.de](http://www.badewelt.de)

**VERSCHIEDENES**

**Alte Pfaff 230  
Nähmaschine**

mit mechanischem Fußantrieb, versenkbar in Holztisch, funktionsfähig, an Liebhaber günstig abzugeben, Selbstabholung in St. Leon-Rot.



Telefon 06227 880867  
oder per E-Mail:  
[schaetzle@gsvertrieb.de](mailto:schaetzle@gsvertrieb.de)



**K. NUSSBAUM**  
VERTRIEBS GMBH

Ihre Werbung bei  
Nussbaum Medien



**Stefan Grün**  
Gebietsverkaufsleiter

### Wir beraten Sie gerne

Für Vertriebspezialisten reicht Produktwissen schon lange nicht mehr aus. Um die **Kommunikationsziele** unserer Anzeigenkunden optimal unterstützen zu können, ist es notwendig, uns immer wieder in deren individuelle Situation hineinzusetzen. Nur so können wir zum Problemlöser von **Kundenbedürfnissen** werden und gemeinsam mit unseren Kunden langfristig erfolgreich sein.

Um Ihnen eine **kompetente und serviceorientierte Beratung** für Ihre lokale Kommunikation zu ermöglichen, haben wir dafür Medienberater im Außen- und Innendienst für Sie im Einsatz.

Gerne unterstützen wir Sie in allen Fragen rund um Ihre Werbekonzeption und stehen Ihnen als kompetenter Partner in Sachen **Anzeigenschaltung, Prospektverteilung, Einhefter in der Heftmitte und Onlinewerbung** gerne zur Verfügung.



### Ihre Ansprechpartnerin im Innendienst

**Melanie Schwab**  
Tel. 06227 5449-1108  
melanie.schwab@knvertrieb.de

Das Online-Portal für Ihre Region: [www.lokalmatador.de](http://www.lokalmatador.de)

K. Nussbaum Vertriebs GmbH · Opelstraße 29 · 68789 St. Leon-Rot  
Tel. 06227 5449-0 · Fax -1190 · [info@knvertrieb.de](mailto:info@knvertrieb.de) · [www.knvertrieb.de](http://www.knvertrieb.de)



Foto: GeorgeDolgikh/iStock/Thinkstock

## STELLENANGEBOT

### Für Objekt in Hockenheim gesucht

### Reinigungskraft, m/w

Montag-Samstag von 22:00 bis 23:30 Uhr

**Handy 0172 9027473**

## Wir suchen dich!

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/-n

- **Verkäufer/ in für IT-Hardware** in Vollzeit
- **Fachkraft für Lagerlogistik** in Vollzeit
- **Versandmitarbeiter/ in** in Vollzeit und Minijob

Telefon: +49 6221 7391231  
E-Mail: [jobs@konser.de](mailto:jobs@konser.de)

Mehr Informationen auf:  
[www.notebookgalerie.de/jobs](http://www.notebookgalerie.de/jobs)



## Stadt Schwetzingen

Die Stadt Schwetzingen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Vollzeit eine/-n

### Gemeindevollzugsbedienstete/-n

Das Aufgabengebiet umfasst die Überwachung des ruhenden Verkehrs, die Durchführung von Geschwindigkeitsmessungen sowie weitere Aufgaben nach den Vorschriften der Ortspolizeibehörde. Der Einsatz erfolgt im Außendienst nach Schichtplan, auch in den Abendstunden und am Wochenende.

Voraussetzung für die Übernahme der Tätigkeit sind Zuverlässigkeit, rasche Auffassungsgabe und eine hohe Belastbarkeit. Der freundliche Umgang mit Rat suchenden Bürgerinnen und Bürgern ist eine Selbstverständlichkeit. Für den Konfliktfall ist konsequentes Verhalten sowie das nötige Fingerspitzengefühl erforderlich.

Wir bieten eine Vergütung nach Entgeltgruppe 5 TVöD sowie die im öffentlichen Dienst üblichen sozialen Leistungen. Die Einstellung erfolgt zunächst befristet für ein Jahr, wobei bei entsprechender Bewährung ein Dauerarbeitsverhältnis in Aussicht gestellt wird.

Fragen beantworten Ihnen gerne der Leiter des Ordnungsamtes, Herr Seidel, unter 06202 87-234 sowie die Mitarbeiter/-innen des Hauptamtes unter 06202 87-101. Bitte beachten Sie, dass Ihnen keine Bestätigung über den Eingang Ihrer Bewerbung zugesandt wird.

**Ihre Bewerbung richten Sie bitte bis zum 31. Oktober 2016 mit den üblichen Unterlagen an die Stadt Schwetzingen, Hauptamt, Hebelstraße 1, 68723 Schwetzingen.**

Zu einer Bewerbung gehören immer  
Anschreiben, Lebenslauf und Zeugnisse.

Wir suchen ab sofort eine

**PKA in Teilzeit** (10 - 30 Stunden),  
gerne auch nur vormittags.



Herr Klaus Renkert  
Brühler Str. 7, Brühl  
Tel. 06202 72353

## IMMOBILIEN

**iv** persönlich · kompetent · nah  
Kur- und Rheinpfalz  
Immobilien

**VERKÄUFER  
PROVISIONS  
FREI**



**Marc Edinger**  
Mobil 0163 3320106  
marc.edinger@vb-krp.de

www.volksbank-krp.de/immobilien



Immobilien ServiceCenter:  
**06232 618-5000**



**LBS**

Ihr Baufinanzierer!

Bezirksleiter Tim Gaber  
Mobil 0176 23599856  
Tim.Gaber@lbs-sw.de

### Betreutes Wohnen – Ketsch

seniorengerechte, betreute 2-Zi.-Wohnung, KB, in attraktiver Wohnlage, Balkon/Terrasse, ca. 54-66,24 m<sup>2</sup> Wohnfl., barrierefrei, Grundversorgung durch nahegelegenes Dienstleistungsunternehmen, Fahrstuhl, KfW-70-Effizienzhaus, KP ab 174.000,- €.

**INWO-Bau GmbH**, Tel. 06224 93860, Mobil 0151 18441327 oder [www.inwo-bau.de](http://www.inwo-bau.de)

## IMMOBILIEN – MIETEN

### Ketsch: zu vermieten Büro/Studio/Praxis

ca. 155 m<sup>2</sup> mit zusätzl. sep. Besprechungsraum, frei, sowie Stellplätze direkt am Objekt. Gewerbegeb. (Pfitzenmeier) mit guter AB Anbindung (2 Min).

Tel. 0621 438760

### !!!Garage zur Langzeitmiete gesucht!!!

Garage, mindestens 6 m lang, mit Stromanschluss zum Unterstellen eines Bootes auf Trailer zur Langzeitmiete im Raum Brühl, Ketsch, Hockenheim gesucht.

Kontakt: Tel. 0173 3238430

## IMMOBILIEN – KAUF

Junge Familie (Akademiker) mit zwei Kindern (3 und ½ Jahr) suchen ein

### 1- oder 2-Familienhaus

eine Gartenwohnung (mind. 4 Zimmer) oder ein Baugrundstück zum Kauf.

**Tel. 0160 8340543**

### Proberaum langfristig gesucht!

Wir sind eine schon lange bestehende 9-köpfige Trommelgruppe und suchen zur Miete, einen mind. 30 m<sup>2</sup>, trockenen, sicheren Proberaum zur Alleinnutzung in der Region.

Über Angebote würden wir uns sehr freuen.

Tel. 06202 64631 oder E-Mail: [ren.heid@web.de](mailto:ren.heid@web.de)

## TRAUER

  
Vielfalt hat einen Namen

**BLUMEN SEITZ**

Gärtnerei & Floristik

[www.blumen-seitz.de](http://www.blumen-seitz.de)




Öffnungszeiten: Mo. - Fr.: 8.00 - 18.00 Uhr - Samstag: 8.00 - 13.00 Uhr

Tel.: 0 62 02 - 60 95 90

**BESTATTUNGEN**

Ihr Trauerfall in guten Händen.

*Seitz*

-  Sterbevorsorge
-  Erledigung sämtlicher Formalitäten
-  Überführungen In- und Ausland
-  Erd-, Feuer-, See- und Friedwaldbestattung

[www.bestattungen-seitz.de](http://www.bestattungen-seitz.de)

Wir sind Tag und Nacht für Sie erreichbar!

Tel.: 0 62 02 - 970 38 48



**RAPP** **Bleibende Werte  
in Stein**

Natur-, Kunststein u.  
Grabdenkmäler GmbH

Heidelberger Str. 11 - 13  
68775 Ketsch  
Tel.: 0 62 02 / 6 16 92  
Fax 0 62 02 / 6 88 70

Treppenbeläge  
Bodenbeläge  
Fensterbänke  
Küchenarbeitsplatten  
Waschtische  
Wohnzimmertische  
Grabanlagen

**BESTATTUNGEN**

**Rathmann**

*Familientradition seit 1968*  
- Sterbevorsorge  
- Beisetzung auf allen Friedhöfen

Hardweg 3-5 • 68775 Ketsch  
Telefon: 0 62 02-6 52 61  
24 Std. für Sie erreichbar

[www.bestattungen-rathmann.de](http://www.bestattungen-rathmann.de)

## RECHTSANWÄLTE

Rechtsanwältinnen

**Nußbaum & Kief**

Erbrecht · Familienrecht

Rechtsanwältin Petra Nußbaum  
Kanzlei für Erbrecht

Vorsorgevollmacht · Patientenverfügung  
Testamentsgestaltung · Nachfolgeregelung  
Erbschaftssteuer

Rechtsanwältin Julia Kief  
Kanzlei für Familienrecht

Eheverträge · Scheidung · Unterhalt  
Sozialhilferegress · Gewaltschutz

Friedrichstraße 36 · 68723 Schwetzingen · Tel. 06202 139696  
info@nussbaum-kief.de · www.nussbaum-kief.de

**Rechtsanwaltskanzlei**

**Jutta Boos**  
Rechtsanwältin und Fachanwältin für Familienrecht

**Verena Elfner**  
Rechtsanwältin und Fachanwältin für Familienrecht

**Tätigkeitsschwerpunkte:**  
Familienrecht, Erbrecht, Mietrecht, Allgemeines Zivilrecht

Schönauer Str. 33 · 68723 Plankstadt · Tel. 06202 5777290  
www.boos-elfner.de · E-Mail: info@boos-elfner.de

## MITTAGSTISCH

**Essen auf Rädern - Qualität von Ehrenfried**  
**Komplett-Menü inkl. Salat u. Dessert \*nur 6.90 €\*  
gültig vom 24.10. bis 30.10.2016**

Frisch gekocht und heiß geliefert! - auch für Vegetarier & Diabetiker -  
Probierpreis für Neukunden: 3 Menüs zu je 5 €

**Mo.** Waldpilze in Kräutersoße, Eierknöpfle, Mischsalat, Pudding  
**Di.** Paniertes Hähnchenschnitzel, Apfelrotkohl, Kräuterpüree, Fruchtjoghurt  
**Mi.** Deftiges Grünkohlgemüse, Rauchwürstchen, Dörrfleisch, Salzkartoffeln, Buttergebäck  
**Do.** Gebr. Gemüsebällchen, Tomaten, Röstgemüse, Salzkartoffeln, Obst  
**Fr.** Paprikatopf, Kräuterrisotto, Mischsalat, Milchreis  
**Sa.** Tofuragout, frische Champignons, Chinagemüse, Basmati-Reis, Puddingstrudel  
**So.** Schweinerückensteak, Tomatensoße, Spaghetti, Gemüsesalat, Gebäck

**Kostenlose Bestellhotline 0800 - 3 47 36 37**  
weitere Angebote: [www.ehrenfried.de](http://www.ehrenfried.de)

## UNTERRICHT

**Nachhilfe**

**Prüfungsvorbereitung**

**EUROKOM**

Bahnhofstr. 24 · Ketsch **Tel. 60 58 77**

Lernzentrum  
**CAPITO**  
... mehr als nur Nachhilfe

## GESUNDHEITSWESEN

Zu unserem 1-jährigen Bestehen sagen wir:

**DANKE**

... an die Angehörigen unserer Klienten für ihre großartige Leistung die sie jeden Tag erbringen.

... an das B+O Seniorenzentrum für die tolle Zusammenarbeit und Unterstützung in Form von Tagespflege, Hauswirtschaft, Menüservice und sozialer Betreuung.

Einen besonderen Dank gilt unseren Klienten, für jedes leckere Rezept, für jedes liebe Wort und jeden guten Rat.

SIE sind es, die uns mit einem Lächeln den Arbeitstag versüßen.

Danke sagen: Melanie, Julia, Beatrix, Nicole, Anita, Natascha, Sabine, Ramiz, Steffen, Dominik

**B+O**  
AMBULANTER PFLEGEDIENST  
Mannheimer Landstraße 25  
68782 Brühl  
Telefon (06202) 708-0  
[www.bo-ambulanterpflegedienst.de](http://www.bo-ambulanterpflegedienst.de)



## IHR GARTENPARADIES




Foto: shimikenta/iStock/Thinkstock

### Hortensienblüten aus dem eigenen Garten

(spp-o/red.) Kaum eine Schnittblume begeistert mehr als die füllige Bauernhortensie. Ob in Rot-, Rose- und Violett-, Weiß, Grün und Blautönen die Hydrangla macht immer eine gute Figur. Mit wenigen abgeschnittenen Hortensienblüten die volle Blühkraft aus dem Garten in die Wohnung zaubern. Ob mit einzelnen Blüten

in kleinen Vasen oder einem liebevoll arrangierten Hortensienkorb. Die Hortensie ist ein Symbol der Dankbarkeit und Schönheit. Wenn die Hortensie dann doch einmal verblüht – Hortensien machen auch getrocknet einiges her. Voll verblüht, kopfüber aufhängen, um die schönen Blüten auch weiterhin bewundern zu können.

**Ihr Spezialist für Zäune und Tore.**



**Jetzt Katalog anfordern:**  
www.zaunteam.de, Tel. 07254-8396

**Zaunteam**

**Gartentechnik – Kommunaltechnik – Landtechnik**



**www.maschinenteknik-stephan.de**



**Birkighöfe 5 • 69214 Eppelheim • Telefon 06221 750004**

**Gartengestaltung und Pflege**  
*Fertigrollrasen, Natursteinarbeiten und Bewässerungsanlagen, Baumfällungen, Rodungen, Pflanzberatung*  
**Fa. Martin Höflich, 68775 Ketsch**  
*Tel. 06202 68130 oder Mobil: 0177 7403081*

**Gartenpflege für Ihren Garten Eden**



**GROTHE Gärtnere von Eden®**

Wir schnüren für Sie ein individuelles und kostengünstiges Gartenpflegepaket von der Einmalpflege bis zur Ganzjahrespflege.

Nur fachgerechte Gartenpflege erhält und steigert den Wert Ihres Gartens und Ihrer Immobilie. Gerne sind wir Ihr Partner bei allen Gartenfragen, zum Beispiel Terrasse, Wege, Sichtschutz, Pflaster, Pflanzen, Gartenhaus, Pool etc.

Besuchen Sie unseren Garten-Eden-Schaugarten.

Gartengestaltung Ralf Grothe GmbH  
68723 Schwetzingen · Rheintalstr. 45 · Tel. 0 62 02-2 61 75  
www.gartengestaltung-grothe.de

Foto: vencavolrab/iStock/Thinkstock

### Blütenteppich im Winter

(GMH/Azerca/red.) Blüten im Winter sind im Garten selten. Im Schnee ragt kaum noch etwas Farbige empor. Die Englische Heide macht da eine Ausnahme: In Rot-Violett, Rosa und Weiß zeigen die Blüten Farbe am immergrünen Laub. Von Oktober bis April erfreut sie in der blumenarmen Jahreszeit die Gartenfreunde. Die unterschiedlichen Grün- und Gelbtöne des Laubes eröffnen in Kombination mit den Blütenfarben einen attraktiven Farbreigen im Garten. Blühen wiederum die anderen Pflanzen, bedeckt die englische Heide den Boden und schafft einen zuverlässigen grünen Hintergrund.

**Garten & Pflaster** Ihlenfeld · Seeger · Kiesel

- Pflaster, Platten- und Natursteinarbeiten aller Art
- Fertigrasen, Bepflanzungen, Teiche, Mauern, Zäune
- Gartenumgestaltungen, Neuanlagen, Pflegeservice

Meisterbetrieb  
Ausbildungsbetrieb  
68775 Ketsch

**Tel. 06202 62974 • Fax 63465 • Mobil 0171 3802463**

## BEAUTY

## Princess by Dona &amp; Meli

Telefon 0176 34785046

## Microblading

statt 250,00 € **150,00 €**

inkl. Nachbehandlung

## Wimpernverlängerung 1:1

statt 120,00 € **69,00 €**

## GESCHÄFTSANZEIGEN

**Als Entsorgungsfachbetrieb kümmern wir uns um Ihren Dreck ...**
... und fahr'n ihn sauber, **PREISWERT** weg!

Sperr-, Gewerbe-, Sondermüll, Bauschutt u. Holz

**Angebot: gesiebter Mutterboden**  
**5,- €/Tonne ohne Fracht**

 Entrümpelungen, Haushalts-, Büro- und  
 Gewerbe-Auflösungen schnell und preiswert
Mini-  
Container

**Container Weis**
Tel. **06224 71030**

Entsorgung GmbH

**Blöchliger Heizöl**  
 seit über 30 Jahren

 Dieselstraße 3  
 68753 Waghäusel-Kirrlach  
 Telefon **07254 8189**
**Sofort bezahlen** | **Geld sparen**


Sunčani Orah

**Traumurlaub**  
 in Kroatien

5-Sterne-Ferienhaus in Rogoznica-Stupin


**Sonderangebote**

 Erleben Sie den goldenen Herbst  
 in Kroatien. Preis auf Anfrage.

**Frühbucher-Rabatt  
jetzt sichern!**

Für Termine Mai bis Juli 2017.

- ca. 130 qm Wohnfläche
- 2 Doppelzimmer,
- 1 Kinderzimmer mit 2 Betten
- 2 Bäder mit Dusche/WC
- Terrasse mit Grill
- Haustiere sind willkommen
- sehr gut ausgestattete Küche
- Waschmaschine/Wäschetrockner
- programmierbare Klimaanlage
- ca. 200 m zum feinen Kiesstrand mit direktem Zugang zum Meer


 Mieten Sie auch unser  
 Boot mit Skipper


Buchen Sie jetzt Ihren Traumurlaub in Kroatien:

E-Mail [info@ferienhaus-rogoznica-stupin.de](mailto:info@ferienhaus-rogoznica-stupin.de)

Mobil +49 (0)163 63 52 505

Weitere Informationen: [www.ferienhaus-rogoznica-stupin.de](http://www.ferienhaus-rogoznica-stupin.de)
**FRAGEN ZU IHRER ANZEIGE?**

 Unsere Berater der **K. Nussbaum Vertriebs GmbH**  
 stehen Ihnen gerne zur Verfügung. Tel. **06227 5449-0**

Am 23. Oktober:

**2x NEIN wählen für die Zukunft**

Helena Moser

Michael Kapp

Tobias Kapp

**NUSSBAUM MEDIEN**

**Verlosung**



**1x2 Eintrittskarten**  
zu gewinnen! Jetzt anrufen unter  
**0137 / 837 00 17\***

**Grigory Sokolov – Klavierabend**  
09.11.2016 | 19 Uhr | Festspielhaus Baden-Baden

**Losungswort:** „Klavierabend“      **Teilnahmeschluss:** Sonntag, 30.10.2016

\*0,50 EUR / Anruf. Es werden 1x2 Karten verlost. Teilnahmeberechtigt ist jedermann, ausgenommen Mitarbeiter des Verlages und deren Angehörige. Die Gewinner/-innen werden schriftlich benachrichtigt und unter [www.nussbaum-slr.de](http://www.nussbaum-slr.de), unter dem Themenbereich „Leser“ veröffentlicht.

NUSSBAUM MEDIEN St. Leon-Rot GmbH & Co. KG · Opelstr. 29 · 68789 St. Leon-Rot

**Gardinen WEIS OHG**  
EIN BEGRIFF FÜR SCHÖNE FENSTER



**Kerwesonntag**  
23. Oktober 2016  
**verkaufsoffen**  
von 13 bis 18 Uhr

**Kerwe-angebot**  
**15 %**  
auf Lagerware

68799 Reilingen | Hauptstraße 186 | Tel. 06205 14686

**Erfahrener Rentner macht alle anfallenden Reparaturen:**  
*von Dachziegel umdecken, Flachdachschweißungen, Malerarbeiten, Innenausbau und Fassaden.*

Tel. 0152 22412317

**müller** 

**WIR ÜBERNEHMEN DEN WINTERDIENST FÜR IHR OBJEKT.**

Tel. 0171/44 80 284 · [www.mueller-hd.de](http://www.mueller-hd.de)






**SV WALDHOF**

**VS**



**FC NÖTTINGEN**

**SAMSTAG 29.10.2016 | 14:00**

**CARL-BENZ-STADION MANNHEIM**



## ENERGIERATGEBER



- ▲ Bäder komplett
- ▲ Sanitär und Heizungstechnik
- ▲ Reparatur u. Wartung von Gasgeräten
- ▲ Heizungs Brennwert- u. Solartechnik

Sanitär und Heizung  
**EICHHORN**  
 www.eichhorn-hockenheim.de · firma-eichhorn@t-online.de

68766 Hockenheim  
 Obere Hauptstraße 35-37  
 Telefon 0 62 05 / 44 98  
 Fax 0 62 05 / 1 70 58



## Kunststofffenster – die beliebten Alleskönner

(spp-o/red). Vom deutschen Fenstermarkt gibt es Positives zu berichten. Erneut ist der Fensterabsatz gestiegen. Für 2016 erwarten Branchenanalysten Zuwächse um 2,9 Prozent, was einer Menge von zirka 14 Millionen abgesetzten Fenstereinheiten entspricht. Größter Gewinner, sowohl im Bereich Sanierung als auch Wohnungsneubau, sind wiederholt Kunststofffenster. Erneut behauptet der beliebte Alleskönner seinen hohen Marktstatus und kommt auf einen voraussichtlichen Anteil von zirka 58,3 Prozent, während Holzfenster einen Anteil von 15,3 und Metallfenster einen Anteil von 17,6 Prozent am Gesamtmarkt erzielen. Der hohe Marktanteil und die stetig steigende Nachfrage der Kunststofffenster kommen nicht von ungefähr, wie Bog-

dan Gierszewski von Europas größtem Produzenten für vertikale Kunststofffenster Drutex zu berichten weiß: „Bauherren profitieren von Kunststofffenstern durch ihre hohe Energieeffizienz, was zu deutlichen Einsparungen bei den Heizkosten führt. Fenster aus PVC sind darüber hinaus besonders langlebig, aufwendungsarm in der Wartung und Pflege und überzeugen mit ihrem attraktiven Preisniveau.“

Vor allem private Bauherren sind von den Vorzügen des Werkstoffs überzeugt. Der weiterhin steigende Anteil der im Wohnbau verbauten Fenster (66,7 Prozent, ein Plus von 0,6 Prozent) skizziert eine eindeutige Tendenz. Demgegenüber fällt der Bereich Nichtwohnbau (33,3 Prozent, ein Minus von 0,6 Prozent) ab.

## Holzfeuerung für Effizienzhäuser

(spp-o/red). Extrem niedrige Zinsen machen das Bauen besonders attraktiv. Von Januar bis April 2016 wurden in Deutschland laut Statistischem Bundesamt (Destatis) 31,2 % mehr Baugenehmigungen erteilt als in den ersten vier Monaten 2015. Wer heute baut oder modernisiert achtet natürlich auf energieeffizientes Wohnen in einem gut gedämmten Niedrigenergiehaus, KfW-Effizienzhäuser, Passivhaus oder Nullenergiehaus. Der reduzierte Wärmebedarf dieser Gebäude (Heizung und Warmwasser) lässt sich größtenteils oder ganz durch intelligente Kombinati-

on erneuerbarer Energien decken – zum Beispiel durch Solarthermie und eine moderne Holzfeuerstätte. Je nach Anlagenkombination können sogar diverse staatliche Förderprogramme und günstige Kredite genutzt werden. Ein moderner Kachelofen, Heizkamin oder Kaminofen sichert eine effiziente, regenerative Wärmeversorgung mit hoher Flexibilität und Unabhängigkeit von fossilen Energieträgern. Der Ofen wird vom Fachmann exakt auf den reduzierten Wärmebedarf zugeschnitten und verfügt zum Beispiel über einen integrierten Wasserwärmetauscher.



## Weg mit den Stromfressern

(djd). Kühlschrank, Waschmaschine oder Geschirrspüler: Ältere Haushaltsgeräte sind als Stromfresser bekannt. Wer sie ausmustert, kann oftmals viel Geld sparen. Bei der Suche nach energieeffizienten und wassersparenden neuen Geräten hilft das sogenannte Energielabel. Optisch ist die Effizienz sofort an einer Farbskala erkennbar: von grün (niedriger Verbrauch) über gelb bis rot (hoher Verbrauch). „Das konkrete Sparpotenzial eines Haushalts hängt zum einen von den Nutzungsgewohnheiten ab - und zum anderen vom Anschaffungspreis

für ein Neugerät“, betont Ralph Kampwirth vom führenden Ökostromanbieter LichtBlick. Kühlen und Gefrieren: Bei mehr als zehn Jahre alten Kühlschränken lohnt sich der Austausch gegen ein Modell der Effizienzklasse A+++.

Wäschetrockner: Wärmepumpentrockner sind viel sparsamer als herkömmliche Kondensationstrockner, weil sie die Abluftwärme nicht hinauspussten, sondern zum Trocknen wiederverwenden. Bis vor ein paar Jahren waren die Spargeräte noch sehr teuer, inzwischen sind die Preisunterschiede gering.

## ENERGIEVERSORGER IN DER REGION

### Komfortable und effiziente Lösungen für den Heizkeller

Anzeige



Eine Erdgasheizung mit einer Anschlussleistung von 28 Kilowatt versorgt seit 2014 ein Zweifamilienhaus in Ziegelhausen und produziert rund 34.000 Kilowattstunden Wärme.

#### Viele Heizungen zu alt

In privaten Haushalten entfallen rund zwei Drittel der Energiekosten auf das Heizen. Ist eine Heizungsanlage nicht gut eingestellt oder veraltet, verbraucht sie unnötig viel Brennstoff. Bei vielen Verbrauchern ist das Einsparpotenzial groß: Laut einer Studie des Bundesverbandes der Energie- und Wasserwirtschaft liegt das

Durchschnittsalter deutscher Heizungen bei 17,6 Jahren. Rechtliche Vorgaben fordern zudem mehr erneuerbare Energien. Wer baut oder ein Haus modernisiert, kommt damit am Thema Heizung nicht vorbei.

#### Erst-Check nutzen

Ob Ein- oder Mehrfamilienhaus oder größere Immobilie: Die Stadtwerke Heidelberg entwickeln maßgeschneiderte Wärmelösungen. Der regionale Energieversorger plant, organisiert und überwacht den Bau der Anlage und kümmert sich um Betrieb, Wartung und Instandhaltung.

#### Interessiert?

Lassen Sie sich in einem Erst-Check persönlich und kostenlos beraten. Bei Interesse schreiben Sie an [waermeservices@swhd.de](mailto:waermeservices@swhd.de).

 Besuchen Sie uns auf Facebook.

# für dich

› heidelberg  
ERDGAS WÄRMESERVICE

**Der einfache und günstige Weg zur neuen Heizungsanlage**

Mit heidelberg ERDGAS WÄRMESERVICE bieten wir Ihnen die komplette Planung, Finanzierung und Installation sowie den Betrieb und die Wartung von Heiz- und Warmwassererzeugungsanlagen an. Die Spezialisten in unserem Haus entwickeln individuell zugeschnittene Lösungen für Ihre Versorgung mit behaglicher Wärme – effizient, kostensparend und klimaschonend.

Mehr dazu von Alexander Fuchs unter  
Telefon: 06221 513 2553 oder per  
E-Mail: [alexander.fuchs@swhd.de](mailto:alexander.fuchs@swhd.de)  
oder im Internet unter  
[www.swhd.de/erdgas\\_waermeservice](http://www.swhd.de/erdgas_waermeservice)





Foto: djd/AMC Alfa Metalcraft Corporation

### Clever kochen

(djd). Ein Blick auf die Stromrechnung verdirbt vielen Bundesbürgern die gute Laune. Dabei lässt sich vor allem in der Küche mit Tricks und cleveren Küchenhelfern viel Energie sparen. So sind etwa alte Kühlschränke oder Geschirrspülmaschinen meist richtige Stromfresser. Wer die betagten Geräte durch moderne, energieeffiziente Haushaltshelfer ersetzt, kann

langfristig viel Geld sparen. Einsparpotential gibt es aber auch beim Kochen selbst. So sollte man etwa darauf achten, dass niemals kleine Töpfe auf großen Herdplatten erwärmt werden. Ist die Herdplatte nur ein bis zwei Zentimeter größer als der Topf, werden bis zu 20 Prozent mehr Energie vergeudet. Auch das richtige Kochgeschirr hilft, Strom und Zeit zu sparen.




Foto: © Kermi GmbH

### Heizkörperaustausch schont Geldbeutel und Gesundheit

(spp-o). Kaum eine andere Sanierungsmaßnahme ist so effizient wie die Modernisierung des Heizsystems. Vor allem der Austausch durch moderne und leistungsstarke Heizkörper kann inzwischen mit minimalem Aufwand, ohne viel Lärm und Schmutz erfolgen. In die Jahre gekommene Heizkörper oder DIN-Radiatoren können Haushaltskasse und Gesundheit stark belasten: Ihr hoher Wasserinhalt macht das Heizungssystem träge und treibt die Energiekosten in die Höhe.

Rost kann zu Undichte führen, Ablagerungen wie Kalk beeinträchtigen ebenso die Wärmeübertragung. Zudem führen die alten Wärmespender durch ihren sehr hohen Konvektionsanteil zu einer erhöhten Luft- und Staubzirkulation im Raum. Moderne Heizkörper haben dagegen oft einen hohen Anteil an behaglicher Strahlungswärme. In puncto Energieeffizienz sind sie erheblich leistungsfähiger, feiner regulierbar und erlauben niedrigere Betriebstemperaturen.

## HAUS & GARTEN


 Tel. 06221/ 3 63 13- 0  
 Umzug Entrümpelung Abbruch Maler  
**ifa**  
 ifa Heidelberg/ Rhein-Neckar GmbH, Fabrikstrasse 28, 69126 Heidelberg, ifa-heidelberg.de

**HAUS HOF GARTEN**  
**ERM**

- Hausmeisterdienste
- Gartenarbeiten
- Winterdienst
- Renovierungsarbeiten
- Zaunobjekte

**THOMAS HERM**

Gerhart-Hauptmann-Straße 3 | 68723 Oftersheim  
 Telefon 06202 4095785 | Mobil 0163 5588328

**Bedachungen-Burkhardt**

Fassadenverkleidungen  
 Flachdacharbeiten  
 Dacheindeckungen  
 Dach-/Innenausbau  
 Spengler-/Blechenerarbeiten  
 Schieferarbeiten  
 Gerüstbau  
 Isolierungsarbeiten

Tel. 06202 63698  
 Fax 06202 62129  
 Mobil 0170 9383581

  
 Plankstadter Str. 28  
 68775 Ketsch  
 – eingetr. Betrieb in der Handwerkskammer –

Ausführung der kompletten Elektro-Installationen

**NIEMEIER**

*Elektro-Installation & Service*

- Elektroanlagen
- Sprechanlagen
- Sat-Anlagen
- Nachtspeicheranlagen
- Kundendienst
- Dachrinnenheizung
- Kabelfernsehen
- Photovoltaik-Anlagen
- beheizbare Garageneinfahrten

**Niemeier Elektro GmbH**  
 Wilhelmstr. 35  
 68752 Brühl  
 Telefon 0 62 02 / 7 31 84  
 Fax 0 62 02 / 7 13 13  
 www.elektro-niemeier.de


**Andreas dort**  
 Maler- & Lackierermeister *Grüßli*

- Vollwärmeschutz
- Fassadenanstriche
- Maler- und Tapezierarbeiten

3. Rheinstr. 16  
 68775 Ketsch  
**Telefon/Fax 06202 609368**

STEILDACH / FLACHDACH  
 ABDICHTUNGEN  
 DACHFLÄCHENFENSTER


 Seit 2001  
 für Sie tätig

**DACHDECKEREI OLIVER KRUPP**

Neugärtenring 88 · 68766 Hockenheim  
 Tel.: 0 62 05 - 92 36 44 · Mobil 01 60 / 96 22 99 99



**Sa. 22.10.**

**FC ST. PAULI**

Hardtwaldstadion, 13.00 Uhr

  
  
 Tickets und Infos unter:  
[www.svs1916.de](http://www.svs1916.de)

  
 erivox | MADRID CLAYS | puma | herbol | theyler | INWED | LOTTO | MEN | REWE | SAP

**GOLD-ANKAUF**

Goldschmuck, Zahngold, Uhren, Goldmünzen  
**Juwelier Antalya**  
 Schwetzingen (Fußgängerzone) • Tel. 06202 283918

**MODE IN SCHWETZINGEN**

**POSMYK.**

mode



**VERKAUFSOFFENER SONNTAG**

**SONNTAG, 23.10.16 | 13.00 – 18.00 UHR**

// Einfach vorbeikommen und bei einem **Glas Prosecco** die **aktuelle Herbst-/Wintermode** genießen. //  
// Wir freuen uns auf Sie. //



**// Kerwe-Spezial //**

Alle Kunden erhalten bei Vorlage dieses Coupons **20% Rabatt** auf ein Teil ihrer Wahl //

// Gültig ab sofort bis zum **23.10.2016** // Ausgenommen sind bereits reduzierte Artikel.

**20%**

**Fritz-Schweiger-Str. 5-9 | Schwetzingen | Tel. 06202.93040**  
Öffnungszeiten: Mo bis Fr 10:00-19:00 Uhr | Sa 10:00-16:00 Uhr

**WWW.POSMYK.DE**

**REST POSTEN**  
bis **50% RABATT**

**Naturstein** direkt  
**MANNHEIM**

Sonntags – keine Beratung, kein Verkauf

**Naturstein - LAGERVERKAUF**

**Fr. 21.- Sa. 29.10.2016 · 9 bis 16 Uhr**

Edisonstraße 8 · 68309 Mannheim-Käfertal · Tel. 0621-72490406  
[www.naturstein-direkt-mannheim.de](http://www.naturstein-direkt-mannheim.de)

- Polsterei
- Bodenbeläge
- Fachbetrieb Ausbau
- Gardinen
- Sonnenschutz
- Schimmel-sanierung



Waghäuser Str. 49 • 68794 Oberhausen  
Tel. 07254 955264 • [www.wolf-dmn.de](http://www.wolf-dmn.de)  
Fax 07254 955265 • [info@wolf-dmn.com](mailto:info@wolf-dmn.com)

**KURZER WEG ZUM GUTEN SERVICE!**

**Gasthaus »Zur Traube«**

Tel. 06202 71818 · Schwetzingen Str. 18 · 68782 Brühl · MONTAG RUHETAG

**Sa., 22.10.2016, ab 10 Uhr**  
**SCHLACHTFEST**

Es laden ein: Claudia, Bernhard und Team

**Ochsenkopfbuffet Sa., 29.10.2016, ab 10 Uhr**

**NEU IN WIESENTAL**

-Anzeige-

**DIE SALZGROTTE IM TOP FIT HEALING EINATMEN – AUFATMEN!!!**

Lassen Sie den Alltag und den Lärm der Umwelt hinter sich und genießen Sie Augenblicke der Ruhe und Entspannung. Gehen Sie auf eine „Gesundheitsreise“ in die Welt der Toten-Meer-Salzgrotte. Machen Sie es sich auf einer der komfortablen Entspannungsliege bequem und lassen Sie sich vom Zauber der Lichteffekte und der sanften Musik umfängen. Die 45 Minuten in der Toten-Meer-Salzgrotte tun fast so gut wie ein erfrischender Urlaub an der See. Bei einem regelmäßigen Besuch sorgt diese salzhaltige Luft für eine Säuberung der Atemwege und eine Regeneration des Mineralstoffhaushaltes.

Der Aufenthalt in der Salzgrotte dient, durch wissenschaftliche Studien belegt, der Linderung einer Vielzahl von Erkrankungen und unterstützt nachhaltig den Heilungsprozess. Auch Erkrankungen im Kindesalter werden positiv beeinflusst. Grad in der Grippezeit wirkt die Salzgrotte wie ein medizinisches Wunder.

Probieren Sie es einfach mal aus. Informationen und **Anmeldung unter 07254 9859112** (z.g.)



# Hockenheim



Feiern Sie mit uns!  
**Globus Schlachtfest**  
 im Zelt vor dem  
 Haupteingang.

Deftige Menüs zur kalten Jahreszeit  
 vom 24. bis 29. Oktober 2016,  
 von 10.00–17.00 Uhr



### Warme Schlachtplatte

Bauch, Bug, Leberknödel,  
 Blut- und Leberwurst, dazu  
 Sauerkraut und eine Scheibe Brot

pro Portion  
**5<sup>00</sup>**



Im Zelt am  
 Haupteingang

### Schweinebäckchen

Warm

je kg  
**7<sup>90</sup>**



Im Zelt am  
 Haupteingang

### Kesselfleisch

Gemischt, warm

je kg  
**6<sup>90</sup>**



Im Zelt am  
 Haupteingang

### Globus Wurstpaket\*

Je ein Ring Hausmacher  
 Blut-, Leber- und  
 Fleischwurst

je Paket  
**7<sup>50</sup>**  
~~10<sup>00</sup>~~



### Hockenheim

GLOBUS Handelshof  
 St. Wendel GmbH & Co. KG  
 Betriebsstätte Hockenheim  
 Speyerer Straße 1  
 68766 Hockenheim

Angebote gültig vom 24. - 29.10.2016. Für Druckfehler keine Haftung. Abgabe  
 nur in haushaltsüblicher Menge. Gesellschaftssitz: Am Wirthembösch, 66606 St. Wendel



Sudoku Nr. 42 | 2016 | mittel

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   | 8 | 7 | 6 |   |   |   | 3 |   |
| 5 |   |   | 1 |   | 8 | 7 |   | 2 |
|   |   | 3 |   | 2 |   |   |   |   |
|   | 1 |   |   |   |   | 6 |   |   |
|   | 9 | 5 |   |   |   | 3 | 1 |   |
|   |   | 6 |   |   |   |   | 4 |   |
|   |   |   |   | 7 |   | 1 |   |   |
| 6 |   | 8 | 5 |   | 3 |   |   | 7 |
|   | 3 |   |   |   | 4 | 5 | 8 |   |

Die Aufgabe lautet, die leeren Felder so mit Ziffern von 1 bis 9 zu füllen, dass in jeder Zeile, jeder Spalte und jedem der kleinen 3 x 3 - Quadrate jede der Ziffern von 1 bis 9 genau einmal vorkommt.

**Tipp:** wenn die Versuchung mit der Lösung rechts zu groß wird, geben Sie nicht nach – falten Sie das Blatt doch einfach um ...

Benötigte Zeit zum Lösen dieses Sudokus: \_\_\_\_\_

**Lösung:**

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 9 | 8 | 5 | 4 | 6 | 2 | 1 | 3 | 7 |
| 7 | 6 | 4 | 3 | 1 | 5 | 8 | 2 | 9 |
| 3 | 2 | 1 | 9 | 7 | 8 | 4 | 5 | 6 |
| 6 | 4 | 2 | 1 | 5 | 3 | 9 | 7 | 8 |
| 8 | 1 | 3 | 2 | 9 | 7 | 5 | 6 | 4 |
| 5 | 7 | 9 | 6 | 8 | 4 | 2 | 1 | 3 |
| 4 | 5 | 8 | 7 | 2 | 9 | 3 | 6 | 1 |
| 2 | 9 | 7 | 8 | 3 | 1 | 6 | 4 | 5 |
| 1 | 3 | 9 | 5 | 4 | 6 | 7 | 8 | 2 |